



e-ne  
manila

イネ!マニラ



もっと知りたい! **SM AURA。**

一挙総括! マニラのラーメン大図鑑

プライマー突撃隊が、気になるあの工場へ!

求人情報から最新グルメ・ビューティーなど情報満載。



無料 / FREE



# BPI HOU-REN-SOU BUSINESS SOLUTIONS ほう れん そう



## BPIのビジネス・ソリューション「ほう れん そう」が 日系企業の皆様に強力にサポートいたします。

Bank of the Philippine Islands (BPI) は1851年より160年以上業務を続けるフィリピンで最も長い歴史を持つ銀行です。日系企業の皆様とも幾多の試練を共に乗り越え、様々な分野のお客様よりご高配をいただいております。

フィリピン最大の支店ネットワークとATMの設置台数は、お客様企業及び従業員様の利便性に寄与しております。またフィリピン国内の業界に先駆けスタートしたインターネット・バンキングやモバイルバンキング・ネットワークもお客様の業務効率化にお役立てていただいております。

今般フィリピン国内で事業を行う日系企業様向けのビジネス・ソリューションツールとして、BPIの「ほう れん そう」をご用意いたしました。経験豊かなお客様担当マネージャーと共に、お客様のビジネス拡大と安定のためのサポートとなればありがたく存じます。



# BPI

Make the best happen.

## お問い合わせはBPIジャパンデスクへ

Head Office : (02) 845-5928

North & Central Luzon : (045) 961-0447

South Luzon : (049) 502-0172

Cebu : (032) 520-6986

Visit us online at [www.bpiexpressonline.com](http://www.bpiexpressonline.com), [facebook.com/bpi](https://facebook.com/bpi) or e-mail us at [japanesedesk@bpi.com.ph](mailto:japanesedesk@bpi.com.ph)



# 一風堂

1985年創業、今や国内外に100店舗以上を構えるラーメン店『博多 一風堂』が、7月にマンダルヨンのオティガスセンターSMメガファッションホール内にオープン！ 世界を席卷する本格的な博多の豚骨ラーメンを、ぜひここフィリピンでもお楽しみください。

# 7月、 フィリピン 初上陸。

1985 JAPAN  
2008 NY  
2009 SINGAPORE  
2011 KOREA / HONG KONG  
2012 TAIWAN/ CHINA  
AUSTRALIA  
2013 MALAYSIA

2014 July  
**PHILIPPINES**  
**COMING SOON!!**



IPPUDO PHILIPPINES

3rd Floor, SM Mega Fashion Hall,  
Ortigas Center, Mandaluyong City  
マンダルヨン市オティガスセンター  
SMメガファッションホール3F

 [facebook.com/ippudoph](https://facebook.com/ippudoph)

 [twitter.com/ippudoph](https://twitter.com/ippudoph)

 [@ippudoph](https://www.instagram.com/ippudoph)



## SWEAT FULL-ZIP HOODIE

This sweat hoodie is made with soft fabric to make it extra cozy. It has been carefully designed to have a feminine silhouette.

LIKE UNIQLO PHILIPPINES ON FACEBOOK  [WWW.UNIQLO.COM](http://WWW.UNIQLO.COM)



LifeWear



Hulyo/July  
2014 7

# Contents

Special Feature

**SM Aura Premier**...4

**マニラ ラーメン大全**...12



## Column

32 国際線 主要航路時刻表

40 知っトク! アジアNOW通信 インドネシア・フィリピン

43 CAの裏技! vol6

46 突撃! マニラの空気調査隊! By SHARP

52 スクール Feature

新生活お役立ち! プレスクール&習い事リスト

54 フィリピン★ビジネス烈伝 第23回

ヤクルトフィリピン株式会社副社長 小野瀬 祥さん

63 100倍快適! 最新スマホアプリ 『Aribnb』

67 求人情報



## 70 MAP

マカティ・ロックウェル・フォートボニファシオ  
オルティガス・ペイエリア・アラバン

78 MRT・LRT・バス・ジープニー路線図

### ■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

#### ●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館.....02-551-5710  
領事部直通(日本語).....02-834-7508  
マニラ日本人会.....02-810-7909  
フィリピン日本人商工会議所.....02-892-3233  
マニラ日本人学校.....02-840-1424~27  
フィリピン退職庁.....02-848-1412

#### ●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ).....02-818-0880  
東京ヘルスリンク  
(マカティ).....02-819-2010  
(アラバン).....02-772-2678  
セントルークス・メディカルセンター  
(グローバルシティ).....02-789-7700  
(ケソン).....02-723-0101  
神戸クリニック(アラバン).....02-842-5405  
メディカル・シティ(バシグ).....02-988-1000  
アジア・ホスピタル・アンド・メディカルセンター  
(モンテルノバ).....02-771-9000  
マカティ・メディカルセンター(マカティ)  
.....02-888-8999  
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル  
.....032-255-5555  
チョンワホスピタル(セブ).....032-255-8000  
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)  
.....082-221-2101

ジャパン・ヘルプデスク  
(24時間体制で医師や医療機関を紹介)02-817-1289

#### ●空港

ニノイ・アキノ国際空港(NAIA).....02-877-1109

#### ●航空会社

全日空.....02-553-8000  
日本航空.....02-886-6868  
フィリピン航空.....02-818-0111  
デルタ航空.....02-841-8800  
セブパシフィック航空.....02-702-0888

発行・編集・制作 Publishing / Editing / Production  
Primer Media社

Design  
Assistasia Philippines Inc.  
Masahiko Yamada (aqadesign)  
Rihoo

Cover & Logo Design  
Kimachi Takatoshi (DENKURI CREATIVE INC.)

広告問合せ information@primer.ph

PrimerMedia社  
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,  
Legaspi Village, Makati City  
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163  
E-mail : information@primer.ph  
URL : http://primer.ph

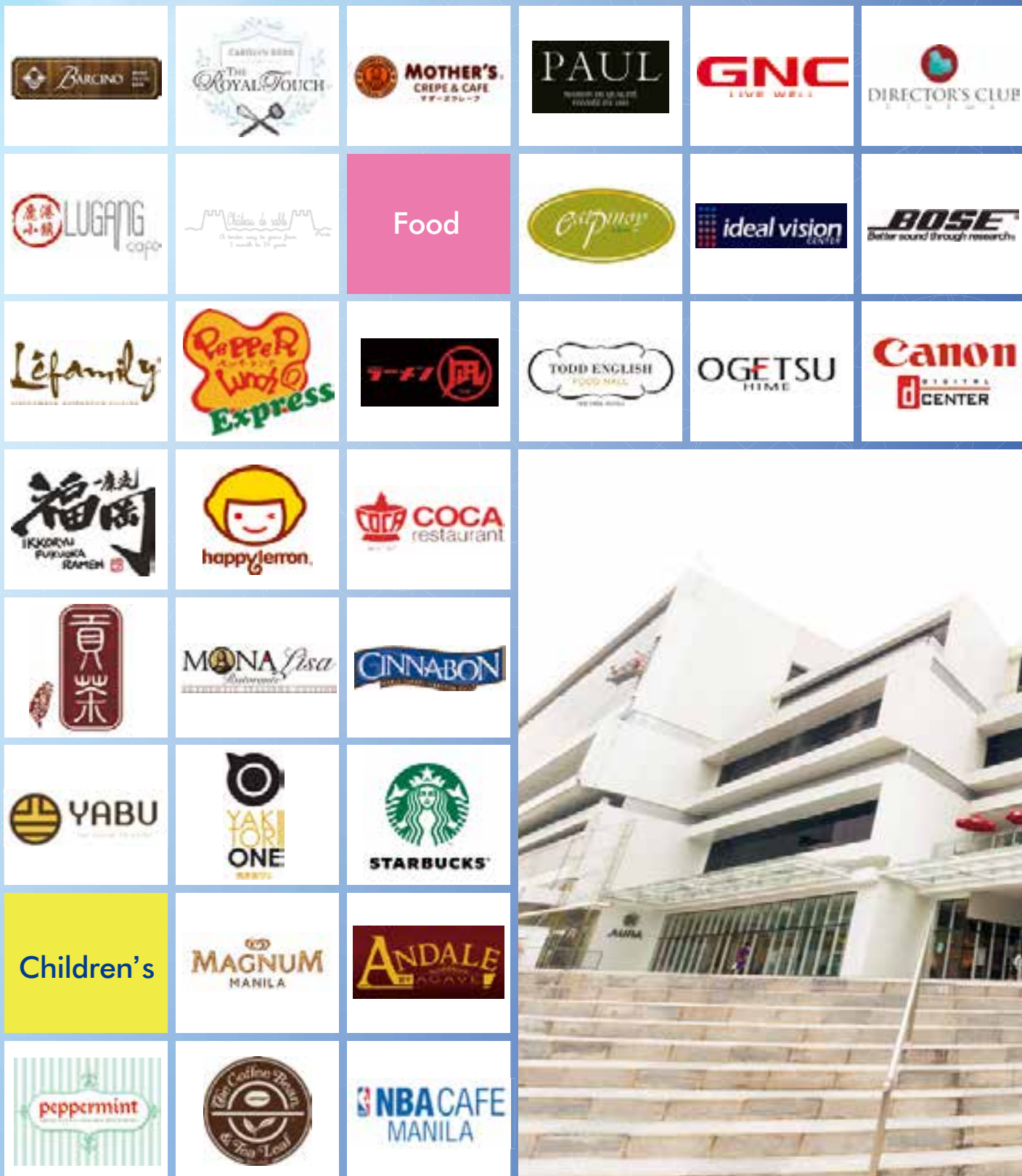
無断転載・複写・引用を禁じます

**PRIMER** 7月号 Vol.76

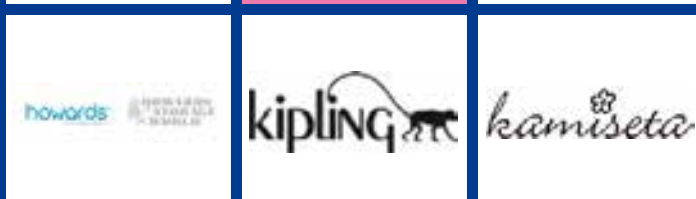
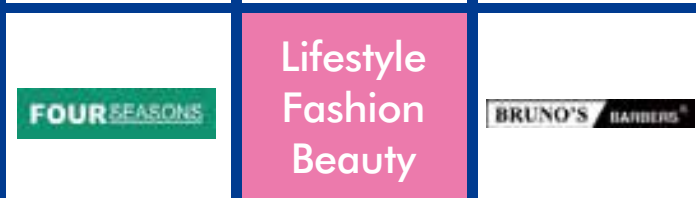
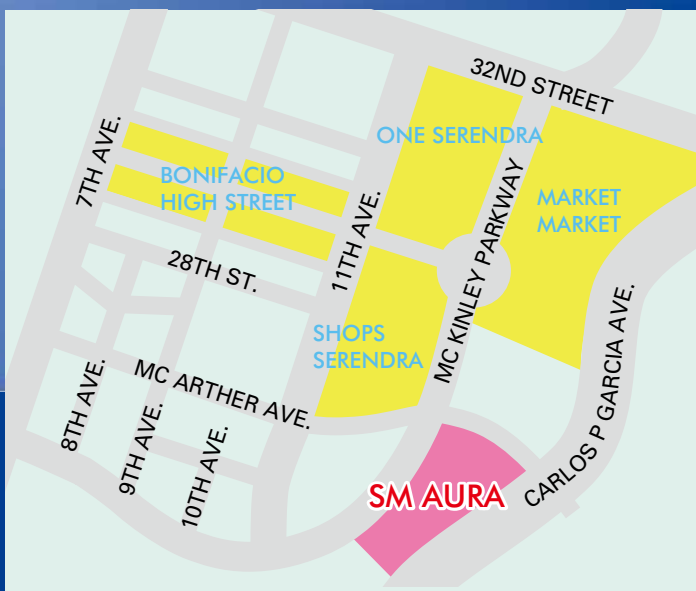
(掲載内容は取材時に基いたもので予告なく変更になる場合があります)

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び  
広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。  
また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社から  
は広告主および寄稿者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の  
対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

# SM Aura Premier



昨年オープンしたSMのハイエンドモールSMオーラプレミア。そのグランドオープニングには、セックス・アンド・ザ・シティ主演のサラ・ジェシカ・パーカーも参加し、一躍話題となった。元イギリス王室シェフが経営する高級スイーツブランドや、1889年に創立したフランスのベーカリーなど、ハイエンドモールならではの豪華なお店がいっぱい！食事や買い物の後はIMAXの3Dシネマやセレブ感抜群のDirector's Clubで映画鑑賞もいいし、景色満点のSkyparkでゆったり散歩もできる。SMオーラでちょっぴり気取った休日をエンジョイしちゃおう！



## PAUL BOULANGERIE CAFE JCB

## ポール・ブランジェリー・カフェ

1889年にパリで開業したパン屋。世界各国にチェーン店を構えており、フィリピンではSMオーラのフラッグシップ店として、モールの1/Fにオープン。食欲をそそる焼き立てパンの香りと、パリを思わせるクラッシーな店内が大好評の店。

店頭に並ぶたくさんのパンや洋菓子は、全てフランス産の小麦粉を使い、本場フランスと変わらないクオリティ。目玉商品は、フランスから輸入しているマカロン。直径10センチほどの少し大きめなマカロンで、ラズベリー、チョコ、コーヒー味が楽しめる。

輸入品のハムやチーズを使ったパン・洋菓子以外のメニューも満足度高し。いちおしはCroquet-Madam(写真③)。パン・ド・ミ(食パン)にハム、エメンタルチーズ、クリームを敷き、ぶるぶる黄身の目玉焼きをトッピング。ポリューミーなものが食べたい人には、ビーフ、たまねぎ、マッシュルーム、ニラのソテーにチーズをのせたTartine Boeuf(写真④)がおすすめ。8時からオープンしているので、朝食にも利用できるのがうれしい。

1/F SM Aura Premier, Bonifacio Global City, Taguig  
☎02-808-5324 ☎8時～22時 ㊟なし



①店頭に並ぶパンや洋菓子。種類の多さに目移りしてしまう  
②フランス産の小麦粉で作ったパン。焼き立ての香りが食欲をそそる  
③Croquet Madam (P420)  
④Tartine Boeuf (P280)

## The Royal Touch

## ザ・ロイヤル・タッチ

11年間英国王室専属シェフを務めたキャロリン・ロブ氏が創立したスイーツショップで、大阪やソウルにも支店を構える。看板メニューはカップケーキで、クリームやフルーツでふんだんにトッピングした贅沢なものから、ナッツ入りのシンプルなマフィンまで、さまざまな種類がガラスケースを飾る。ベストセラーのChocolate Biscuit Cupcake(写真①)は、ウィリアム王子の結婚披露宴で振舞われたと言われるChocolate Biscuit Cakeをカップケーキにしたもの。ブルーベリーとチーズの甘酸っぱさを楽しめるBlueberry Highness Mini Cheesecake(P95)、とろりとしたキャラメルがたっぷり入ったDuke of Caramel Mini Cheesecake(P95)はチーズケーキ好きにおすすめ。フルーツ系では、しっとりしたケーキといちごの果実が美味しいRed Velvet Empress(写真②)、生地中にリンゴが練りこんであるApple Duchess Princess Cake(P95)がおすすめ。Mini Cupcakeの箱詰めも人気が高い。

LGF SM Aura Premier, Skypark, McKinley Parkway, Bonifacio Global City, Taguig ☎02-556-0756  
☎10時～22時 ㊟なし | the royal touch Philippines



①Chocolate Biscuit Cupcakeは、ウィリアム王子が結婚式で振舞ったと言われるケーキのカップケーキ版(P120)  
②しっとり生地が美味しいRed Velvet Empress(P95)  
③王室をイメージしたインテリア  
④子供のお土産にMini Cupcake(箱詰め5個入りP150/10個入りP270)

## MAGNUM MANILA JCB

## マグナム・マニラ

世界各国のコンビニなどで売られているバーアイスの「マグナム」を看板メニューにしたカフェ。今年の4月から1年の期間限定でオープン。カウンターに並ぶトッピングやコーティングの中から好きなものを選んで、マグナムアイスを作ることができる。ベースとなるアイスはバニラとチョコの2種類で、コーティングはミルクチョコ、ビターチョコ、ホワイトチョコ、ゴールドチョコの4種類。トッピングはナッツ類、ドライフルーツなど18種類。どの組み合わせにしたらいいかわからない場合は、メニューにおすすめコンビネーションが載っているので参考にしよう。

マグナムをアレンジしたデザートもおすすめ。どれも海外の支店では食べることできない、オリジナルメニューだ。焼き立てケーキにマグナムをのせ、クリームやブラウニーなどで飾りつけたDeath by Chocolate(写真①)やCookie Dough Skillet(写真②)、しっとりケーキが美味しいRed Velvet(P250)は人気メニュー。Wagyu Burger(P400)やSeared Salmon with Basil Cream and Chorizo Confit(写真③)など料理もあるので、ランチやディナーにも利用できる。

5/F SM Aura Premier, Skypark, McKinley Parkway, Bonifacio Global City, Taguig ☎なし ☎10時～23時 ㊟なし  
| Magnum Ph www.magnummanila.com.ph/magnummanila



①Death by Chocolate(P280)  
②Cookie Dough Skillet(P300)  
③Seared Salmon with Basil Cream and Chorizo Confit(P500)  
④好きなコーティングやトッピングを選んで自分だけのマグナムを作る(P100)

## マザーズ・クレープ

### MOTHER'S CREPE

日本発の美味しいクレープ屋と言えばこちら。「おいしい・ヘルシー」がコンセプトで、食物繊維の多い小麦粉、低脂肪クリームなど、体にいい食材を使ったクレープが人気。焼き方にもこだわっており、日本で食べられるものと同じクオリティをキープしている。

クレープはたっぷりのクリームやフルーツでトッピングし、美味しいだけでなくプレゼンテーションもかわいい。甘すぎず、もちもちした生地は日本のクレープならではの食感。スイーツクレープではソフトクリームにいちごとチーズケーキをのせ、キャラメルシロップで仕上げたCaramel Strawberry Cheesecake Soft(写真①)が人気。ハムやひき肉などをトッピングしたデリカクレープも食べ応え十分。

クレープ以外のスイーツも満載。おすすめは北海道産の牛乳で作ったRaw Milk Vanilla Ice Cream(P100)。甘すぎず、ふんわりとした口当たりはどこか懐かしい味。パフェメニューではチョコブラウニーとバナナにチョコシロップをたっぷりかけたChocolate Banana(写真②)がイチおし。

4/F SM Aura Premier, McKinley Parkway, McKinley Hill, Taguig ☎02-808-0469 🕒10時～22時 📞なし  
f mothers crepe PH



①Caramel Strawberry Cheesecake Soft (P255)  
②Chocolate Banana (P185)  
③見てるだけで楽しい、カラフルなメニュー  
④「おいしい・ヘルシー」で有名なマザーズクレープ

## TODD ENGLISH FOOD HALL JCB

### トッド・イングリッシュ・フード・ホール

アメリカのセレブシェフ、Todd English氏が手がけるエンターテインメントなレストランが今年3月、マニラにオープン！洗練されたインテリアと共に、グリルやビザ、寿司からデザートまでジャンルごとに9つのステーション(調理場)が散りばめられた店内は、正にお洒落という言葉がぴったり。NYにも支店を持つこちらのレストラン、広々とした店内は一度その味を楽しもうと訪れた人々で、昼夜問わず賑わっている。

歯ごたえのある薄焼きのクラストにイチジクのジャムを塗り、生ハムを贅沢に乗せたビザ、FIG & PROSCIUTTO(写真①)は、プチプチとしたイチジクの食感と甘酸っぱさが新鮮な美味しさ。

食後には、半生チョコレートケーキにジェラートをたっぷりと盛りつけ、サクサクのシリアルがアクセントのOMG Chocolate Cake(写真②)をどうぞ。とろけるチョコレートケーキをスプーンですくって頂けば、思わず「OMG！」と叫びたくなってしまいます。

5/F Sky Park, SM Aura Premier ☎02-621-4002  
🕒月～金曜 11時～15時・18時～23時/土・日曜 11時～23時  
📞なし



①見た目はもちろん、味も◎。Fig&Prosciutto(P530)  
②OMG Chocolate Cake(P420)はマストライ！  
③T.E. Two Way Duck(P650)はシェア向けのボリューム  
④洗練された雰囲気の内装は、インテリアも必見

## NBA Café

### NBAカフェ

世界初のNBAをテーマにしたカフェ。家族や仲間を楽しめるスポーツバーがコンセプト。今年の4月に行われたオープニングパーティには、ユタ・ジャズのゴードン・ヘイワード選手も参加した。壁に並ぶ各チームのロゴやユニフォーム、バスケットボールのような手触りをした椅子など、店内には趣向を凝らしたグッズがいっぱい。ガラスケースに展示されたサイン入りのボールは90万～140万ペソで販売している。店内のあちこちにテレビが設置され、NBA以外のスポーツも観戦できる。NBAファイナルが始まると、試合のスケジュールに合わせて営業時間が変わる。

メニューは主にバーガーやリブなどのアメリカンフード。ベストセラーのLemon Brined Roasted Chicken with Mashed Potatoes, Pickled Onion, Guacamole and Salsa(写真②)は、レモンの酸味とこんがりローストしたチキンが絶品。デザートは温かいマンゴーコブラーと、バニラアイスの組み合わせが美味しいMango Cobbler with Vanilla Custard(P295)がおすすめ。

Unit 501 to 504, 5F SM Aura Premier, Bonifacio Global City, Taguig ☎02-556-1683 🕒10時～22時(NBAファイナル中：日～木曜 7時～22時/金・土曜 7時～翌2時) 📞なし  
f nba café manila www.nba.com/nbacafe/manila.html



①店内はNBA記念品の宝庫  
②Lemon Brined Roasted Chicken with Mashed Potatoes (P450)  
③優勝チームに渡されるラリー・オブライエン・トロフィーのレプリカも  
④世界初のNBAカフェ

## OGETSU HIME



オオゲツ・ヒメ

「いらっしゃいませ!」のかけ声に迎えられ店内に入ると、目に入るのは着物風の衣装をまとった従業員、寿司カウンター、鉄板焼き、鍋を囲んで楽しむ人々の笑顔。スタイリッシュでモダンな雰囲気ながら、日本料理店のツボも押さえた店内には、和食に惚れ込んだオーナーのこだわりが感じられる。

日本人のマスターシェフがつくる寿司は、伝統的なものからフュージョンまで幅広い。Rainbow Batera(写真②)はフィリピンではめずらしい押し寿司に、甘辛いたれやわさびドレッシングをトッピングした斬新な味わい。はまちやほたて、甘エビなどは日本産、マグロはフィリピン産など新鮮さにこだわり産地を選び分けている。そんな魚介類を使った刺身を豪快に盛りつけた、Tokubetsu Sashimi(写真①)はぜひお試し頂きたい逸品。

他にも、松坂牛を使用したすき焼きや鉄板焼き、皆で楽しみたい寄せ鍋などメニューは多数。いつもの和食に少し飽きてしまったら、ぜひ訪れてほしいレストラン。

5/F Sky Park, SM Aura Premier ☎02-519-9840/0917-809-6585 月～金曜 11時～14時/17時30分～23時 土・日曜 11時～23時 ⑧なし



①どれも新鮮な魚介類。Tokubetsu Sashimi(P1,150)  
②目にも美しいRainbow Batera(P240)  
③松坂牛のすき焼きはたまらない美味しさ!  
④広々としたスタイリッシュな店内

## YABU



やぶ

日本人スーパーバイザー・シェフの徹底した調理指導の元、常にハイレベルな味を保っているとんかつレストラン。

今回は同店が自信をもっておすすめする新メニューをご紹介します。さくさくジューシーなチーズ入りメンチかつを、シーフードのかつとともに楽しめるMench and Seafood Katsu Set(写真①)。メンチ、海老、白身魚、イカ、なすとピーマンと、その内容はボリューム満点! 海老フライ用のタルタルソース、またかつをさっぱりと頂けるラー油ポン酢がついてくるのも嬉しいところ。人気のメンチカツを鶏肉でアレンジしたTori Mench Katsu(写真②)は、ハムとチーズの風味がアクセントとなり、黄金色のさくさく衣とベストマッチの新しい味わい。

かつはもちろん、それ以外の素材にもこだわるYABU。米はこしひかり、キャベツはオーガニックのものを使用している。

5/F Sky Park, SM Aura Premier  
☎02-556-1001  
⑩10時～22時 ⑧なし



①Mench and Seafood Katsu Set(P530)  
②鶏肉を使ったメンチが新しい、Tori Mench Katsu(P385)  
③壁には同店をモチーフにした漫画が  
④明るくフレンドリーな従業員の皆さん

## 焼き鳥ワン



YAKITORI ONE

4/Fのフードコートに店を構える焼き鳥屋。オープンキッチン風の店で、焼き鳥を焼く様子をガラス越しに見られる。作り置きはせずに、注文を受けてから作るようにしている。串はTakoyaki(たこ焼きP88)、Arabiki(あらびきソーセージP70)、Quail Egg Pork Wrap(うずら卵豚巻きP60)、Karaage(鶏のから揚げP60)など、種類豊富。ベストセラーはChicken Skin(鶏皮P30)、Chicken Thighs(鶏ももP50)、オーストラリア牛を使ったCut Steak(牛ステーキP60)。

人気の秘密は、日本のソースメーカーに依頼して作ってもらっている特製タレ。このタレが染み込んだほかほかのYakitori Rice(P48)が美味しい。おすすめは、ライスに串を3種類トッピングしたコンボメニュー(P228)。Miso Soup(味噌汁=P30)かShouga Soup(しょうがスープ=P30)を足すと定食の出来上がり。

Food on Four, 4/F, SM Aura Premier, Bonifacio Global City, Taguig ☎02-847-0802 ⑩10時～22時 ⑧なし  
www.yakitorione.com



①ごはんは鶏皮、鶏もも、うずら豚巻きをトッピングしたCombo 12(P288)  
②フードコートには珍しいオープンキッチン  
③種類がこんなに。どれにするか迷ってしまう  
④日本クオリティーの焼き鳥をフードコートで味わえる

# LUGANG Cafe

## ルーガン・カフェ

高級店がひしめくSM Aura Premierで、リーズナブルに美味しい中華を楽しめるのがこちら。台湾料理と広東料理を中心とした料理はどれも良心的な価格で、思わずあれもこれも注文したくなってしまいます。

本場中国出身のシェフが腕を振るう飲茶の中でも、一番人気はSteamed Pork Xiao Long Bao(写真①)。ジュワッと肉汁が染み出る小籠包は、まずはスプーンに乗せ、箸で皮に穴をあけてスープをすすり、その後黒酢としょうがを添えて頂くのが通だそう。柔らかく蒸した鶏に、生姜油で和えたネギをたっぷりに乗せた冷菜、Chicken Topped with Scallion and Ginger oil(写真③)は、鶏の皮の間にあるぷるんとしたゼラチン質に含まれるコラーゲンで美肌効果も期待できる嬉しい一品。

麺類はP200台、メインもP500以下のものがほとんど。

5/F Sky Park, SM Aura Premier  
☎02-519-5663 / 0906-455-5873  
🕒10時～22時 📶なし



①一番人気のSteamed Pork Xiao Long Bao(P248)  
②食後は、台湾デザートSnow Iceをどうぞ  
③Chicken Topped with Scallion and Ginger oil(P490)  
④シャンデリアが印象的な明るい店内

# BARCINO WINE RESTO BAR JCB

## バルシーノ・ワイン・レスト・バー

美味しいワインとタパスを一緒に楽しめる本格スペインバル。ワイナリーを彷彿とさせる店内には、スペイン産を中心に数えきれないほどのワインが並ぶ。

スペイン出身のシェフが紡ぎ出す本格タパスは、素朴ながらも素材本来の味がしっかりと生きており、ワインがどんどん進む。一番人気は、大きな海老をたっぷりのオリーブオイルでグリルした定番タパス、GAMBAS AL AJILLO(写真①)。こちらに合うのは、ドライな口当たりのワイン、TIO PEPE DRY SHERRY(P1,350/ボトル)。辛口のワインが海老の風味にマッチして、爽やかな後味。程よい塩気の生ハム、JAMON SERRANO(写真③)には、強い香りが特徴のPONTE DA BOGA(P1,500)がおすすめ。

従業員に尋ねると、それぞれの料理にぴったりのおすすめワインを教えてくれるので、ぜひ最高のコンビネーションを楽しんで。ワインはボトルでP625～P25,000と幅広いプライスレンジ。その日の気分や予算に合わせて色々な楽しみ方ができる。

5/F Sky Park, SM Aura Premier ☎02-856-2623  
🕒日～木曜 10時～翌1時 金・土曜 10時～翌2時  
📶なし



①マストライのGAMBAS AL AJILLO(P595)  
②魚介がたっぷりのPAELLA DE MARISCO(P695)  
③JAMON SERRANO(P245)はワインにぴったり  
④まるでスペインにいるような気分になる店内

# COCA JCB

## コカ

東南アジア各国に支店を構え、日本でも有名な営業56年のタイスキチェーン店。看板メニューのタイスキの他、タイと中華のフュージョン料理にも楽しめる。Seafood Durian Spring Roll(写真③)はドリアン独特の匂いがまったくなく、味だけを楽しむことができる。Coca Noodles(写真②)は2種類の細麺を野菜や海鮮と炒めた料理で、固めの麺に味がしっかり染み込んでいる。おすすめデザートは、薄く切った餅を揚げ、砕いたピーナッツ、砂糖、白胡麻をたっぷりにかけたGalorgree(Small - P250/ Large - P450)。

タイスキは、シーフードのBlue Ocean Platter(P1,500)、ベジタリアンのGreen Earth Platter(P1,000)、肉のRed Fire Platter(写真①)、これらを全部合わせたEmperor's Platter with Ojiya(P2,750)の4種類。スープはトムヤムと鶏の2種類をダブル鍋で。特製タレのSuki Sauceにつけていただく。鍋を味わった後は、残ったスープでおじやを作ってもらえるので、是非トライしてみよう。

5/F SM Aura Premier, Sky Park, McKinley Parkway,  
Bonifacio Global City, Taguig ☎02-218-1110 / 0917-813-9760  
🕒10時～22時 📶なし



①Red Fire Platter(P1,100)  
②Coca Noodles(P320)  
③Seafood Durian Spring Roll(P420)  
④タイスキの締めはおじやで(Emperor's Platter以外はP280追加)



# ラーメン大全

## All About Ramen in Manila

世界に受け入れられた日本人の国民食、ラーメン。あの超有名店もついにマニラ進出！役者が出そろって当地のラーメン戦争はついに最終局面へ!? もう日本のラーメンに恋しい思いをしなくて大丈夫、おすすめ店を一挙に総括してご紹介します！



### 一風堂

Ippudo

オルティガス

あの白丸元味、赤丸新味がついにマニラでも食べられる！ラーメン界の巨人、一風堂が満を持してマニラに初見参。7月末にオルティガスのSMメガモールにオープン予定。1985年に福岡で産声をあげて以来、日本国内に70店舗以上を展開、2008年のニューヨーク進出を皮切りにシドニー、ソウル、香港など破竹の勢いで海外にも出店を続けてきた。マニラ出店を心待ちにしていたファンも多かったのでは!? 絶品豚骨の味はもちろん、洗練された店内の雰囲気も再現する。今や完全に市民権を得た“おしゃれなラーメン店”の先駆けでもあった一風堂は、流行に敏感なフィリピン人にも万雷の拍手で迎えらるるに違いない。



白丸元味



赤丸新味

3/F SM Mega Fashion Hall  
Ortigas Center, Mandaluyong  
☎未定  
🕒日～木曜 10時～21時 / 金・土曜  
10時～22時 ☎なし

豚王(P390)



黒王(P410)



赤王(P410)



翠王(P410)



### ラーメン風

Ramen Nagi

MOA

フォート  
ボンフィアシオ

日本の人気店が昨年マニラに登場。豚王、黒王、赤王、翠王という4種のラーメンだけで潔く勝負している。

一番人気の豚王は、豚骨だけでとったスープにフレッシュな背脂を浮かべ、特注の自家製麺と合わせる。黒王は香ばしく焦がしたニンニクフレーバーで、ミンチ肉を黒ゴマと特注スパイスで仕上げた“黒玉”がのる。赤王はニンニク、ラー油、唐辛子の辛さが際立つ一杯で、味噌と挽肉をブレンドした“赤玉”がのる。翠王はバジルの香味油を使い、粉チーズをふんだんにかけて仕上げたイタリアンテイスト。オーダーシートに麺の固さ、スープの辛さ、ニンニクの量、トッピングなどを記入し自由にアレンジできる。

●SM AURA店  
5/F SM AURA PREMIER McKinley Parkway Brgy. Fort Bonifacio, Global City, Taguig  
☎02-828-6793  
🕒10時～22時 ☎なし  
●MOA店  
J.W. Diokno Blvd., Mall of Asia Complex, Pasay  
☎02-550-2394  
🕒月～金曜 10時～22時 / 土・日曜 10時～23時 ☎なし

# 一康流 福岡ラーメン

Ikkouryu Fukuoka Ramen

マカティ

フォート  
ボニファシオ

オルティガス

アラバン



味玉ラーメン(P380)

全国選抜・ラーメン甲子園で優勝した、創業40年の歴史をもつYSフード社（山小屋）による名店。定番の味玉ラーメンは、秘伝のスープに日本の小麦を使った細ストレート自家製麺をあわせた本格豚骨ラーメン。その他、焦がしニンニクが香ばしいブラックガーリック豚骨、ピリ辛のスパイシー豆板醤豚骨はじめ、目移り必至のラインアップ。

ブラックガーリック豚骨(P380)



- シャングリラ店**  
Unit 5033, 5F, East Wing, Shangri-la Mall, Shaw Boulevard cor. EDSA, Mandaluyong  
☎02-638-8333 / 02-477-8333  
☎月～木曜 11時～21時 / 金曜 11時～22時 / 土曜 10時～22時 / 日曜 10時～21時 ☎なし
- SM AURA店**  
2/F SM Aura Premier Fort Bonifacio, Taguig  
☎02-478-8333 ☎10時～22時 ☎なし
- パワープラント店**  
P1 Concourse Level, Powerplant Mall, Rockwell Center, Makati  
☎02-897-8088  
☎月～木曜 11時～21時 / 金曜 11時～22時 / 土曜 10時～22時 / 日曜 10時～21時 ☎なし
- アラバントウセンター店**  
LGF, The Garden, Alabang Town Center, Muntinlupa  
☎02-803-3333  
☎月～金曜 11時～21時 / 土・日曜 10時～22時 ☎なし
- センチュリーシティ店**  
3/F Century City Mall, Century City, Kalayaan Ave., Brgy. Poblacion, Makati  
☎02-811-0333  
☎月～木曜 11時～21時 / 金・土曜 10時～22時 / 日曜 10時～21時 ☎なし
- ハイストリート店** (近日オープン)  
G/F Bldg. 7, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig  
☎02-809-0333

しおらーめん(P280/S,P320/M,380/L)



マカティ

グリーン  
ヒルズ

## らーめん 山頭火

HOKKAIDO RAMEN SANTOUKA

2013年2月オープン、すでにマニラのラーメン界で横綱の風格を漂わせる人気店。最大の魅力はやさしい味わいの白湯スープ。豚骨、野菜、干魚をそれぞれに合った温度で煮出した後にミックス。「最後の一滴まで飲む」ことを意識して、必要以上に塩分を加えていない。長時間かけて出来上がったスープは、旨みと香りを失わないよう決して再沸騰させず、最も美味しい温度をキープ。麺はスープによく絡む縮れ中細麺タイプ。

看板のしおらーめん(写真)は、脂がのったチャーシュー、細切りメンマ、きくらげ、アクセントの小梅がのる。7月にはトライノーマに新規出店、その勢いはとどまる所を知らない。

- グロリエッタ店**  
G/F Glorietta4, Hotel Drive, Ayala Center Makati  
☎02-728-1381 ☎11時～23時 ☎なし
- MOA店**  
Unit 2141, 2/F North Veranda of the entertainment Mall, Mall of Asia, Pasay  
☎02-804-3224  
☎日～木曜 11時～23時 / 金・土曜 11時～23時30分 ☎なし
- グリーンヒルズ店**  
F&B-U12 Upper Level Promenade, Green Hills  
☎0917-819-8385 ☎日～木曜 11時～23時 / 金・土曜 11時～23時30分 ☎なし
- トライノーマ店**  
4/F Garden Level Trinoma Mall Quezon City

グリーン  
ヒルズ

フォート  
ボニファシオ



Deluxe Tampopo Black Pig Shabu Ramen (P420)

## たんぽぽ

Tampopo

- グリーンヒルズ店**  
GF Promenade3, Greenhills Shopping Center, San Juan  
☎02-661-6033 / 0917-854-7440  
☎10時～22時 ☎なし
- ハイストリート店**  
Upper Ground Floor, Bonifacio High Street Central Bonifacio Global City, Taguig  
☎0917-893-3218

日本人シェフが経営するシンガポールの大人気店の2号店。おすすめのDeluxe Tampopo Black Pig Shabu Ramen(写真)は、シンガポールのグルメサイトでベストラーメンに選ばれた。2日間かけて煮込んだ豚骨スープは、意外にもすっきりとした味わい。ボニファシオハイストリート店が6月にオープン予定。

王道！豚骨醤油ラーメン(P350)



アラバン

## 優勝軒

RAMEN YUSHOKEN

- Bldg3, Cluster 4 Unit 20, Molito, Madrigal Ave., Muntinlupa  
☎02-808-7424  
☎11時～23時 ☎なし

日本のラーメンブームの先駆けとなった伝説のラーメン店「東池袋大勝軒」から派生した店のひとつ。スープはすべて豚骨で、日本人シェフが定期的に来比し味を厳しくチェック。やや太めのストレート麺、チャーシュー、味玉子は全てこだわりの自家製。アラバン住民から絶大な支持を受ける人気店。

## ラーメン黒田

Ramen KURODA

BF  
ホームズ

麺は店の製麺機で作りたての自家製、スープは日本で丁寧に仕込んで輸入。濃厚スープが多い豚骨の中では比較的さらりとしている。黒、白、赤の3種があり、いちおしの黒(写真①)は黒ゴマとガーリックの香ばしい風味。白はスタンダードな豚骨スープ、赤(写真②)はスパイシーフレーバー。いずれもトロトロになるまで煮込んだチャーシュー、煮卵、メンマがたっぷりのせられ、一杯に限り替え玉無料サービス。

東京・広尾で30年の料理人経験を持つマスターシェフと、在比20年以上のゼネラルマネージャーはいずれも日本人。駐車場完備。

②赤ラーメン(P290)



①黒ラーメン(P290)



96 Aguirre Ave. Phase 2, BF Homes, Paranaque  
☎02-553-6824  
🕒11時~14時30分 / 17時30分~22時30分  
🅕なし

## 御縁

go-en

Jardin de Zenaida, Unit B1 #34 Sgt., Esguerra Ave., Brgy. South Triangle, Quezon City  
☎02-441-4636 / 02-376-5761  
🕒12時~24時 🅕なし

ケソンシティ

ラーメンに惚れ込んだオーナーが、自らが心酔した東京のラーメン店から直々にレシピを教わったという秘伝のスープが自慢。看板の御縁ラーメンは細縮れ麺を使い、たっぷり野菜と大ぶりの海老をのせたヘルシーな一品。



御縁ラーメン(P350)



Signature Happiness Ramen(P480)

ケソンシティ

## 花丸軒

HANAMARUKEN

2/F Trinoma Mall, North Avenue cor. EDSA, Quezon City  
☎02-720-9283  
🕒月~木曜 11時~21時 / 金~日曜 11時~22時 🅕なし

大阪に40店を展開するチェーンの海外第一号店。日本人シェフがみっちり調理法を伝授したその味は、大阪で食す花丸軒のラーメンそのまま。麺やスープを日本から取り寄せる店も多い中、店で仕込む自家製にこだわる。スープは全て豚骨ベース。しょう油豚骨味のSignature Happiness Ramenは、じっくり煮込んで骨まで柔らかくなったポークリブを豪快にのせた看板ラーメン。



チャンポン麺(P300)

## とんこつらめん 麺屋元気

TONKOTSU RAMEN MENYA GENKI

Hobbies of Asia, 8 Pres. Diosdado Blvd. Macapagal, San Jose, Pasay  
☎02-552-2698 / 0905-351-9470  
🕒11時~15時 / 17時~22時 🅕なし

マカバガル

マカバガル通りのHobbies of Asia内に店を構える。おすすめのチャンポン麺は豚骨ベースの塩ダレスープに、たっぷりの野菜とシーフード。この特大版がなんと2,500gのびっくりラーメン(PI,000)。これを25分以内に食べ尽くすことができれば無料になるというイベントを実施中。

## ヌードルハウスたまごや!

NOODLE HOUSE TAMAGOYA!

2 Hon. B. Soliven Ave, Anitipolo  
電話 02-861-8631, 02-681-4864  
🕒火~日曜 11時~14時 / 17時~21時  
🅕月曜

アンティ  
ポーロ

マニラからは離れるが、アンティポーロで名を馳せているラーメン屋と言えばこちら。北海道育ちでラーメン好きのオーナーが2010年にオープンした。どのラーメンもP200以下というお手頃価格。ベストセラーはスパイシーな味噌スープに肉、野菜たっぷりのStamina Ramen (PI68)。醤油スープのTamagoya Ramen は日本人に一番人気。



Tamagoya Ramen (PI98)

## 烏骨鶏ラーメン 龍

Ukokkei Ramen Ron

マカティ

マッキンリー  
ヒル

マラテ



2007年オープン、マニラでは古参の部類で根強い人気を誇る。美味しさの源はスープに使われる珍鳥・烏骨鶏。中国では古代より薬膳料理に使われ、その栄養分は血圧安定、肝機能活性、老化防止など様々な効果があるという。毎日12時間以上煮込んで抽出したスープは美しい黄金色。そこに日本から取り寄せた秘伝のタレを合わせ、コクがありながらも癖のない味わいに仕上げる。醤油、塩、味噌の3種がメインで、一番人気は味噌。スープがなくなり次第閉店するので、早めの来店がおすすめ。

### ●マカティ店

G/F Tesoro's Bldg., 822 Arnaiz Ave., Makati

☎02-856-4588

☎ 月～土曜 11時～14時30分・17時～22時30分頃 / 日曜 11時30分～14時・16時～21時 ㊟なし

### ●マラテ店

888 Gateway Plaza, 2126 A Mabini St., Malate

☎ 02-516-5511

☎ 日・月曜 11時～21時30分 / 火～土曜 11時～24時 ㊟なし

### ●マッキンリービル店

Unit Ra Ram Bldg. 8 Tuscany, Upper McKinley Rd., McKinley Hill, Taguig

☎093-9473-7105

☎ 11時30分～14時30分 / 17時30分～22時 ㊟なし



## 吉虎

Kichitora of Tokyo

マカティ

オルティガス

東京・渋谷に本店を構える人気ラーメン店。自慢の鶏白湯スープは、鶏を丸一日かけて白濁するまで丁寧に煮込み、滑らかさとコクが際立っている。麺は自家製。もちもちしながらも細めでエッジがたっているため、麺と麺の間にしっかりとスープが絡み喉越し抜群。

### ●グロリエッタ店

2/F, Glorietta 5, Makati

☎02-555-1288

☎ 日～木曜 10時～21時 / 金・土曜 10時～22時 ㊟なし

### ●SM メガモール店

2/F Mega Atrium, SM Megamall, EDSA cor. J. Vargas Ave., Mandaluyong

☎02-775-1100

☎ 10時～22時 ㊟なし

暑い季節にぴったりの冷やしラーメン

## らあめん大翔

RAMEN DAISHO

G/F Sunshine Square, Liberty Center, 312 Shaw Blvd., Mandaluyong

☎02-774-0036, 633-2280

☎ 11時30分～14時30分 / 17時30分～22時 ㊟なし



マンダリオン

中国で薬膳料理に使われる高級食材、烏骨鶏をスープのベースに使用。麺は日本の製麺所から直送。力強い歯ごたえの縮れ麺、滑らかな舌触りの平麺、博多ラーメン特有の低加水ストレート細麺の3種の麺があり、それぞれのラーメンにあったものを組み合わせる。

一番人気は味噌ラーメン。特徴の違う北海道産の味噌を練り合わせて数々の旨味食材を混ぜ込み、更に3ヶ月間熟成して完成させた味噌タレが、味に絶妙の奥行きを与えている。



カピトリオ

カピトリオに6月オープンした日本食レストランで、期待は豚骨、鶏骨、野菜を

## 日本食 たかし

Takashi Japanese Cuisine

8006 Pioneer corner United St. Kapitolyo Pasig City (inside Pioneer Centre)

☎0905-510-9554

☎ 日～木曜 11時～22時 / 金・土曜 11時～23時 ㊟なし

たっぷり使ったスープが特徴の醤油ラーメン。自家製の卵ちぢれ麺をあわせ、焦がしニンニクの香味油で仕上げる。ラーメンは豚骨醤油、北海道みそ、坦々麺、辛味海鮮の4種のほか、月替りのオススメラーメンも。

# nomama artisanal ramen

ノママ

若手実力派シェフ、ヒム・ウィ・デ・バロン氏が手掛ける新感覚ラーメンが人気。看板のnomama ramenこそオーセンティックな胡麻味噌風味だが、その他にはベジタリアンラーメンや和牛ステーキラーメンなど、オリジナリティ溢れる品々がメニューに並ぶ。thai green curry ramenは、ココナッツ風味のグリーンカレースープと中華麺が絶妙に調和し、ありそうでなかった斬新な組み合わせ。

## ●ケンソンシティ店

G/F FSS Bldg2, Scout Tuason Cor Scout Castor, Quezon City  
☎02-921-4913 ☎12時~14時/18時~22時 ⑥なし

## ●パシッグ店

Capital Commons, Meralco Ave. Cor. Shaw Blvd., Ortigas Center, Pasig

☎02-542-2558 ☎日~木曜 11時30分~23時/金・土曜 11時30分~14時・17時30分~翌1時

ケンソンシティ

カビトリオ

thai green curry ramen(P330)



nomama ramen(P340)



# WRONG RAMEN

ロング・ラーメン

Burgos Circle 1634 Fort Bonifacio, Taguig  
☎02-823-8249 ☎11時~24時 ⑥なし

フォート  
ボニファシオ

遊び心たっぷりの店名「まちがったラーメン」。スタンダードな日本式“RIGHT RAMEN”から敢えてはずれた斬新なオリジナルメニューを洒落っ気たっぷりに謳っている。とはいえ、日本製のラーメン専用製麺機を導入し、スープに使う特製タレは日本から仕入れるなど、基本は逸脱しない。その上で出汁をとる豚肉は5つの部位を使い分け、時には頭部を使うなど様々な工夫をこらしている。アレンジも大胆で、メニューのネーミングも楽しい。



THE COMMUNIST(P395)



TONKOTSU RICH(P380)



TANTANMEN(P395)



SEA MEN RAMEN(P345)



FU RAMEN(P425)

# 新宿ラーメン

Shinjuku Ramen

基本のしょう油、塩はもちろん、キムチ、マーボ豆腐、カレーなどバラエティ溢れるトッピングで約30種類のラーメンを楽しめる。一番人気の満点麺は、しょう油ベースでカニ、エビ、イカ、豚肉、野菜がたっぷりの全部のせ。



## ●リトル東京店

Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati

☎02-819-1242 ☎10時30分~23時 ⑥なし

## ●マカティ店

7853 Hercules St., Cor. Makati Ave., Bel-Air, Makati

☎02-478-5704 ☎日~木曜 11時~24時/金・土曜 11時~翌1時 ⑥なし

## ●ケンソンシティ店

Grace 1 Bldg. 205 Katipunan Ave. exit, Loyola Heights, Quezon City

☎02-288-4729 ☎11時~22時 ⑥なし

満点麺(レギュラー P310、ラージP420)

マカティ

ケンソンシティ

マカティ

マラテ

# 日本橋亭

Nihonbashitei

シーフードと野菜がたっぷりの中華あんを豪快にのせたあんかけラーメンは、同店の数あるメニューの中でもオーダー率No1。ボリューム満点でがっつり食べた男性にぴったり。



あんかけラーメン(P260)

## ●マカティ店

806 Arnaiz Ave., San Lorenzo, Makati

☎02-818-8893

☎11時~翌2時 ⑥なし

## ●マラテ店

1766 M Adriatico St., Malate

☎02-353-8626

☎11時~翌2時 ⑥なし

## けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

個性の強い味付けが主流の昨今のラーメンの中で、あっさりシンプル、どこか懐かしいほっとする味わい。おすすめの五目塩ラーメンは、野菜と魚介の旨味がスープにしっかり溶け込んだヘルシーテイスト。安全快適なモール内ということもあり女性客に人気だ。



五目塩ラーメン(P268)

マカティ アラバン

●マカティ店  
3/F, Greenbelt 5, Ayala Center, San Lorenzo, Makati  
☎02-556-8805  
☎日～木曜 11時～22時 / 金・土曜 11時～23時 ☎なし  
●アラバン店  
PF Space 126 Cinema Complex Alabang Town Center, Ayala Alabang, Muntinlupa  
☎02-511-8980  
☎月～木曜 11時～21時 / 金曜 11時～22時 / 土・日曜 10時～22時 ☎なし

マル得つけめん  
(P380/Regular, P420/Large)



マカティ

## 三ツ矢堂製麺

MITSUYADO SEI-MEN

22 Jupiter St., Brgy., Bel-Air, Makati  
☎02-511-1390  
☎11時～23時 ☎なし

中目黒、下北沢、高田馬場といったラーメン激戦区に店を構える有名店。2012年11月、マカティのジュピター通りに出店しマニララーメンブームの火付け役となった。看板のつけ麺は、日本産特級菓子用小麦を使った自家製麺の弾力あるモチモチした歯ごたえが特徴。つけ汁は野菜と豚骨をじっくり煮込んで魚介の旨味を加え、香り高い特製ゆず油を利かせている。

## したまち・ジャパニーズ・チャーシュー・ハウス

SHITAMACHI JAPANESE CHASHU HOUSE

●オルティガス店  
5/F The Podium Ortigas Center, Mandaluyong  
☎02-584-3574  
☎日～木曜 11時～22時 / 金・土曜 10時～22時 ☎なし  
●BFホームズ店  
2/F SM City BF Paranaque, BF Homes, Dr A Santos Ave, Sucat, Paranaque  
☎未定  
☎未定

昨年8月にオープン。USポークと特性タレで作ったこだわりのチャーシューが人気。おすすめのつけ麺(写真)は、豚骨、魚介、鶏を煮込んだ濃厚なスープで、モチモチの自家製太麺とよく合う。みそラーメン、担々麺も人気。6月にはパラニャーケのSM City BFに待望の2号店をオープン。



Tsukemen (P310)

BF  
ホームズ

オルティガス

## 相撲茶や 関取

Japanese Restaurant SEKITORI

ちゃんこ鍋が名物の日本料理店で、麺類にも定評がある。人気のとんこつけ麺は1日30食限定。店で足踏みされた自家製麺は、やや太めでコシが強く食べ応え抜群。スープは豚骨、鶏、魚介、野菜などたくさんの素材から出汁をとり、割下としてちゃんこスープを足す。旨味がぎゅっと凝縮されているので残さず飲み干そう。

●マカティ店  
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati  
☎02-425-9030 / 02-894-3876  
☎月～土曜 12時～14時30分・17時～24時 / 日曜 17時～23時 ☎なし  
●オルティガス店  
Hanston Square Bldg., 17 San Miguel Ave., Ortigas Center, Pasig  
☎02-816-7608 ☎12時～14時30分 / 17時～22時30分 ☎日曜



とんこつけ麺(P320)

マカティ

オルティガス

おすすめ!

ラーメンに一家言持つ3人が、数ある店の中からおすすめの3店をご紹介。人によって嗜好が分かれるのがラーメン。プライマープランにお気に入りの一杯を見つけてみよう!

### 中村岳さん

3,000人以上のフィリピン人講師が在籍する日本最大級オンライン英会話を運営する(株)レアジョブ代表取締役副社長。マニラのラーメン店はほぼ制覇した無類のラーメン好き。グルメネタも多いブログ(<http://gkgk.info/>)は、足で集めた情報とクールな分析が人気。

#### ●ラーメン皿

スープ、麺、全てにおいて日本の皿と食べ比べて遜色なし。細めの麺が好みの方はぜひお試しを。混んでいる事も多いが、待っても食べる価値あり。

#### ●花丸軒

会社のそば(ケソンシティ)に美味しいラーメン屋がある幸せ!スタッフもよく利用しています。ボリュームがあるので空腹時は特に嬉しい。

#### ●らあめん大翔

豚骨が主流となっている中で、鶏ベースのユニークさが光る。味噌ラーメンはマニラで一番好き。日本にあったとしても食べにくいでしょう。

### 下田裕深さん

在比12年、現在BDOジャパンデスク勤務。ラーメンにとどまらずマニラで訪れたレストランは数知れない、自他ともに認める食通。

#### ●優勝軒

メニューにはないが裏メニューでオーダーできる「まぜそば」は野菜たっぷりの隠れた逸品。塩と醤油があり、おすすめは醤油。

#### ●WRONG RAMEN

ユニークメニュー目白押しゆえの「正しくないラーメン」という店名が秀逸。各ラーメンのネーミングにも遊び心がいっぱい。いちおしは魚介たっぷりのSEA MEN RAMEN。

#### ●らーめん 山頭火

味噌、塩、醤油をいい感じでミックスした「あわせラーメン」がイける。セットでつくあられのせご飯にラーメンスープをかけてお茶漬け風に。

### 本誌編集者・浅田

取材先ではかなりの高確率で「Best Ramenはどこ?」と逆取材に。そのたびにマニラ・グルメシーンでのラーメンの注目度の高さを実感。

#### ●烏骨鶏ラーメン 龍

烏骨鶏スープという個性を持ちつつ、印象が強すぎないほっとするラーメン。チキンベースは胃にも優しくヘビロテもOK。お酒の後のべにもぴったり。

#### ●一康流 福岡ラーメン

ザ・とんこつ!という見た目とは裏腹なあっさりスープと、それによく絡む細麺が絶妙の組み合わせ。麺の固さは「バリ固」がおすすめ。

#### ●吉虎

鶏白湯の深みと炙りチャーシューがクセになる。安全清潔なモール内なので雰囲気も抜群、デートでも安心して行ける。



## PEPPER LUNCH



お会計から

# 15%OFF

アラバタウンセンター店、ロックウェル店、  
シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5店、  
SM メガモール店、ロビンソンエルミタ店、イーストウッド店、  
SM モールオブアジア店、センチュリーモール店  
ウェブサイト: [www.pepperlunch.com.ph](http://www.pepperlunch.com.ph)

## UCC COFFEE



お会計から

# 15%OFF

すべての UCC 店舗にてご利用いただけます  
UCC Vienna Cafe, UCC Cafe Terrace, UCC Mentore  
Coffee+Bar, UCC Park Cafe, UCC Park Cafe Express  
※店舗情報は Facebook の UCC Coffee Shops Philippines  
公式ページへ

## 三ツ矢堂製麺



お会計から

# 15%OFF

住所: 22 Jupiter Street, Bel Air, Makati City  
電話: 02-511-1390/02-511-1759  
営業時間: 11AM ~ 11PM

## 山頭火



お会計から

# 10%OFF

グロリエッタ店 住所: G/F Glorietta 4, Makati City  
電話: 02-728-1381 営業時間: 11AM ~ 11PM  
モールオブアジア店 住所: 2nd Level, Entertainment Mall,  
SM Mall of Asia, Pasay 電話: 02-804-3224  
営業時間: 11AM ~ 11PM(日~木、祝)、11AM ~ 11:30PM(金・土)  
グリーンヒルズ店 住所: F&B-U12 Upper Level Promenade,  
Greenhills 電話: 0917-819-8385 営業時間: 11AM ~ 11PM(日~木、祝)  
11AM ~ 11:30PM(金・土)

## 東京焼肉



お会計から

# 10%OFF

住所: G/F 7844 Makati Avenue (Avenue Mall 前)  
電話: 02-551-5377  
営業時間: 5PM ~ 4AM

## KARADA ファクトリー



お会計から

# 20%OFF

グロリエッタ店 住所: 3/F The New Glorietta Mall,  
Makati 電話: 02-553-8731 営業時間: 10AM ~ 9PM(日~木)、  
10AM ~ 10PM(金・土)  
セレンドラ店 住所: 2/F Serendra Retail, 11th Avenue, Taguig City  
電話: 02-823-6716 営業時間: 11AM ~ 9PM  
グリーンベルト・ラディソン店 住所: G/F Commercial-B, Greenbelt  
Radissons, Ayala Center, Makati 電話: 02-843-7425  
営業時間: 12PM ~ 9PM(月~木)、11AM ~ 9PM(金~日)

# JCB Deals!

JCBカードのご利用で上記の優待が受けられます。  
優待期間: 2014年7月1日(火) ~ 2014年9月30日(火)

### 優待適用条件

- ・詳しい条件やメニューにつきましては、各店舗にてご確認ください。
- ・店舗で実施中の他の優待との併用はできません。
- ・ご注文の際に、JCB カードをご提示ください。
- ・お会計は、JCBカードにてお支払いください。
- ・上記の内容は 2014 年 6 月 25 日 (水) 現在のものとなります。



Like us on Facebook!

<http://www.facebook.com/JCBPhilippines>

Promo period is from July 1, 2014 to Sept. 30, 2014  
Per DTI-NCR Permit No.5250, Series of 2014

# フィリピンでもJCBカードの申し込みができます

下記ご確認のうえ、お申し込みください。



BDO JCB Gold Card



BDO JCB Lucky Cat Card

- 下記ジャパンデスクへ、JCBカード作成希望の旨をご連絡下さい。  
**TEL : 02-878-4350 (平日9~18時)**  
**E-mail : shimoda.hiromi@bdo.com.ph**
- 担当者より申し込みフォームをお送りし、必要書類をお伝えします。  
フォーム記入後、写真又はスキャナーでデータをお送り下さい。
- カードのお届けは申し込みフォームに記入のご請求先住所(ご自宅または勤務先住所)ですが、  
当行ではジャパンデスクで、お客様のご都合にあわせた「受取・保管サービス」を実施しております。  
(フィリピンでは指定日配達ที่ 難しい場合もあり、ご不便おかけすることがございます。)
- JCBカードお受取り後には、アクティベートを行ってください。



RCBC Bankard Gold Card



RCBC Bankard Classic Card



RCBC Bankard JCB myDream Card

- 最寄りのRCBC支店でお申し込み、又はウェブサイトにてJCBカード申し込みページを選択ください。  
**ウェブサイトURL : [www.rcbcbankard.com/rcbc-bankard-credit-card/](http://www.rcbcbankard.com/rcbc-bankard-credit-card/)**
- 申込みフォームにご記入(不明な部分はN/Aと記載)の上、パスポートコピー(必須)、所得証明書(任意)を  
ご提出ください。
- お申し込みフォーム、及び必要書類の受理完了後、追加書類が必要となった場合は、  
RCBC Bankard担当者よりお客様へ直接ご連絡させていただきます。
- JCBカード作成手続きの進行状況は、下記カスタマーサービスにお問合せください。  
**TEL : 02-888-1888(24時間対応)**  
**E-mail : [service@bankard.com](mailto:service@bankard.com)**
- JCBカードは申し込みフォームに記入されたご請求先住所(ご自宅または勤務先住所)へ配送いたします。

## JCBカードで優待をお楽しみください



パーティーにおすすめなのは、見た目にも華やかなクロカンブッシュ。  
一口で誰もが笑顔になるスイーツです



写真はスモール・クロカンブッシュ

クロカンブッシュのデザインは、オールピンク、オールホワイト、オールカラメル、お好みのアソートなどどんなデザインにも対応いたします。

エクレアのネームプレートには、Happy Birthdayのほかにお名前も入れることもできます。

お子様のお誕生日やその他記念日に、専用の箱に入れてデリバリーでもお届けできます。

※ シュガーフラワーはオプションです

※ ギフトボックスは(S) (M)サイズのみ対応



- クロカンブッシュ スモールサイズ  
プチパフ 50〜55個 **1,700 ペソ**(箱入り)
- クロカンブッシュ ミディウムサイズ  
プチパフ 70〜75個 **2,500 ペソ**(箱入り)
- クロカンブッシュ ラージサイズ  
プチパフ 110〜115個 **3,700 ペソ**(箱無し)



発売以来、そのカラフルな色合いのシュエ皮トッピングに、バニラビーンズ入りカスタードクリーム of 絶妙マッチングで、ハッピークリームパフの大人気商品になりました。

ご自宅用でも、贈り物でも箱を開けた瞬間に笑顔が広がるステキなスイーツです。

- プチパフ・アソート  
14個入り／10個入り

## マカティに2つのお店



### マカティ本店

The Zone 7224  
Malugay St. corner Buendia Ave.  
Bel-Air, Makati City  
☎817-4234, 707-1263



### レガスピビレッジ店

G-16 Rada Regency,  
Rada St. corner Dela Rosa St.  
Legaspi Village, Makati City  
☎399-0901



- クリームパフ  
5個入り **175 ペソ**

創業以来の変わらぬ美味しさ、変わらぬ人気。元祖オリジナルクリームパフ!



- エクレア  
5個入り **200 ペソ**

ダークスイートチョコとカスタードクリームのコンビネーションが極上です!

- マカティ、ロックウェル、フォート・ボニファシオエリア  
300ペソ以上無料デリバリーいたします
- 上記エリア以外の、近郊地区(タギグ、パサイ、マニラ、オルティガス、マンダレーヨ)は、配達料がかかりますがデリバリーもいたします。お気軽にお問い合わせ下さい。

**デリバリーホットライン 817-4234、707-1263**

## Happy Cream Puff シャングリラ・プラザ店はお食事也能するスイーツカフェです

コーヒーはその場でお淹れする日本式のハンドドリップです。  
食後に、スイーツのお供にぜひお試し下さい。

淹れたて! 美味しい!



ハンドドリップコーヒー **110 ペソ**



名古屋バゲティ **230 ペソ**



カルボナーラ **180 ペソ**



ミックスサンド **230 ペソ**



ビーフシチュー (ライス付) **260 ペソ**



鶏のから揚げ (ライス付) **180 ペソ**



カツサンド **190 ペソ**



### シャングリラ・プラザ店

Shangri-La Plaza, East Wing, Level 5, EDSA  
Corner Shaw Boulevard, Mandaluyong City  
☎956-3147

※ シャングリラ店のみ、商品価格が上記2店舗とは異なる場合がありますので、あらかじめご了承ください。

Happy Cream Puff



ご挨拶と一緒にみんな喜ぶ  
ギフトをどうぞ

これからお世話になるあの方へ



チョコバター  
クリーム  
baumクーヘン

チョコレート  
ファッジ  
baumクーヘン

650PHP

バタークリームとチョコレートの 2 種類から選べるケーキbaum。ビッグbaumをコーティングしましたので、ケーキのように召し上がれます。※要事前予約



新商品

60PHP  
(1 個)

バナナ  
baumクーヘン  
※レギュラーサイズのみ

職人がフィリピン産バナナを使用し、手間暇かけてつくったバナナビューレで仕上げました。濃厚なバナナの味が口いっぱいに広がります。

45PHP

バナナ半熟チーズケーキ  
(1 個)

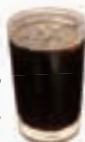


75PHP

アイスカフェラテ

75PHP

アイスコーヒー



50PHP

ブルードコーヒー



アラビカ豆を使用。オーダーごとにコーヒーを挽くので、薫りが濃厚です。雨の日に店内でレギュラーbaumを 2 個以上召し上げる方には、ブルードコーヒー 1 杯無料!



生チョコ 150PHP  
(12 個入)

生チョコ大 250PHP  
(6 個入) 13cmx9.8cm

ベルギー産クーベルチョコのカカオマス濃度 60% 以上使用した高級品。ダーク & ミルクの絶妙なブレンドにより、フレッシュクリームを贅沢に使った、口溶け、濃厚感をお楽しみください。



1,500PHP

ミニツリーbaum  
ケーキ

高さ約 20cm ほどある、ツリーbaum。記念日やサプライズにどうぞ。※要事前予約



大切な人への贈り物にぴったり!

600PHP

レギュラーbaumクーヘン  
(10 個入り)

300PHP

レギュラーbaumクーヘン  
(5 個入り)

※別途箱代は 50PHP かかります。

600PHP

極みロールケーキ  
(約 8 スライス分)



100PHP

1 スライス

プレーン、フルーツ、抹茶の 3 種類から選べる極みロールケーキ。口どけの良さをこだわってスポンジにフレッシュクリームとカスタードをサンドして丁寧に巻き上げました。

たくさんの「おいしい」をみなさまへ



レギュラーbaumクーヘン...60PHP  
ビッグbaumクーヘン...300PHP

味はプレーン、クリームチーズ、イチゴ、抹茶、チョコと桜(期間限定)の全 6 種類。一つ一つパッケージされているので、贈答用にぴったり。ご家族へのおみやげにもどうぞ。



レギュラーbaumクーヘン  
.....(10 個入)600PHP

5 種類のフレーバーの中から自由に選べる、10 個入りbaumクーヘン。お取引先様へのご挨拶にはこちらがおすすめ。



半熟チーズケーキ  
.....45PHP

チーズケーキ通を唸らせる、濃厚チーズが口の中であとろけます。一口サイズで女性にもやさしい。チーズ、チョコ、抹茶、イチゴ、バナナの 5 種のフレーバーから選べます。



日本人パティシエ常駐  
品質・味を管理しています



Sweet Baum Café パセオ店

3rd flr, Unit 301A, Paseo Center 8757 Paseo de Roxas cor. Sedenio & Valero St. Makati

☎02-551-6530 0906-503-5168

営業時間: 10 時~21 時、土曜(午前中のみ)

定休日: 日曜・土曜(午後) ※イートイン OK

デリバリーサービス始めました!

500 ペソ以上お買い上げの方には、マカティエリアに限りデリバリーを致します。(送料につきましては別途お電話にて確認下さい。)

プライマー読者特典

プレーンフレーバー対象!

BUY1 TAKE1

(レギュラーbaumクーヘン、ビッグbaumクーヘン)  
好評につき 2014 年 7 月末まで

次のスペシャルイベントを  
フィリピン色に染めてみませんか?  
フィリピン料理だけでなく  
文化、伝統に至るまでフ  
ィリピンまるごとエンジョイできます。  
わたしたちXO46スタッフによる  
フィリピンならではの、  
またXO46ならではの  
ホスピタリティー  
はれるおもてなしもそのうちの一つ。  
貴客な一時を過ごせることを  
お約束します。

シェフの匠の技にて調理された、  
数々のフィリピン料理を  
心ゆくまでご堪能ください。

レストランでの誕生日パーティ、同窓会などのアレンジはもちろん、  
ケータリングサービスも承っております。お気軽にご相談ください  
TEL:02-553-6632/6635, 0915-318-9030(担当:Jerson)  
**XO46 Heritage Bistro**  
G/F Le Grand Tower 130 Valero St. Saledo Village, Makati City.  
2nd Level Century Mall, Kalayaan Ave Makati City ☎02-553-6632 ☎10時～22時 ☎なし

MAP マカティ E-1

お洒落なベジカフェで  
ゆったり流れる時間を楽しむ

## CORNER TREE CAFE

コーナー・ツリー・カフェ

体にも心にも美味しいカフェがマカティ  
市内にありました! アットホームな店内は、  
平日お昼でもいつも多国籍のゲストでいっ  
ぱい。赤米や豆類を使い、満腹感を損な  
わず、自然の旨みをしっかりと味わうこと  
ができるメニューにはファン多数。ほんの  
りすばいスープにたっぷりの野菜が入っ  
たSiningang sa Miso (写真上) や、ほう  
れん草とマッシュルームを香ばしく焼き上  
げたSpinach and Mushroom Lasagna  
(写真下) は美味しさとヘルシーさも満点。

●プライマーおすすめ●  
シニガン・サ・ミソ(P190)  
スピナッチ・アンド・マッシュルーム・ラザニア(P395)

150 Jupiter St. Bel-Air Makati  
☎02-897-0295 ☎11時～22時 ☎月曜  
http://cornertreecafe.com  
JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



伝統料理シニガンに味噌を加えてアレンジ。オー  
ガニック赤米付



お肉なしでも食べ応えたっぷりのラザニア、サラ  
ダ付

MAP マカティ D-4

今日は焼肉!  
安くて美味しい三田屋の焼肉!

## 三田屋 Sandaya

創業から14年目の焼肉レストラン三田屋。北海道小樽  
のレンガ倉庫を連想させる、アンティーク調のレンガを使  
用した内装は、通常の焼肉屋のイメージとは一線を画すお  
洒落な雰囲気。誰もが知るアキノ現大統領もお忍びで通う  
ほどの焼肉店です。お肉はすべて日本人オーナーが厳選し  
たものだけを日本から輸入。アメリカ牛を中心とした絶品  
焼肉を筆頭に、各種和食・おつまみなども取り揃えていま  
す。4月に全メニューリニューアルを行い、これまで以上に  
充実した内容に一新!どれも財布に優しい価格なのも  
嬉しいポイント。家族と、友人と、大勢でわいわい楽し  
みたいときにはぜひ!

●プライマー読者特典●  
「プライマーを見た」で2名様につき  
USカルビ1人前無料サービス!

※有効期限: 2014年7月末

2F Colbela Arcade, 910 Pasay Road, Makati City  
☎02-693-2039 ☎17時～23時(月～金)、12時～23時(土日)



左上: 焼肉盛り合わせ(3、4人前)P1,500  
左下: お得な和牛メニューを1人前P500で提供(ハラミ、ヒレ、  
ロース)  
右上: アンティーク調の内装で落ち着いた隠れ家のようなお店  
右下: 日本人オーナーのきめ細かな指導によりお肉の品質を保持

MAP オルティガス N-5

SM MEGAMALLに  
日本食レストランがオープン!

## 魯山人 ROSANJIN

今月SMメガモールのファッションモール3Fにオープン  
した日本食レストラン。店内に入るとすぐに目に入ってくる、  
和紙を使った障子、桜が描かれた壁のパネル……。器  
も日本から輸入しているそうで、そこかしこに「和」を意  
識した演出が見受けられます。三田屋、但馬を経営する日  
本人オーナーが、全メニューを監修しているため、味もロ  
ーカライズしておらず、日本人の舌に合う、本物の日本の  
味。メニューは焼き魚やフライ物、ハンバーグなど家庭的  
な料理から定番日本食料理の寿司など大充実。メガモール  
でお買い物した後は、魯山人で懐かしい日本の味と雰囲気  
を感じてみては。



左上: 和膳(お寿司、天ぷら、すき焼き、冷やしうどん/P450)  
左下: メンチカツ定食(P350)  
右上: 塩焼焼き定食(P350)  
右下: 日本人オーナーが仕入れから品質管理まで徹底しています!

3F Fashion Building SM MEGAMALL, Mandaluyong City  
☎未定 ☎10時～22時  
http://www.rosanjin.com f rosanjinrestaurant

MAP マカティ E-4

日本人にも安心しておすすめできる  
フィリピン料理初心者向けのレストランならここ!

## Sentro 1771

セントロ1771

従来のフィリピン料理にアレンジを加えたメニューが人気のレストラン。伝統料理シニガンは事前にスープの試食をさせてくれるため、自分好みのすっぱさに調整可能。比料理は少し苦手という方でも、十分に楽しめる。日本からの来客対応時に利用したい。

### グリーンベルト3店

2F Greenbelt 3, Ayala Center, Makati  
☎02-757-3941/3938, 0917-866-0449  
E-mail: sentro1771@gmail.com  
☎11時~23時 ⑥なし カード: BDO, VISA, Mastercard, AMEX, JCB  
http://sentro1771.com/ f sentro1771  
s @sentro1771 Instagram: @sentro1771  
センドラ店  
Serendra Bonifacio Global City, Taguig  
☎02-856-0581, 0917-814-7794  
E-mail: sentroserendra@gmail.com  
☎7時~23時 ⑥なし カード: BDO, VISA, MasterCard, AMEX, JCB



Sinigang Na Corned Beef (P595)



センドラ店の外観

MAP アラバン Y-3

みんなでワイワイ食べよう!  
肉の旨みたっぷりしゃぶしゃぶ  
しゃぶ道

SHABUWAY

アラバン、グリーンベルトなどにお店を構えるしゃぶしゃぶ店。一押しWagyu Shabu Shabu Set (写真上) は、但馬牛とUSビーフを交配した極上和牛を使用。ポン酢、胡麻ダレの2種類のタレが嬉しい。Shabuyaki (写真下) はすきやきの甘辛タレと、薄くスライスしたUSアンガスビーフが絶品。二人前で588ペソ、更にご飯もついているお得なセットです。鍋物以外のメニューも豊富。料理を囲んでみんなでワイワイ楽しもう!

●プライマー読者特典●  
プライマー本誌持参で、Yasai Kakiage一皿サービス!  
※有効期限: 2014年7月末

Corte delos Palmas Expansion,  
Alabang Town Center, Muntinlupa  
☎02-552-3778, 0917-833-3730  
☎月~金曜11時~14時半、18時~21時/  
土・日曜11時~22時 ⑥なし



Wagyu Shabu Shabu Set (P895/1人前)



Shabuyaki (P588/2人前)

### 野菜の揚げ春巻き



uniquease  
(yu-nei-ase)

まるで隠れ家のようなカフェレストラン、ユニカセ。サラダバーに並べられた新鮮野菜に有機野菜、注文ごとにドリップする香り豊かなコーヒーは常連さんにも大人気。店内はウッド調テーブルを基調とした温かみのある空間。思わず時間を忘れてしまいます。

### ●主なメディア掲載

日本テレビ 24時間テレビ  
テレビ東京 世界の秘境で大発見! 日本食堂  
NHK ワールドプレミアム  
アジアで花咲け! などで私たち特集

### ●今月のイベント 「零コンサート」

7/26(土) 18時半~20時(17時半受付開始)  
※申込方法: 7/23(水)までにE-mail又は電話にて  
参加費: 1,000php(ディナービュッフェ、デザート、ドリンク付)  
10歳以下のお子さまは700php  
定員: 30名様まで

☎11時~15時(L.O 14時30分)  
17時~21時(L.O 20時30分)  
⑥日曜 ☎+63(0)927-791-5516、02-519-6406  
2nd Floor, No. 7850, Makati Ave cor Gen. Luna St,  
Brgy Poblacion, Makati City  
www.uniquease.net/  
f UNIQUEASE Restaurant Makati  
Email: uniquease.restaurant@hotmail.com

MAP フォート・ボニファシオ K-3、マニラ R-2、アラバン Y-3



家庭的なフィリピン料理と 温かなもてなしで 至福のひとつときを



### BRANCHES:

Corte, Alabang Town Center, Commerce Ave., Muntinlupa City • 623 0899 / 804 2148-49  
Level M3, Trinoma corner North EDSA, Quezon City • 901 5692  
G/F Serendra, Retailer Area, Bonifacio Global City, Taguig City • 856 7696 / 856 0526  
2F North Veranda, Entertainment Mall, SM Mall of Asia, Bay View, Pasay City • 556 0908



チキン唐揚げセット



チャーハンセット



豚チャーシューライスセット



餃子セット



Kichitara of Tokyo, Glorietta 5  
Tel: (02) 5501208  
2nd Floor, Glorietta 5,  
Ayala Center, Makati City,  
Philippines



Kichitara of Tokyo, SM Megamall  
Tel: (02) 7761100  
2nd Floor, Mega Atrium, SM Megamall,  
Mandaluyong, Philippines  
www.kichitara.com



Kichitara of Tokyo, Shibuya  
Tel: (03) 5514 0796 31-8 Utagawa-cho,  
Shibuya-Ku, Tokyo, Japan  
www.mediaki.kichitara-tokyo.jp

特集

食べ物・レストラン

旅行・フィリピンカルチャー

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス・求人

MAP マカティ D-2



**ARA** Korean Restaurant  
아라

Buset Bulgogi Jeongo  
(1,200 php)

sundubuchigae  
(280 php)

ARA  
☎02-817-1206 住所 7232 Malugay St. Brgy. Bel-Air Makati  
営業時間 11:00~14:30(ランチ)/17:00~22:00(ディナー)

お店が探しやすいよ!!

巻末MAPで  
お店の位置をチェック!

例▶  
V-2は  
巻末MAPでの  
位置を  
表しています。

MAP マニラ V-2

日本料理の経験が  
つ2人のシェフが  
創作居酒屋

MAP マカティ F-1



リニューアルしました。  
レバ刺しもあり  
和牛はA4以上を使用  
本物の焼肉は東京焼肉で食べられます。

☎ 02-551-5377

GF7844 Makati Avenue (A.venue Mall前)  
営業時間: 17:00~翌4:00  
座席数: 62席 個室: あり クレジットカード使用可



MAP フォート・ボニファシオ J-4

王道のとんこつラーメン!  
伝統の博多の味をマニラで

**一康流 福岡ラーメン**  
IKKORYU FUKUOKA RAMEN

博多のとんこつをフィリピンで味わうならここしかない!九州特産のゆず胡椒と創業40年の秘伝豚骨で作るゆず玉とんこつ、もっと濃厚な味がお好きな方には赤玉がおすすめ。麺の茹で方を希望できるのはもちろん、替え玉も出来ます!スープの最後一滴まで味わいたくなる至極の一杯がここに 있습니다。FB、Twitterで最新情報を更新中☆

**パワープラント店** Powerplant Mall P1 Concourse level, Powerplant Mall Rockwell Center, Makati City TEL : 02-897-8088  
☎月~木曜11時~21時、金曜11時~22時、土曜10時~22時、日曜10時~21時  
☎なし ikkoryuph ikkoryuph www.ikkoryu.ph

**SM Aura店** 2/F SM Aura, Fort bonifacio ☎02-478-8333  
☎10時~22時 ☎モールに順ずる

**シャングリ店** Unit 5033, East Wing, Shangri-la Mall, Shaw Boulevard cor. EDSA, Mandaluyong ☎02-477-8333  
☎月~木曜11時~21時、金曜11時~22時、土曜10時~22時、日曜10時~21時

**アラバンタウンセンター店** LGF The Garden, Alabang Town Center Muntinlupa City ☎02-809-3333 ☎月~金曜11時~21時、土・日曜10時~22時

**センチュリーシティ店** Level 3 Century City Mall Makati City ☎02-811-0333

**ボニファシオハイスロート店** Ground Floor Building, 7 Bonifacio Hgh Street, The Fort Global City, Taguig City ☎02-809-0333



爽やかな柚子胡椒の香りがたまらない!柚子玉とんこつ(380ペソ)

新しい刺激を求める方には!赤とんこつ(380ペソ)



ラーメンとベストマッチはやっぱりこれ!ぎょうざ(P150/6個)



多くの人の胃袋をつかんで離さない、秘伝とんこつスープ!!

## MAP マカティ C-3

マカティの中心で  
ほっこり和む日本の味を

## 六尺庵

Rikuseki An Japanese Restaurant

マカティのレガスピ通りに、新たに日本食レストランがオープンしました。家族や友人とゆっくり過ごすために最適な個室が用意されており、ちょっと贅沢な気分を味わうことが出来るレストラン。食材から調味料、米、油に至るまで、全てを日本から仕入れる徹底ぶりで、和食本来が持つ繊細な味の再現にこだわっている。目にも美しい料理を楽しみたい。

●ブライマー読者特典●  
ランチセットメニュー：P380～P1,000  
ディナーセットメニュー：P990～P1,500

Grd. Flr., GC Corporate Plaza (former JAKA 11 Bldg.) 150 Legazpi Street, Legazpi Village, Makati City  
☎02-752-1280, 02-894-2685  
☎11時半～14時/18時～22時 ☎日曜  
26席・座席あり



たっぷりいくらの下にはサーモンフレークもい  
くら丼(P1,300/先付、みそ汁、漬物、水菓子付)



会食にも使えるブライベートルーム完備

## MAP マカティ D-2

ウイスキー好きな大人が集まる  
隠れ家空間

## BAR M

バー・エム

大人の隠れ家的な、スタイリッシュなバーを探しているならBAR Mへどうぞ。山崎、響、余市、白州、竹鶴といった日本ブランドのウイスキーを常時ラインアップ。タリスカーやラフロイグ、ラグブリンといったシングルモルトも充実。カウンターで一人じっくりと飲むもよし、テーブルでゆったり仲間とくつろぐもよし。

普段はビール派の貴方も、今夜ばかりはゆっくりとウイスキーグラスを傾けてみてはいかがでしょうか。素敵なひと時を過ごせること请け合いです。

114 Valero St. Salcedo Vill. Makati  
☎02-810-3565 ☎17時～翌2時 ☎日曜  
JCB・VISA・MASTER・AMEX・BDO・  
DINERSカード使用可



ニッカの看板ウイスキー、PURE MALT



スタイリッシュな店内で思い思いに過ごそう

## MAP マカティ E-4、アラバン Y-3

安くて旨い! 家族みんなで  
大満足のラーメン店

## けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

本格派ラーメン店として、いつも多くの人で賑わうけんじ亭。看板メニューのラーメンだけでなくサイドメニューも充実しており、家族で、友人同士で、どんなシーンにも利用できるお店です。野菜たっぷり五日塩ラーメン（写真上）と抹茶もちアイス（写真下）はリピーター多数の人気メニュー!

●ブライマーおすすめ●  
五日塩ラーメン(P268)  
抹茶もちアイス(P167)

3rd floor Greenbelt5, Ayala Center, San Lorenzo, Makati ☎02-754-3098  
☎11時～22時(金・土曜～23時) ☎なし  
PF Space 126 Cinema Complex Alabang Town Center, Alabang Muntinlupa  
☎02-511-8980 ☎11時～21時(金曜11時～22時/土・日曜10時～22時) ☎Kenji Tei Ramen House  
JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



たっぷり野菜の入った懐かしい味のカレー



友達同士でシェアするのも◎

## MAP マカティ D-4

家族や友達と、食べて歌って  
楽しむならここ!!

## WAKO Family Restaurant &amp; KTV

和光(ワコー)

日本の最新ヒット曲の充実振りが評判のファミリー・カラオケボックス。7万曲以上収容の最新マシン、サイバーDAMを導入し定期的に日本曲をアップデート。2フロアーのうち、1階の各部屋に日本曲が多く揃っており、日本曲が多い部屋は予約した方がベターです。個室代は1時間85ペソ/人(11歳未満は半額)と、格安!! 女性限定の深夜割引(24時～翌6時半額)も見逃せません。豊富に揃ったフードメニューはどれも◎!

●ブライマーおすすめ●  
2時間フリーカラオケ+ドリンク+お食事付  
5人利用パーティーパッケージ 1,750ペソ  
10人利用パーティーパッケージ 2,700ペソ

826 Pasay Rd., San Lorenzo Vill., Makati City  
☎02-819-3361/62, 02-894-4604  
☎12時～翌6時(木～日曜)、17時～翌6時(月～水曜)



学生にも大人気! 安くて楽しい! 最大30人収容



ロビーで食事だけとのりもok!

Now OPEN  
グロリエッタ5  
グランドフロア

セレンドラ店、  
フォートボニファシオ店へも  
お越しください

Saboten JAPANESE CUTLET 新とんかつ さぼてん



RAIN TREE RESTAURANTS

www.raintreerestaurants.com | RainTree@raintreerestaurants.com

## MAP マカティ C-3

日本食材・韓国食材  
リクエストにお応えします

## Teppen

韓国・日本総合食品 てっぺん

リトルトーキョーから徒歩3分。緑の看板が目印の日本・韓国グロスアリーがあるのをご存知ですか？

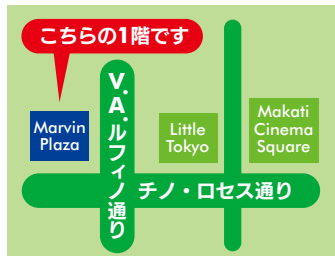
韓国食材はもちろん、店内には見慣れた日本の商品も数多くあります。日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しく、ラーメンスープも販売しています。

商品棚の間隔を広くとり、ゆっくり買い物できる広々とした店内にはお客様の憩いのスペースもあります。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Rocas Ave. cor. Rufino, Makati  
☎02-553-7968 FAX: 02-553-4673  
◎7時半～22時(土日8時～20時) ◎なし  
E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com  
f teppen.japkor.grocery



新鮮野菜を求めて遠方からの客も多い



緑の看板を目印に探そう

## MAP マカティ C-2

穴場発見! お馴染みの  
シャンプー類はここで揃う!

## TPE

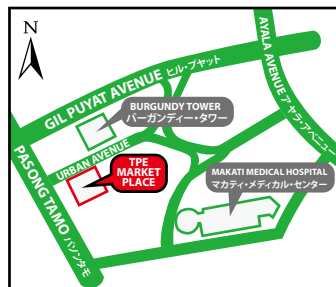
台湾グロスアリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロスアリーがあります! 豊富に揃ったコスメコーナーには、TSUBAKI、MACHERIE といったヘアケア用品をはじめ、Biore、豆乳イソフラボンなど、日本人にはお馴染みの商品がずらり! 一時帰国の際に買いだめしないですみません。カップ麺、お米、健康食品、紅茶類、冷凍食品…など、清潔感ある店内に並べられた商品はおよそ5,000品目。お酒のあてに嬉しいスナック類も大充実。ぜひ一度足を運んでみては。

G/F Jaka Center 2111 Chino Rocas Ave., Makati City  
☎02-551-7522  
◎10時30分～21時30分 ◎なし



オフィスに常備しておきたいカップ麺も充実



マカティメディカルから徒歩すぐ!

# 相撲茶や関取 オルティガス店 グランドオープンしました!

関取2号店、オルティガス店が  
ついにオープンしました!  
こちらも夜12時まで営業!  
関取名物の大盛りちゃんこや、  
手打ちうどん・そばがオルティ  
ガスでも食べられます。  
是非ご利用ください。



相撲茶や 関取  
オルティガス店  
Hanston Square  
Building, 17  
San Miguel Ave



## ●1階は姉妹店●

ジャパニーズ  
ファーストフード  
ジョップ

J. BOY

関取オルティガス店の1階には、姉妹店の  
J. BOYが同時開店。こちらは24時間営業です。  
手頃な値段で、いつでもご利用いただけます。

相撲茶や関取  
Japanese Restaurant SEKITORI  
http://www.sekitori.asia

## マカティ本店

Little Tokyo, Chino Rocas Ave., Makati City  
営業時間: 12時～14時半(月～土) / 17時～24時(日曜～23時)  
定休: 無休 座席数: 100席 個室: あり  
☎02-425-9030/894-3876

## オルティガス店

Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,  
営業時間: 12時～14時半 / 18時～24時  
定休: 日曜日 座席数: 50席 個室: あり  
☎02-816-7608

## MAP フォートボニファシオ K-4

SM Auraフードコートで  
日本の焼き鳥を楽しもう!

## YAKITORI ONE ヤキトリ・ワン

「食べて納得」。この言葉がまさにぴったり来るヤキトリ店、YAKITORI ONE。日本人御用達の某日本食料店から多くの食材を仕入れ、メニュー作りもしっかり日本人が関わっているという、本場クオリティを知る人々のお墨付ヤキトリ。特筆すべきは極秘レシピの「タレ」。日本の大手ソースメーカーに依頼し、このYAKITORI ONEのためだけに作られたこだわりの品。きざみ海苔がたっぷりのった日本米に浸み込んだタレ、そしてバラエティ豊かな焼き鳥! 食欲を刺激すること間違いなしです。

オープンキッチン風の店構えは、子どもたちにも大人気。手際よく串を回すスタッフの姿を横に、自分の好きな焼き鳥を選んで、丼をカスタマイズするのも楽しいひと時。売れ筋のとり皮は30ペソ、鶏もも50ペソと、どれも財布に優しい価格なの嬉しい限り。SMオーラに行くのであれば、ぜひ立ち寄りた店です。

Level 4, Food Court (Food on Four), SM Aura, Taguig City  
◎10時～22時 ◎なし www.yakitorione.com



左上: バラエティ豊かな井シリーズ。こちらは人気No1井!  
左下: カニサラダ(P70)。その他に唐揚げサラダもご用意  
上: 店頭で焼き上げられる様子に子ども達は夢中!  
左: SMオーラ4F、こちらの看板が目印!

# New Hatchin 日本食材 専門店

品揃えは基本的な日本食材に加え、  
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

Cake Sushi Vegetable  
**Always Fresh!**  
Seafood Delica Meat

●マカティ店 ☎ 02-897-7207, 02-890-1649  
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,  
San Antonio Village, Makati ☎ 8:00~19:00 ㊤ 毎日営業  
●マビニ店 ☎ 02-400-9478  
2119 A. Mabini St. Malate, Manila  
☎ 10:00~21:00 ㊤ 毎日営業  
●カルティマール店 ☎ 02-833-8905, 02-834-1384  
Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City  
☎ 7:00~17:00 (月~土)、7:00~14:00 (日)



## MAP ケソン

日本食レストラン経営者様、必見!  
Total Japanese cooking solution

## Mc ASIA Foodtrade Corporation

マック・エシヤ食品卸売会社

ケソン市に事務所を構える食品卸売会社。フィリピン国内であればビサヤ地方、ミンダナオ地方までの配送も受付けている。調味料各種ケースで販売はもちろん、調味料各種も全て業務用サイズまで取り揃え、醤油、サラダ油、薄力粉などの基本的な調味料に加え、生姜焼きソース、ラーメンスープ、梅ペーストなど日本食レストランには欠かせない商品がずらりと倉庫に並ぶ。長年レストラン経営に携わっていたオーナーだからこそ実現する、細やかなニーズへの対応が強い。

No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City ☎ 02-990-5141, 02-413-8893 FAX: 02-355-9285 ☎ 8時~18時 ㊤ 日曜  
Email: mca.mcasia@yahoo.com, mcasiafoodtrade@yahoo.com.ph



信頼のブランドを豊富に取り揃える



日本食レストランには欠かせない商品がたくさん!

Marutoku Tsukemen

Japanese Sauce Tsukemen

MITSUYADO SEI-MEN  
THE HOUSE OF TSUKEMEN  
No. 22 Jupiter Street, Bel Air, Makati City, Philippines  
Telephone: (02) 511 1390 • 511 1759  
f "like" us on facebook

## MAP マカティ、フォート・ボニファシオ、アラバン他

ジュージュー焼いて召し上がれ!  
日本でもおなじみステーキ店

## Pepper Lunch ペPPERランチ

1994年創業以来、人々を魅了し続けてきたステーキのお店、ペッパーランチ。全店舗で特許取得済のオリジナル鉄板を用い、他には真似の出来ないスピーディーなサービスを実現。最初から最後まで、熱々のステーキを頬張ることが出来ます。ほかほかのご飯と芳醇なバター、そしてフレッシュな野菜と共に、ゲスト一人ひとりが好みの焼き加減を楽しめるステーキ(ビーフ、チキン、ポーク、サーモン選択可)は日本のペッパーランチそのままのスタイル。自慢の照り焼きオニオンソース、ハニーブラウンソース(甘口)、ガーリックソイソース(辛口)、そして、挽きたてのこだわり胡椒と共に召し上げればやみつき間違いなし!創業からこれまで長年に渡ってステーキに魂を込めてきた、料理家でもあり創始者でもある一瀬邦夫氏のこだわりはフィリピンでも揺るぐことなく引き継がれています。

アラバタタウンセンター店、ロックウェル店、  
シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5 店、  
SMメガモール店、ロビンソンエルミタ店、イーストウッド店、  
SMモールオブアジア店、センチュリーモール店  
ウェブサイト: www.pepperlunch.com.ph



左: 定番人気No1、ビーフペッパーライス  
左下: 食べ応え十分! 特選リブアイステーキ  
上奥: 創業者であり、現代取締役の一瀬邦夫氏  
上: おなじみのこのマークが目印!

特集

食べ物・レストラン

旅行・フィリピンカルチャー

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス・求人

濃厚な醤油ダレとニンニクが  
細麺に絡み合う博多油そば

ニンニク油麵

RAMEN 大翔 DAISHO

Ground Floor, Sunshine Square,  
Liberty Center, 312 Shaw Blvd.,  
Mandaluyong City, Metro Manila.

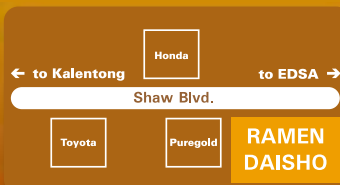
◎11:30 ~ 14:30

(ラストオーダー 14:00)

17:30 ~ 22:00

(ラストオーダー 21:30)

☎ 02-774-0036



プライマーで美味しく食べよう  
詳細はHPをチェック

http://primer.ph



MAP フォート・ボニファシオ I-3



Melo'sで過ごす、家族団らんのひと時。  
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひご堪能ください。  
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Westgate Alabang 7713945 • Quezon City 9249194 • The Fort 4035968 to 69

MAP マラテ

家族で、友人同士で  
日本の味を楽しもう!

居酒屋 けん太

Izakaya Kenta

本格日本料理を楽しめる居酒屋けん太。  
マラテ界隈の多くの人に愛されている人  
気店です。親しい友人や家族と大切な時  
間を過ごす時には、豊富に揃った日本酒  
や自慢の寿司がおすすめ。マストライ  
の新メニュー、幕の内弁当（写真上）は、  
天ぷら、刺身、塩鮭など満足感抜群。た  
こボテ、にぎり盛合わせ（上）、お好  
み焼き、鶏唐揚げ、牛ステーキなど思わ  
ず頬の緩む懐かしい味を楽しめます。メ  
ニューになくとも、内容によってはその  
場で調理してくれることも可。

Commercial Unit B, G/F Malate Bayview  
Mansion, 1781 M. Adriatico St. Malate Manila  
☎02-523-1874, 0916-218-7958  
◎11時~14時30分、17時~23時 ㊟なし  
Email: izakayakenta@gmail.com  
www.izakayakenta.com.ph ㊟ izakayaken



幕の内弁当



にぎり盛合わせ上（にぎり8種、鉄火巻き6切れ）

MAP フォート・ボニファシオ J-3

たっぷり野菜と無添加ご飯で  
カラダも心も満たされる!

SUNSHINE KITCHEN

サンシャイン・キッチン

一つ一つの素材に愛情をたっぷりこめ  
て調理する……。サーブされる料理から、  
作り手のこだわりが垣間見えるサンシャ  
イン・キッチンは、その名の通り自然光  
のさしこむ明るい印象のレストラン。添  
加物や保存料を一切使わず、新鮮野菜を  
たっぷり使って仕上げた料理の数々が人  
気の秘密です。

常連さんに大人気のピッツァを始め、サ  
ラダやメイン、デザートに至るまでどれも  
手間ひまかけて作られたのがしっかり伝わ  
ってくるお料理ばかりです。

2nd Floor, Fort Pointe 1 Bldg. The Fort Strip,  
Fort Bonifacio Global City ☎0928-821-2625,  
02-847-2791 ◎月曜~水曜11時~14時、18時~  
22時30分 / 木曜~土曜11時~14時、18時~翌2時  
/ 日曜11時~14時、18時~22時30分  
㊟なし ㊟ sunshinekitchen.resto



クリスピーベーコンと卵をからめて!  
Porchetta Salad (P320)



シンプルな家具でまとめられたお洒落な店内

MAP フォート・ボニファシオ I-3

肩肘張らずカジュアルに  
絶品メニューを堪能するなら

L'entrecôte Corner Bistro

レントレコート・コーナー・ビストロ

フランス語でサーロインステーキを意  
味するl'entrecôte。その名の通り看板  
メニューはステーキ。

人気のTHE l'entrecôte MENU（写真  
上）は、炭焼きしたステーキに、オーナー  
だけがレシピを知る20種の素材を使った  
Secret Harb Butter Sauceをたっぷりと  
かけて頂く。アペタイザーHome Made  
Marinated Duck Foie Gras Pateも◎。

常にお客様に正直でありたい、と熱い  
思いを持つスイス人のオーナーシェフ。  
ステーキには正規認定されたアンガスビー  
フのみを使用している。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town  
Center, Bonifacio Global City, Taguig  
☎02-856-4858 ◎日~木曜7時~23時 /  
金・土曜7時~翌1時 ㊟なし http://www.  
lentrecotemanila.com/ ㊟ Lentrecote-Manila



THE l'entrecote MENU (P1,090)



人気のアペタイザー、キャビア (P390 / 左) と  
フォアグラ (P590)

昨年12月オープン!  
フォートの絶品韓国料理と言えば!

## YOREE ヨリー

本場ソウルに24店舗を展開する大手レストランチェーンが、韓国料理店として初めて海外に outlets した、記念すべき海外第1号店。韓国シェフ3人を抱え、材料の多くを本場韓国から仕入れるなど気合十分。中でもおすすめはコースランチ。アベタイザー、チャプチェ、スチームエッグ、ビビンバ、スンドゥブ、カルビ、チキン、デザートと、それぞれ小ぶりの器を使って絶妙な量で8種全てを一度に楽しめます。

メインの焼肉は上質の豪州和牛を炭焼きで。口にした瞬間「あ、うまい!」となること間違いなし。全ての品が丁寧に作り込まれ、本格韓国料理ながらビビンバにチーズが入っていたり、デザートのパッピンスにマンゴーののっていたりと、随所に心憎い演出が。これだけ食べてお一人様P680（オーダーは二人以上から）とお値打ち。

スタイリッシュなインテリアは、女性同士のランチにもぴったり。ぜひ一度おとずれて、その味を確かめてみて下さいね。

1-6 Forum 7th Ave cor Federation Drive Bonifacio Global City  
☎02-357-0796、0929-466-0032 ☎11時30分～15時30分、  
17時～23時 ⑧なし YoreeKoreanBBQ



左上：炭火で焼き上げたカルビは絶品!  
左下：韓国デザート、パッピンスにはマンゴーが♪  
右上：女性にも人気!野菜たっぷりビビンバ  
右下：お洒落で明るく広々とした空間

**らーめん 大頭山**  
HOKKAIDO RAMEN  
SANTOUKA

**ランチセットメニュー**  
LUNCH SET MENU  
(NOW AVAILABLE 11AM-5PM ONLY)

**NEW MENU**  
新メニュー

**鶏から揚げ定食**  
KARAAGE SET  
(おにぎり または いなり)セット  
P360  
※もぎらーめんとのセットになります

**えびフライ定食**  
EBI FURAI SET  
(おにぎり または いなり)セット  
P380  
※もぎらーめんとのセットになります

**餃子定食**  
GYOZA SET  
(おにぎり または いなり)セット  
P350  
※もぎらーめんとのセットになります

**ミックスフライ定食**  
MIX FURAI SET  
(おにぎり または いなり)セット  
P390  
※もぎらーめんとのセットになります

**"PASSIONATELY COOKING  
THE BEST AUTHENTIC RAMEN"**

6/F GLOBIETTA 4, HOTEL DRIVE  
ARALA CENTER MAKATI CITY  
TEL: 02-729-1381  
STORE HRS: 11:00 - 23:00

**GREENHILLS**

6/F U2, UPPER LEVEL  
PROMENADE, GREENHILLS  
TEL: 0917-819-8115  
STORE HRS: 11:00 - 23:00

**SM MALL OF ASIA**

2ND LEVEL, NORTH VERANDA  
SM MALL OF ASIA, PASAY CITY  
TEL: 02-804-3224  
STORE HRS: 11:00 - 23:00

**TRINOMA (OPENING SOON)**

5TH FLOOR, GARDEN LEVEL  
TRINOMA PARK, TRINOMA  
QUEZON CITY

**かつ空**  
KATSU SORA

Katsu Sora delivers authentic Japanese cuisine that is a step above the rest. You will taste the difference.

**かつ空は本格的なワンランク上の  
上質なとんかつを提供しております**

Bite into a tonkatsu made with the world's most sought after Premium IBERICO Pork meat.

**世界に誇るプレミアムイベリコ豚の  
とんかつを、かつ空でご堪能ください**

All Katsu Sora Set comes with UNLIMITED REFILLS of Salad, Soup and Rice at our Buffet Bar.

6/F U2 Upper Level Greenhills Promenade, Greenhills Shopping Center, Greenhills San Juan City  
Tel: 0915-8741990 Store Hours 11:00 - 23:00

4th floor Garden level Trinoma Mall Quezon City (OPENING SOON)  
Store Hours 11:00 - 23:00

**TONCHAYA**  
JAPANESE KITCHEN & BAR

Ebi Tempura P375

Tonchaya's Gyudon P380

Mix Maki Platter P680

どん茶屋は日本の味をフィリピンで堪能できる Japanese Kitchen & Bar。皆様のお越しをお待ちしております。

★ ケータリングサービスのご案内 ★  
ご宴会・企業イベント・各種宴会などの利用にも対応しております。  
お問い合わせ先：703-6110, 0920-923-2694, 800-9750  
ケータリングのご注文、ご質問等はお客様にお電話でご連絡ください。

デリバリーのご案内 We deliver  
two anyone! 2121212  
http://www.tonchaya.com.ph/

営業時間：日曜～木曜：11時～14時、17時～24時 金曜・土曜：11時～翌2時  
The Fort Strip, 7th Avenue corner 28th Street, Bonifacio Global City, Taguig City  
(622) 808-9750

MAP フォート・ボニファシオ K-4

ゆったりCaféでくつろぐ  
話題の本格やわらかハンバーグ店

## Arafu Cafe

アラフカフェ

主婦・駐在員が足繁く通う、日本の家庭料理が食べられるArafu Café。おすすめは手間ひまかけてつくった手仕込みハンバーグ。上質のサーロイン肉とポーク肉のブロックを贅沢に店で肉を挽き、注文を受けてから丁寧に蒸し焼きにするのでジュシーさが違います。定食メニューも充実し、手作りの家庭料理が食べられるお店です。グローバルシティ店は夜22時まで営業中!

●プライマーおすすめ●  
ハンバーグ&エビフライコンボ：P420  
カプチーノ(R)：P118



ふるふるの黄身が食欲を刺激! たわらエッグバーグディッシュ (P335)



野菜たっぷり豚つくね定食

グローバルシティ店 G/F South of Market Condo, 11th Ave. cor 25th, Global City, Taguig. ☎02-4033-794, 0908-3091-983 ☎11時～22時  
SMノースエドサ店 3/F main bld. SM NORTH EDSA ☎02-441-0268 配達エリア: Global City, McKinley Hill, Rockwell, Makatiの一部  
JCB, VISA, MASTERカード使用可



贅沢なメニューは満足度高し  
20年の歴史を誇る老舗イタリアン

## L'Opera ristorante ル・オペラ・レストランテ

フィリピンのグルメの間でも定評のあるイタリア料理店といえばこちら。営業20年の老舗で、オーナーは、シェフ、ソムリエ、教師と多分野で活躍しているPaolo Nesi氏。イタリアから直輸入のパッファローチーズ、ステーキ肉、キャビアを使った料理や250種類のワインなど、高級店ならではの贅沢なメニューが勢ぞろい。中でも一度は食べてみたいのが、24カラットゴールドの金粉で飾りつけたイカ墨リゾット (写真①)。パンやパスタは自家製で、特に食前にサービスしてくれる天然酵母パンは、毎朝焼いているので美味しくて新鮮。高級感のある内装なので、ちょっとしたかきこまった食事にもぴったりです。



- ①Risotto al nero di seppia con foglia d'oro 24 carati (P890)
- ②Polpo insalata con patate (P390)
- ③高級感のあるインテリア
- ④ピザ生地を焼いて作った自家製パン

The Fort Entertainment Complex 26th cor. 7th Ave. Bonifacio Global City  
☎02-889-3963  
☎11時～14時半 / 18時半～22時半  
(LO: 22時15分) ⑥なし  
www.loperaristorante.com  
f loperamanila



カジュアルでも絶品!  
本格トスカーナ料理

## Balducci Ristorante バルドッチ・レストランテ

姉妹店であるL'Operaとは対照的に、カジュアルさを前面に出した本格トスカーナ地方のイタリア料理店。ピザ、パスタ、グリルなど、一般に親しまれている料理が豊富に揃う。店内のレンガの壁やシックな色使いを生かしたインテリアは洗練された上品な造りで、友人とのランチから来客接待まで幅広く利用できそう。ベストセラーは、バルミジャーノチーズを溶かして作った「バルミジャーノバスケット」にパスタを盛ったPenne alla amatriciana con pecorino in parmesan basket (写真⑧)。特別な日にぜひチェックしたいお店だ。



- ⑤2種類のトッピングが楽しめる新ピザメニュー
- ⑥イタリアンソーセージ、プロシュットハム、モッツアレラチーズの贅沢なサンドイッチ
- ⑦まるでイタリアにいるかのような、おしゃれで心地よい空間
- ⑧バルミジャーノチーズとパスタの相性が抜群

Unit C104 GF, Retail Area, Serendra, Bonifacio Global City, Taguig  
☎02-856-0607, 02-856-0865  
☎11時～23時 ⑥なし  
www.balducciristorante.com  
f BalducciSerendra

# プライマー突撃隊!

フィリピンヤクルト工場で、  
ヤクルトが出来るまでを見てきた

フィリピンだから、日本と違えようから。そんな勝手な思い込みのまま、これまで試した事のなかったあれやこれや、心当たりありませんか? 百聞は一見にしかず。悩む前にまずは試してみよう!の精神の元、プライマースタッフが突撃体験取材。今回は、編集部村上が、フィリピンで35年以上も愛されているお馴染み「ヤクルト」の工場見学へGO!



プライマースタッフも大好きヤクルト。ヤクルトレディとも仲良くなり、ヤクルトへの想いがつのる日々…。とうとう「ヤクルトが作られている所から見てみたい!」とまで思いだし、勇気を出して問い合わせると快く工場見学許可が! マニラからバスに揺られて1時間弱。長旅もなんのその。念願かなっての工場見学にテンション最高潮です!



まずは実際の原材料を見ながら製造工程をお勉強! ヤクルトは着色料を一切使わず、自然の色を生かしているそう。原材料もスキムミルク・砂糖・ブドウ糖ととってもシンプルです。机の上のプラスチックにあるどろっとしているものは…何とヤクルト菌液! 試しに飲ませてもらうと、あまりの酸っぱさにビックリ! ここに甘いシロップを混ぜ、飲みやすくします。



ヤクルトには健康を守る秘密がたくさん☆ まずは何といっても乳酸菌。ヤクルト1本に約80億個の生きた乳酸菌が入っており、これが生きたまま腸に届いてお腹の中で良い菌を増やしてくれるそう。今日は特別に顕微鏡で乳酸菌を拝見! 80mlの内容量ですが、1日1本の飲用で、おなかの健康が維持できるとは…。継続が健康への第一歩なのですね。



そして、待ちに待った工場内見学! フィリピン国内唯一のこの工場では200名以上の従業員を有し、一日に生産されるヤクルトはなんと約240万本! ヤクルト容器の製造や種菌の管理、培養、包装、配送まで全てを行っているそう。工場内は清潔に管理され、従業員も統一された色の制服を着て、汚れがついたらすぐ分かるようにしています。



そしてここは、大事なヤクルトの種菌を管理しているラボ。今回特別に中に入らせて頂きました。まるで理科室のような雰囲気…工場内にこんな場所があるとは驚きです。種菌は2年に一度日本から小さなアンプルに入れられて空輸され、ここで大切に育てられているそう。フィリピンで飲むヤクルトも、元は日本から来た乳酸菌で出来ているんですね!



最後に…今回お世話になった、工場長の谷口さんとMG黒田さんと、巨大ヤクルトの前でパチリ☆ おなかの健康を守る大切さと、小さいけど大きなチカラを持ったヤクルトの秘密をたくさん教えてくださいました! 今日の工場見学で、よりヤクルトへの愛が深まった取材班でした。皆さんも、明日から毎日ヤクルトを飲んで「健腸長寿」を目指しませんか?

今回の取材は、54、55ページ掲載のヤクルトフィリピンさんにご協力いただきました。ありがとうございました!

## Check it!

①クーポン利用時は、切り取らずに  
プライマー本誌をお店に持参してね

②注文時に、クーポンを使用する旨を  
お店の人に伝えよう

※事前予約をする際は、予約時に





## シンガポール北京ダック

本場北京ダックを心行くまで堪能したいときは、ぜひ New world hotel、Jasmine へお越し下さい。  
ディナータイムには、バーベキュープレートやローストビーフ、牛スネ肉のマリネ、ソイチキンなど  
豊富なメニューをお楽しみ頂けます。

ア・ラ・カルトメニューも、ランチとディナータイムで提供。

みなさまのお越しを心よりお待ちしております。

※Club Epicure 会員様限定のディスカウントサービス有り

お問い合わせはこちら。02-811-6888 extension 3338 (Ms Mayleen 又は Ms Rheiner まで)



花満樓  
JASMINE

NEW WORLD MAKATI HOTEL  
ESPERANZA STREET CORNER MAKATI AVENUE, AYALA CENTER, MAKATI CITY  
[www.newworldhotels.com](http://www.newworldhotels.com)

# プライマー編集部が 総力を挙げて 取材した

## マニラの美味しい店 DINE OUT MANILA

販売価格：380ペソ(VAT込)

販売場所：マニラ近辺の日本食材店、プライマー事務所など

※ただ今取扱店、募集中!

詳細お問合せは

[information@primer.ph](mailto:information@primer.ph)



# 近日刊行予定!!

primer

[www.primer.ph](http://www.primer.ph)



# フィリピン⇔日本及び近隣諸国 国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 950 5J 5054 JL 746 JL 742 DL 172 PR 428 PR 430 PR 432	0930 / 1500 0525 / 1035 0925 / 1455 1425 / 1955 0755 / 1315 0645 / 1210 1335 / 1900 1445 / 2010	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日	福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425	1525 / 1800	毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 949 5J 5055 JL 741 JL 745 DL 473 DL 473 DL 473 DL 473 PR 427 PR 429 PR 431	1720 / 2055 1145 / 1545 0935 / 1315 1810 / 2150 1820 / 2150 1820 / 2155 1825 / 2155 1825 / 2200 1330 / 1700 2000 / 2330 0930 / 1310	毎日 毎日 毎日 毎日 金・土 月・水・日 木 火 毎日 毎日 毎日	セブ⇒成田 Cebu/Narita	PR 434 PR 436	0800 / 1330 1330 / 1900	毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	PR 422 NH 870	0855 / 1355 1440 / 1955	毎日 毎日	成田⇒セブ Narita/Cebu	PR 433 PR 435	1425 / 1820 2000 / 2355	毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	PR 421 NH 869	1520 / 1840 0955 / 1330	毎日 毎日	マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 904 CX 912 CX 906 CX 900 CX 918 CX 902 PR 312 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 5J 108 5J 110 5J 118 5J 142 5J 120	0520 / 0720 0835 / 1045 1100 / 1315 1230 / 1450 1755 / 2010 1955 / 2210 2125 / 2335 0800 / 1010 1010 / 1220 1450 / 1700 1900 / 2110 0540 / 0740 0755 / 0955 1640 / 1840 1910 / 2110 2330 / 0130+1	毎日 毎日 月・水・木・金・日 月・火・木・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 406 5J 828 3K 769 3K 763	1405 / 1905 0915 / 1415 1520 / 1955 0655 / 1150 0655 / 1150	毎日 毎日 毎日 日 月・金・土	香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 913 CX 905 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 121 5J 109 5J 111 5J 119 5J 143	0745 / 0945 0900 / 1115 1435 / 1645 1635 / 1845 2025 / 2235 2200 / 0005+1 0805 / 1015 1110 / 1320 1320 / 1530 1800 / 2010 2205 / 0015+1 0215 / 0415 0825 / 1025 1040 / 1240 1930 / 2130 2155 / 2355	月・水・木・金・日 月・火・木・金・土・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・火 毎日 毎日 毎日 毎日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 405 5J 827 3K 770 3K 764	0955 / 1300 1515 / 1820 2040 / 2350 1715 / 2015 1300 / 1600	毎日 毎日 毎日 日 月・金・土	セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 920 CX 920 5J 240	1225 / 1510 2005 / 2250 0620 / 0855	火・水・木・土 月・金・日 毎日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	DL 630 DL 630 5J 5038 PR 438	0640 / 1135 0645 / 1135 1520 / 2025 1350 / 1855	木・金・土 月・火・水・日 火・木・土・日 毎日	香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921 CX 921 5J 241	0840 / 1125 1620 / 1905 0940 / 1215	火・水・木・土 月・金・日 毎日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	DL 629 DL 629 5J 5039 PR 437	1910 / 2205 1920 / 2220 2110 / 0010+1 0935 / 1245	木・金・土 月・火・水・日 火・木・土・日 毎日				
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426	0945 / 1425	毎日				

《航空会社コード》BA=ブリティッシュ航空, BR=エヴァ航空, CI=中華航空, CX=キャセイパシフィック航空, JL=日本航空, KL=KLM航空, KU=クウェイト航空, LH=ルフトハンザ航空, MH=マレーシア航空, MS=エジプト航空, DL=デルタ航空, PK=パキスタン航空, PR=フィリピン航空, SQ=シンガポール航空, TG=タイ航空, LX=スイス航空, UO=香港エクスプレス航空, 5J=セブパシフィック航空, NH=全日空, 3K=ジェットスターアジア, JQ=ジェットスター

\*2014年05月27日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。

\*上記太字部分は変更時刻・追加便です。

\*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承ください。

情報提供：Universal Holidays, Inc. (UHI)

MAP マカティ F-5

## パラワンの フレンドシップ

秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、  
各国の著名人を虜にしてきたパラワン。  
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆アマンプロ ◆エルニド ミニロック ◆エルニド ラゲン  
◆エルニド バンガルシアン ◆ツー シーズン ◆クラブパラダイス  
◆エルリオ マール ◆ドスパルマス ◆アブリット アイランド ◆フマ アイランド

### フレンドシップツアー

☎02-840-1060,894-1124

<http://www.friendshipmanila.com/palawan/index.html>

営業時間 9:00~18:00(土曜 9:00~13:00)  
定休日 日曜・祝日 JCB、VISA、MASTERカード使用可

発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915	0735 / 1105	日	バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620	0740 / 1155	毎日
	SQ 915	0740 / 1110	火・水・木・金・土・日		PR 731	1330 / 1800	毎日
	SQ 917	1415 / 1745	毎日		PR 737	1755 / 2225	月・火・水・木・金・土
	SQ 921	1850 / 2220	毎日		PR 737	1940 / 0010+1	日
	SQ 919	1650 / 2020	毎日		KU 411	1200 / 1625	月・火・水・金・土・日
	PR 511	0600 / 0940	毎日	マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	5J 932	0040 / 0455	毎日
	PR 507	1000 / 1340	毎日		5J 930	0940 / 1400	月・火・木・土・日
	PR 509	1850 / 2230	毎日		PR 539	0905 / 1205	月・水・日
	PR 501	1530 / 1910	月・火・水・木・土	ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 535	2055 / 2355	月・水・金・土
	PR 501	1540 / 1920	金		5J 759	2045 / 2335	日
	PR 501	1740 / 2120	日		5J 759	2055 / 2345	月・水・金
	5J 813	0540 / 0905	毎日	マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	PR 536	0055 / 0605	金・土・日
	5J 805	1320 / 1645	毎日		PR 540	1300 / 1810	月・水・日
	5J 803	2030 / 2355	毎日		5J 760	0025 / 0525	月
	5J 807	2125 / 0050+1	月・水・金・日		5J 760	0030 / 0530	火・水・土
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910	0935 / 1310	毎日		MH 805	0750 / 1125	毎日
	SQ 916	1410 / 1745	毎日		MH 705	1505 / 1840	毎日
	SQ 918	1925 / 2300	毎日		MH 803	1830 / 2205	毎日
	SQ 912	1210 / 1545	毎日		MH 807	1250 / 1625	毎日
	PR 510	0630 / 1020	毎日		Z2 948	0640 / 1025	毎日
	PR 502	1030 / 1420	毎日		Z2 940	1620 / 2005	毎日
	PR 508	1430 / 1820	毎日		5J 499	1410 / 1750	毎日
	PR 512	2010 / 2355	月・火・水・木・金・土		5J 501	2055 / 0035+1	毎日
	PR 512	2210 / 0140+1	日	クアラルンプール⇒マニラ Kuala Lumpur/Manila	MH 704	1015 / 1405	毎日
	5J 804	0040 / 0405	毎日		MH 802	1340 / 1730	毎日
	5J 808	0130 / 0500	月・火・木・土		MH 806	0810 / 1200	毎日
	5J 814	1035 / 1400	毎日		MH 804	1730 / 2120	毎日
	5J 806	1815 / 2140	毎日		Z2 949	1120 / 1515	毎日
					Z2 941	2030 / 0025+1	毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 896	0740 / 0950	土	マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624	0030 / 0520	毎日
	PR 896	0750 / 1000	月・火・水・木		KE 622	1220 / 1715	毎日
	PR 894	1235 / 1445	金		PR 466	1000 / 0600	毎日
	CI 702	1035 / 1235	月・火・水・金・土・日		PR 468	1440 / 1945	毎日
	CI 704	1630 / 1830	月・火・水・金・土・日		OZ 704	0010 / 0510	火・水・木・金・土・日
	CI 704	1635 / 1835	木		OZ 704	0030 / 0530	月
	BR 272	1245 / 1455	木		OZ 702	1215 / 1715	毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	5J 310	2210 / 0010+1	月・水・木・金・土		Z2 884	0225 / 0725	毎日
	5J 310	2310 / 0110+1	火・日		Z2 084	1455 / 1955	毎日
					5J 188	1520 / 2005	毎日
				ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621	0800 / 1050	毎日
					KE 623	2005 / 2300	毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	PR 897	1050 / 1310	月・火・木		PR 467	0810 / 1110	毎日
	PR 895	1535 / 1755	金		PR 469	2045 / 2345	毎日
	PR 899	1730 / 1950	水		OZ 701	0815 / 1105	毎日
	PR 899	1835 / 2055	日		OZ 703	1950 / 2245	毎日
	CI 701	0735 / 0935	毎日		OZ 703	2015 / 2310	毎日
	CI 703	1330 / 1530	月・火・水・金・土・日		Z2 885	0825 / 1140	毎日
	CI 703	1335 / 1535	木		Z2 085	2055 / 0010+1	毎日
	BR 271	0930 / 1140	木		5J 189	2135 / 0025+1	毎日
	5J 311	0055 / 0305	火・木・金・土・日				
	5J 311	0335 / 0535	月・水				

# UHI

総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろん出張・家族旅行・  
団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行**など旅行に関する手配全般を広く承っております。

お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3833/39** メール [corpsales@universalholidays.com](mailto:corpsales@universalholidays.com)

**フィリピンでも!**  
**旅行は、エイチ・アイ・エス!**

**海外航空券** 必ず見つかる、一人ひとりのお客様にベストな航空券。  
取り扱いエアライン数

**世界No.1**

オフィスは、セレントラ2F!  
(Bonifacio Global City)

**H.I.S. オリジナル航空券や**  
だけのチャーター便も多数!

マニラ支店 月～金 10:30-20:00  
土 10:30-16:30  
<http://www.his.com.ph>

**02-822-4496**

日本語  
英語  
タガログ語

IATA

**格安航空券も正規割引航空券(PEX)も**  
取り扱い数は業界最大級!  
航空券のみのお問い合わせも喜んでお受けします!

**ホテル** フィリピン国内のホテルはもちろん、  
日本、その他の国のホテルの手配も可能です!

**国内 ツアー** 2泊3日で、国内旅行を満喫! 格安ツアーパッケージ  
セブ・ボホール特典あり!! ご用意しております!

**海外 レンタカー** マニラ市内のレンタルカー(ドライバー付き)の、  
手配も可能! 安全に目的地までお届けします。

**JRジャパンレールパス** 大好評発売中!  
手数料は頂きません!

**成田空港リムジンバス** クーポンがマニラ支店で購入可能!



# おはようさん ビーチリゾートホテル

マニラから約100km、車で約3時間、海に山に自然が溢れるサンバレス州のプンダギット・ビーチ。  
本格ダイビングやご家族向けのシュノーケリングはもちろん、専用ボートでのアイランドホッピング、  
シーズンにはカツオやマグロなどの大物釣りもご案内！  
釣り、ダイビング、ビーチのどれでも楽しく遊べるプンダギットビーチの1nightトリップの楽しみ方を徹底的に教えます！

## 1日目

6:00  
マカティ出発

9:00 スービックに到着



お車で来られる方は、ここの駐車場を利用できます。



貴重品以外の大きな荷物は、おはようホテル専用車に置いて、ホテルへ先に運んでくれます。

ボートへ・・・



水着に着替え、ボートへ！  
(定員13名)  
※ボートの中にトイレあり

12:00 ナグササビーチ&ランチ



プライベートビーチであるナグササビーチ。遠浅なので家族連れでも楽しむことができます。友達とキャンプではしゃぐのあり！



キレイなダイビングスポットがたくさん！



10:00 釣り



初心者には五目釣りをご用意！  
こんなにたくさん釣れます！



釣り初心者から上級者まで、楽しむことができます！女性でもお子様でも釣りが出来ます。



エサの取り付け方から、釣りの仕方まで丁寧に教えてくれます。

**Check it!**

カツオ釣りもできる！  
釣り名人の日本人オーナーとカツオ釣りに挑んでみては？ ※時期によります



15:00 おはようさんホテル到着



清潔感のある内装、  
ゆったりとした施設で  
とても居心地の良いホテルです



**Check it!**

サンセットと星がキレイ！  
2つの島の間を落ちていく、赤く染まった夕日。  
オーシャンルームならキレイなサンセットが見れるので、要チェック！  
夜は満天の星空が見え、とてもロマンティック。



# オーシャンルーム目の前から見られる、 2つの島の間を落ちていくサンセット

赤く綺麗に染まった夕日は、  
時間を忘れてしまいそうなくらい魅力的です



カボネス島の展望台



ビーチフロントのスイートルームからは、目の前にご覧の大海原のパノラマ眺望が

## Ohayo San Beach Resort Hotel



ブライマーでも企業研修の滞在先として利用しました！  
全員大満足！

### Ohayo San Beach Resort Hotel

お問い合わせ日本人専用予約デスク

☎+63(0)917-542-5699 (電話受付時間：9:00am～4:00pm)

Ohayo San Beach Resort Hotel (Pundaquit)

Pundaquit San Antonio City, Zambales ☎ 047-603-2102

Reservation & Guide Office (Clark)

Friendship Hwy. Anunas Angelens City, Pampanga ☎ 045-322-0843

www.ohayosanbeachresort.com

アットホームな感覚で和気あいあい  
をモットーとした上妻オーナー

「海を楽しみ、遊ぶ仲間たちが集う場所を作りたいと思っています。Ohayoに来て、おもしろかったな、楽しかったなと思ってもらえるよう、大人も子供になって楽しんでもらいたいです」





# ねもと

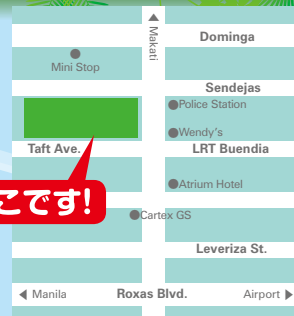
トラベル&ツアーズ

フィリピン  
旅行は  
ねもとに  
おまかせ!

ねもと厳選  
おすすめツアー

[www.nemototravel.com](http://www.nemototravel.com)で  
「おすすめ情報」いつも更新中!

ここです!



## スペイン情緒が香る世界遺産の街ビガン

ラウグ空港から車で約1時間半。スペイン、フィリピン、中国の文化が入り混じった街並が世界遺産として認定されたビガン。すべての街並みがスペイン風建築で、クリーム色のバルコニーとレンガ色の屋根が美しい。街がまるごと世界遺産なので、隅々までヨーロッパ文化が息づいています。ねもとトラベルではマニラ発のツアーパッケージをご用意しています。ビガンを通してフィリピンのヨーロッパ文化に触れてみませんか?



## フエルトガレラの日系リゾート、オリエントパールリゾート

ミンドロ島の北側に位置し、ダイビング・リゾート、キレイなビーチ、美しい港として名高いリゾート地、フエルトガレラ。そこに日本人経営のリゾート、オリエントパールリゾートがある。日本人オーナーによるサービスが定評で、大人気のダイビング、水牛ツアー、山岳民族ツアーなどオプションツアーが盛りだくさん! サマーシーズンはフエルトガレラで文句なし! デラックスルーム P1,700/1泊



## フィリピン屈指のリゾート、ボラカイ島

米有名旅行雑誌「トラベル&レジャー」で世界人気ナンバー1の島に選ばれたボラカイ。照りつける太陽の下、真っ白な砂の上でマンゴーシェイクを飲むバカンスはまるで夢に描いたよう! アイランドホッピングや鮮やかな色のお魚達と戯れるダイビングも充実しているので楽しめること間違いなし!



## ねもとケサトラベル&ツアーズオープン!

ねもとはフィリピン国内の旅行以外に、海外への旅行もできるようになりました。香港、シンガポール、バンコク、ヨーロッパ他各種を揃え、日本帰国(フィリピン発/日本着)時のチケットも手配可能です。オフィスはねもとレストランのすぐ隣。みなさまへさらに充実したサービスをお届けしてまいります!

HPオープン! <http://nemotokesatravel.com/index.php/ja/>

安心の日本語ホットライン ☎02-404-6739、0915-866-3830

☎ 02-525-7824 FAX: 02-525-7501

E-mail: [info@nemototravel.com](mailto:info@nemototravel.com) / [nemototravel@live.jp](mailto:nemototravel@live.jp)

営業時間 9:00~18:00 (土曜日~12:00) 日曜定休

# ねもと レストラン

連日訪れていただいている常連様に支えられ、店を構えてはや23年。実家の母の手料理のような優しく懐かしい味、お腹いっぱいになっていただけるボリューム、お財布に嬉しいお値段をモットーに、一人一人のお客様を大事にして元気に営業しています。何かマニラでトラブルが有りましたら、マニラで生活して30年以上の知恵を活かして何でも相談にのりますので、実家に立ち寄るような感覚で気軽にお越しください。※P400以上ご注文の方はデリバリーサービスも承っております。お会計の合計金額からサービス料10%を加算させて頂いております。



毎日来るのが楽しみになる、ステキなお弁当です。  
※参照画像: 火曜日の日替わり弁当 日替り弁当



生ビール2杯とおつまみ1品でP150といたって格安料金でお友達とくつろいでいただけます。wifiや漫画もあるので、時間を忘れお楽しみください。



サーモンとあっさりしたカリフォルニアロールがおいしい! アラスカンロール

熱々のままサーブされるチキンが香ばしい! チキン照り焼き



タレが絡んだ肉厚のチャーシューは、マストライ! チャーシュー丼



☎02-831-5128、02-404-6739、02-404-6743、0915-866-3830

営業時間 10時~2時 年中無休 JCB、VISA、MASTER使用可

## 海外/国内航空券の予約・ 発券は実績のIATA代理店

### Discovery Tour

ディスカバリー・ツアー

フィリピン国内の手配から海外旅行のご相談、予約をこなす総合旅行会社。特に、ヨーロッパ、ハワイ、カンボジアに精通。国内旅行手配もウエルカム。航空券の発券は予約から15分で完了。比国観光査証延長(4030ペソ〜)、9D更新(39000ペソ〜)。手続きは研修を受けたスタッフが応対致します。弊社はAXA海外損害保険(東京海上等級)の指定現地対応エージェント。■弊社WEBはIPHONE、IPADでも鮮明な映像でご覧いただけます。

G/F unit301 Sagittarius Building, H.V.Dela Costa Street, Salcedo Village, Makati City  
☎02-812-3328 Fax: 02-817-4617 ☎9時〜18時  
www.discoverytour.ph ※セブ支店も有  
JCB・VISA・MASTERカード使用可



DISCOVERY ハワイ



海外旅行のDISCOVERY イスタンブールの旅

# サラ Sarah レンタカー

Brand New Car with Trusted & Friendly Driver!

優良ドライバーが新車でサポート。  
安心してお任せ下さい。



**1週間6日間  
1日12時間!**

**P50,000  
一ヶ月**

(運転手・ガソリン代含む)

Cell.0917-593-7122/0920-244-6229  
0927-816-6080 Tel. 501-3985

**Networld Hotel**  
SPA AND CASINO

Jipang Bldg, Roxas Blvd. cor. Sen. Gil Puyat Ave.,  
Pasay City, Philippines 1302  
Trunkline No.: (632) 536-7777 | Fax N.: (632) 536-5835  
Email: reservation@networldhotel-manila.com  
Website: www.jipang-group.com

**期間限定プロモーション**  
Networld Hotel Spa & Casinoが、  
通常価格から50%オフ  
実施期間: 2014年6〜7月

ネットワールドホテル スパ&カジノ マニラの中心小さな日本を目指して、日本のサービスを提供しております。日本人マナー・日本語対応! 日本時間1時〜1時日本レストラン 海内、地下1階、2階、3階にカジノ有り、5階には本格的日本式サウナ&健康サウナが有ります。ニノイアキノ国際空港より15分、マカティまで15分、マラテまで15分。

SPA & CASINO

NETWORLD CASINO

KARUWAI JAPANESE RESTAURANT

LE MOULIN D'OR CAFE & BAR

**宿泊サービス**

- ・全室99部屋(バスタブ付)
- ・無料空港送迎
- ・朝食(日本食有)
- ・サウナ入浴無料
- ・全館無料WiFi



- ゆったりした客室(およそ28~40㎡)
- フリーWiFi
- Calberカフェ
- Raja Thaiレストラン
- 充実した設備のジム
- SENSUIスパ
- 屋上プール

Making your stay  
*Worthwhile*  
**ARMADA**  
HOTEL MANILA

For further information and reservation, please contact  
T: (+63)2 526 0888 / 559-9890 F: (+63)2 353 9754  
E: reservation@armadamanila.com www.armadahotelmanila.com  
2108 M. H Del Pilar Street Malate, Manila Philippines 1004



WWW.FACEBOOK.COM/ARMADAHOTELMANILA

#### プライマー読者特典!

チェックイン時にこの広告をご提示下さい。  
客室を無料でアップグレードさせて頂きます。  
※有効期限: 2014年9月30日まで  
※空き室状況によります

あなたの携帯がTAXIのりばに

信頼のブランドRYOAKIが

# TAXI配車サービス開始



いつでも  
どこでも!

ご利用受付窓口 24時間365日対応

LINE ID RYOAKI GROUP

LAND LINE 02-463-2985

GLOBE 0917-885-9567

SMART 0998-546-5840

## 簡単4ステップ ご利用の流れ

- 1 当社コールセンターに、お電話または、SMS、LINE メッセージにて、お名前 / お迎え場所 / 目的地 / 携帯電話番号をお伝えください。  
※ご利用の地域・時間帯によっては、お迎えが難しい場合がございます。
- 2 当社オペレーターより折り返し、お迎えにあがるドライバーのプレートナンバー、電話番号をお伝えします。
- 3 当社ドライバーが到着いたしましたら、お名前をお伝えいただき、ご乗車ください。
- 4 目的地に到着。ご利用ありがとうございます。  
※メーターに表示のご利用運賃の他に、配車手数料として100PHP別途お申し受けいたします。



全サービス、**PayPal**™でお支払のお客様に、

# 最大5%キャッシュバック

お支払の際は、お客様の端末にて、Paypal よりオンライン決済していただけますので、ご安心ください。

信頼への責任

## 1分遅刻で半額!

RYOAKIリムジンサービス

# 2,800

ドライバー込  
PHP/日~

LAND LINE 02-869-7482

GLOBE 0917-492-1342 SMART 0908-143-9438

予約サイト ▶ <http://ryoaki.com/rentcar.html>



タクシー・リムジン  
全車完備

RYO AKI TAXI INC. 

182 Angelina Canaynay Ave., San Dionisio Parañaque City  
☎ (02)552-8121 ✉ [info@ryoaki.com](mailto:info@ryoaki.com)

# 最新鋭機Boeing787 マニラ-羽田路線に就航中!!



## 2014年3月30日より

ANAはマニラ空港第3ターミナルから成田空港に加え、  
都心部により近い羽田空港に新規就航。

ANAの空のネットワークがさらに広がりました。

羽田と成田空港に毎日就航。

日本へのビジネス、一時帰国もますます便利になります。

---

NH870 マニラ/14:40 → 羽田 /19:55

---

NH869 羽田 /09:55 → マニラ/13:30

---

■ 2月20日～10月20日までの運航予定時刻、スケジュール、機材については予告なしに変更となる場合がございます。

---

NH950 マニラ/09:30 → 成田 /15:00

---

NH949 成田 /17:20 → マニラ/20:55

---

■ 2月20日～10月20日までの運航予定時刻、スケジュールについては予告なしに変更となる場合がございます。  
■ 成田路線は引き続きBoeing 747-400型機を使用いたします。

知っく!

## アジアNOW通信

アジア各国在住ライターが毎回テーマを持ち寄り、ボタンタッチ形式でレポートしていくコラム。今回は「ローカル美容法」をテーマに、インドネシアとフィリピンからお伝えします。

## From Indonesia

## 美白美人になりた〜い!

色が白というだけで美人という太鼓判がもらえる、インドネシア・バリ島。日本人がモテるのも当然「色白」がNo.1の理由だという。在住3年目ですっかり日に焼けてしまった私は「小麦肌のほうがセクシーでよくない?」と尋ねると、その区別はどうやら少し複雑らしい。例えば、元々色白の肌が薄茶色くなるのはスイートな感じで合格。しかし、元々地黒の肌がさらに焼けると「汚い」「不潔だ」「お金もってないみたい」と散々となる。というわけで、男も女も日々「白

くなる」ための努力を欠かさない。例えばルルール。ジャワ伝統のスクラブトリートメントのことで、一般的にはお米とターメリックなどのスパイスを自分で調合して使っているそう。バリ人の友人も週末には姉妹でルルールを調合しては体に塗り合い、こすり合い「白くなれ〜!」と美白作りに勤しむこともしばしばだそう。毛穴の汚れや角質が除去され色が白くなるというのだが、日に焼けた分が解消されたわけではない。そこで、欠かせないのがブンコアンという野菜

のような果物のような食材だ。味は無味無臭の梨のようで、ルジャックと言われる辛いサラダなどによく使われる。このブンコアンは美白効果が期待できる成分がたっぷり含まれ、日焼けした肌のほてりも軽減されるということで、多くのローカル化粧品にも使われている。色白に一歩でも何歩



薬局やスーパーで必ず見かけるブンコアンコスメ

でも近づくため、ブンコアンの美容成分を口からも皮膚からも接種しているのだ。日本ではなかなかお目にかからない、ブンコアン。私もその効果を信じて今日からブンコアン化粧水デビューを果たしたい。

文：青松知加

アビ・マガジン編集部

2002年4月バリ島で創刊。2ヶ月に1回(奇数月15日)発行。バリ島を中心に、ジャカルタ、ジョグジャカルタ、スラウェシ島、ロンボク島などインドネシア中の観光情報や最新情報を紹介。地元編集部ならではの土着した生活術、地域密着情報、インドネシア人スタッフと力を合わせ、日々取材に走り回っている。



オシャレ大好きなWちゃん&Tちゃんは日本の雑誌を参考にコスメ収集! 「白くなれ」と自家製ルルールでゴシゴシするバリ人の女の子



## From Philippines

## 今日からでも真似したい! フィリピン女性の美容法

フィリピン首都マニラの街を見渡すとネイルスパやマッサージ、ヘアケアなど美容に関する店が多く見られ、国民全体的に高い美意識を持っていることがうかがえる。南国の強い日差しの中で、美しさを保つ秘訣はいったいなんなのか?今回は、フィリピン人女性がつつや輝くロングヘアと美しい肌を保つために行っている、ローカル美容法について紹介したい。

フィリピン人女性のツツやに輝く髪のコナツオイルは、「ココナツオイル」。地元スーパーで手軽に手に入る美容グッズの一つだ。髪の毛にまんべんなくつけて、しばしの間ヘアパック。オイ

ルを洗い流せば、傷んだ髪もツツやさらさらにな!ほんのり甘い香りも良く、日本の友人へのお土産としても非常に喜ばれるグッズ。

美肌を保つ秘訣は、毎日使っている「パパイヤ石鹸」だとか。白い肌を保つためのビタミンCがたっぷり含まれているそうで、石鹸は一つ当たり30ペソ(約68円)からとお財布にも優しい。地元スーパーには大量のパパイヤ石鹸が並び、多くの女性が気軽に買い求めている姿をよく見かける。そしてさらに美容に敏感な女性は、なんと贅沢にも生パパイヤを丸ごと使用!スマッシュしてそのまま直接肌に塗りつけ、パックす

後のお肌は心なしかくすみが取れているような……。

フィリピンのローカル美容法は、南国ならではのグッズを生かしたお手軽で簡単なものばかり。私もさっそく今日から実践してみます!



せっかくなので筆者もトライ、生パパイヤパック



地元スーパーにはパパイヤ石鹸がずらりと並び



さらさらロングヘアは美の証! ココナツオイルの愛用者は多数

るんだとか。フィリピン人の友達おすすめトークに後押しされて筆者も思わず試してみたが、これが意外にいける!生パパイヤの青臭さは感じるものの、パック

文：村上奈未  
プライマー編集部  
<http://primer.ph>

ライフスタイル関連の情報を中心に、フィリピンのあらゆる情報を網羅した比国で初の日本語情報誌(月刊・無料)。フィリピン生活を快適に過ごすアイディアや情報満載のウェブサイトも運営しています。





## 人をつなぐ、世界を結ぶ。プロジェクト

JALマイレージバンク会員の方に2014年5月20日(火)10:00(日本時間)から2014年8月17日(日)までの間、1口3,000マイルでのチャリティ・マイルを募集します。

フィリピンの島嶼部では、電気が通っていない地域がまだまだ多く、そうした地域では、病院や診療所などにおいても、薄暗い灯油ランプを利用するなどしています。灯油ランプは火事の危険を伴う上に、ランプから出る煙は、病気の原因ともなっています。また、燃料費も大きな負担となっています。

今回のJAL チャリティ・マイルでは、フィリピンの電気が通っていない地域の病院、診療所をはじめ、学校や集会所、農協などの公共施設にシンプルで安全なソーラーライトを届けることで、夜間のさまざまな作業がより安全、効率的に行うことができるようになり、安全性の向上や収入の増加が期待できます。

また、灯油ランプによる健康被害や火事、そしてCO2の発生も減らすことができます。

### 【チャリティ・マイル受付】

◆お申し込み期間: 2014年5月20日(火)10:00(日本時間)から2014年8月17日(日)23:59(日本時間)

◆お申し込みマイル数: JALホームページより1口3,000マイル(3,000円相当として)から3,000マイル単位で承ります。ご協力いただいたマイル相当額を「コペルニク」に寄付いたします。

◆申し込み方法

JALホームページより受け付けております。以下URL内「申し込む」ボタンをクリックしていただくとログイン画面が表示されますので、会員ログインの上、お申し込みください。

マイル残高数をご確認の上、お持ちのマイル数以内でお申し込みください。また、お申し込み後の取り消しは一切できませんので、ご注意ください。

日本地区会員の方 <http://www.jal.co.jp/jalmile/use/charity/kopernik2014/>

海外地区会員の方 [http://www.jal.co.jp/jalmile/use/charity/kopernik2014/index\\_world.html](http://www.jal.co.jp/jalmile/use/charity/kopernik2014/index_world.html)

英語でのお申込み <http://www.jal.co.jp/en/jalmile/use/charity/kopernik2014/>

### 【コペルニク】

コペルニク(kopernik)は、2010年2月に設立された米国NPO法人で、途上国の社会課題と、世界中から集めた技術をインターネット上でマッチングさせ、広く寄付を募って現地での適正な価格で技術を届けることにより、途上国の生活の質の向上と貧困削減などの課題解決を図る団体です。コペルニクの活動が、JALグループのCSR活動の方向性と親和することから、協業により活動の効果を高めるべく、「人をつなぐ、世界を結ぶ。プロジェクト」を進めています。

### JALフライトスケジュール

マニラ→成田	便名	出発時刻	到着時刻	所要時間
毎日	JL 746	9:25	14:55	4時間30分
	JL 742	14:25	19:55	
成田→マニラ	便名	出発時刻	到着時刻	所要時間
毎日	JL 741	9:35	13:15	4時間40分
	JL 745	18:10	21:50	



# 東京、名古屋行き 特別割引運賃のご案内

日本へのご旅行を計画中ですか？ご予約は今すぐ[delta.com](http://delta.com)、  
デルタ航空予約センター(841-8800)、または最寄りの旅行会社へどうぞ。

マニラから成田/名古屋:

運賃\*\*:

エコノミークラス片道

US\$145より

エコノミークラス往復

US\$245より

ビジネスエリート往復

US\$620より

2014年5月12日から7月31日の間にご予約の上、6月1日から8月31日までに  
ご出発いただき、この特別割引運賃をお楽しみください。

\*運賃はUSドルで、燃油サーチャージや空港施設使用料、その他諸税は含まれておりません。

DELTA.COM

ご利用規約：・本運賃には、燃油サーチャージ、空港施設使用料、その他諸税は含まれておりません。また、予告なしに変更される場合があります。・航空券は、ご予約後24時間以内に発券をしていただく必要があります。・すべての区間をご予約いただく必要があります。・オープンセグメントおよびキャンセル待ちは認められません。・航空券は(デルタ航空運航便の)指定のZ(ビジネスエリート)およびU(エコノミー)クラスにてご予約、ご購入いただく必要があります。・上記運賃クラスのご利用は空席状況によります。・運賃は、フィリピン政府の承認後、変更される可能性があります。・この特別割引運賃をお楽しみいただくには、2014年5月12日から7月31日までの間にご予約のうえ、2014年6月1日から8月31日までにご出発下さい。・ご利用いただける便はデルタ航空運航便のみとさせていただきます。・最大滞在日数は6か月となります。最低滞在日数の条件はありません。・エコノミークラスでのご予約は、変更およびキャンセルはできません。ビジネスエリートのご予約については、200USドルの追加料金にて、変更およびキャンセルが可能です。・本運賃には、子供割引はありません。幼児運賃は、大人運賃の10%となります(エコノミー運賃のみ)。・本運賃は、他のプロモーション運賃と併用することはできません。・その他の規約が適用される場合があります。・本規約の解釈について、デルタ航空は最終的な権限を持つものとします。・フェアプレイスコード：ZRE0ZSP8(ビジネスエリート往復)、ULE0ZSP8(エコノミー往復)、ULE0OZSP8(エコノミー片道)

キャビンアテンダント

# CAの ウラ技!

美容、旅行、おいしいレストランや穴場スポット。CAさんは普段どんな生活をしているの? みんなが聞いてみたかったことをプライマーがかわりに質問する連載第6回目!

Vol.6



D-jay さん

CA歴9年。趣味は旅行、買い物、マラソン



Chiz さん

CA歴11年。趣味はゴルフ、ダイビング



Hazel さん

CA歴6年。趣味は買い物、飲みに行くこと



① マニラブルーとも言われるDANSKの食器。大皿はホームパーティーにも重宝する



前号に引き続き CA さん目線で選んだお土産についてご紹介します。フィリピンの特産品ばかりが土産とは限りません。在比の私たちが使ってみたくなるものが満載。記事を読んだ後すぐ店頭に走りたくなること間違いなし!

**編集部** フィリピンに来たら必ず買うものや、フィリピンなら安く買えるというものはありますか?

**Chiz** 私たちの先輩はよく食器を買っていたよね、ブルーの柄の。

**D-jay** レストランでも使われている食器なんだけこれが安い。北欧のブランドで...

**編集部** DANSK (写真①) ですか? 以前工場がマニラにあったこともあり、マニラブルーと言われていたらしいですね。

**Chiz** そうそう! でも数年前にその工場が閉まったみたいで最近聞かなくなっちゃいましたね。

**編集部** 以前は倉庫のような所に食器類が山積みされていて、それを買に行ったという話を聞いたことがあります。DANSK のお皿は日本で買ったら数千円するらしいですね。

グリーンベルトなどに支店を持つ Grassroots というお店では今も取り扱いがあるようです。WEB 版プライマーに記事があります。

**Hazel** 私はオフィスで働くお友達に歯磨き粉 (写真②) を買って帰ります。日本だと 1 本 1000 円以上するものなんですけど、こちらだと半額くらいで買えるんですよ。

**D-jay** 私も Hazel にもらってからやみつきになっているの。

**Hazel** この歯磨き粉の日本でのキャッチフレーズが「朝起きてすぐキスできる歯磨き」っていうんですけど、ミントの香味ですごくさっぱりするんですよ。

**編集部** 気になるキャッチフレーズですね。歯磨き粉 1 本に 1000 円はなかなか出せませんが、半額となれば試してみたくります。

**Chiz** あとは前にもお話しした馬油 (※) もおすすめです。それとよく買ってきてと頼まれるのはスリミングコーヒー (写真③) ですね。ワトソンスで売ってるんですけど。

**編集部** 飲むと痩せるということですか?

**Chiz** いえ...出るんです (笑)。このタイプのお茶はよく日本でも見かけますがコーヒーは聞きませんよね? お茶だとクセがあって飲みにくかったりしますが、コーヒーならあまり気にならないで飲みやすいみたいです。

**編集部** なるほど、便秘解消にいいんですね。フィリピンはコーヒーの産地でもありますし、いいお土

産になりそうですね。インスタントコーヒーですか?

**Chiz** ティーバッグに入っていてお湯を注ぐだけです。お友達に「そろそろ無くなりそうだから買ってきて」と頼まれるんですよ。

**編集部** それは在比の方にもいい情報ですね、ありがとうございます。

**Chiz** あと日本では手に入りにくいということで挙げれば、スペイン発のファストファッションブランド「Stradivarius」(写真④) なんかもいいと思いますよ。ランドマークとグロリエッタの連絡通路近くにあるお店なんですけど。

**編集部** ト音記号のマークのお店ですね。日本ではまだあまり見かけない気がします。

**Chiz** 私たちの業界だと背の高い人が多いですけど、ここだとサイズ展開が豊富なので割と重宝してるみたいです。

お土産としてではなく普段から使いたくなるものばかりでしたね。いつもお土産にはドライマンゴーという方も、初めてお土産を買う方もぜひ参考にしてみてください。

今回は CA さんの日常に迫ります。フライトの後にはどんなスポットに出発しているのでしょうか。お楽しみに!



① DANSK のシリアルボウルとバスタプレートは日常使いに最適



② DENTISTE PLUS WHITE はドラッグストアやスーパーでも手に入るポピュラーな歯磨き粉



③ 便秘に効くとされるセンナ配合のスリミングコーヒー。成分はコーヒーとセンナのみ



④ お馴染み ZARA の姉妹ブランド。日本で手に入る場所はまだまだ限られている

(※) 4月号 (vol.73) の記事で持ち歩きに便利なヘアオイルということでご紹介いただいた馬油

**Sei Hair Salon**

日本人スタッフ常駐(担当:小濱)  
完全予約制  
営業時間: (月~金) 9:00~18:00 (土) 9:00~14:00 定休日: 日祝日  
カット(2,000php)・カラー(2,600php)~

☎ (02) 812-0943

6F Republic Glass Building  
196 Salcedo Street  
Legaspi Village, Makati City

MAP マカティ C-4

## 初マッサージが出来るヘアサロン 全身マッサージ始めました!

### Higuchi Hair Salon

ヒグチ・ヘアサロン

オーナー樋口さんの丁寧なカウンセリング  
でお客様のイメージするヘアスタイルに仕上  
げてくれる、Higuchi Hair Salon。6月からサ  
ロン内で全身マッサージを受けられるよう  
になりました! ヒロット・タイ式・スウェディッ  
シュ・指圧の中から選ぶことが出来、専門テラ  
ピストが施術してくれます。また、ヘアカット  
などで施術中の方でも、部分マッサージを受  
けることができます。着付け各種予約受付中。

●ブライマーおすすめ●  
全身マッサージ1時間 P500  
部分マッサージ1時間(頭部/肩/手/腕/足) P500  
※部分マッサージはヘアカット中の方でも受けられます

Higuchi Hair Salon  
Unit103 M. Santillan St. Cor. Fernando St.,  
Brgy. Pio Del Pilar, Makati City  
☎02-836-1297, 0929-601-0502 ☎9時~20時  
Emphasis Salon ロックウェル店 ☎02-403-0117  
KERASTASE ☎02-819-1040  
※年中無休・樋口さんは火曜定休



専門セラピストが施術します



樋口さんが着付けまで行います

MAP フォート・ボンファシオ I-2

## Instagramははじめました! ナチュラルでいて遊び心のあるヘアサロン

### Natural HYPE® ナチュラルハイプ

フォートボンファシオ、ブルゴスサークルの近くに佇むスタイリ  
ッシュなヘアサロン。おしゃれな店内には、「ベーシックな中にも  
遊び心を忘れない」というスタイリスト大西さんのこだわりが溢れ  
る空間が広がっており、訪れる者を楽しませてくれます。フィリ  
ピンではなかなか手に入らない日本の雑誌も多く用意されているた  
め、ヘアスタイルを選んだり、施術中に楽しめるのも嬉しいですね。

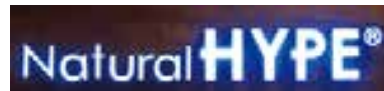
Natural HYPE®では、期間限定「Don't be shyキャンペーン」  
を開催中。サロンで施術を受けた後、アプリケーション「インス  
タグラム」のサロンアカウントに写真をUPさせてくれる方に素敵  
なオリジナルギフトをプレゼント! この機会を、お見逃しなく。

●ブライマーおすすめ●

#### 《Don't be shyキャンペーン》

お店で施術後の写真をNatural HYPE®のInstagramアカウントへ  
投稿すれば、期間中オリジナルギフトをプレゼント中!  
キャンペーン期間: 6/25~7/31

2-D at Blue Sapphire, a commercial bldg., Located at 30st. Cor.2nd Ave.,  
Crescent Park West, Bonifacio Global City, Taguig ☎02-478-4226  
☎月~金曜10時~19時、土・日曜9時~18時 ☎Facebook参照  
Natural HYPE.FortBonifacio

ここはバー?! 小  
さな演出が楽しい!カット、カラー、ヘ  
アケア各種すべてに  
大満足!

こちらの看板が目印



Natural HYPE®からのお知らせ☆

MAP マカティ、フォートボンファシオ、マニラ



## 自然の恵みと力 生きたパパイア酵素で健康な毎日を

青パパイアの抗酸化成分と分解酵素を、独自開発の酵母で有効性を高めた発酵食品が「バイオノーマライザー」。  
添加物、保存料を一切使用してない100%天然由来の健康食品です。



ブライマー読者特典

期間限定!今なら先着100名様に限り、50%OFF!!  
1,500peso (30包入り) ※レストラン「ユニカセ」限定

青パパイア発酵食品

バイオ・ノーマライザー

90g (3g×30 包入り) 3,000ペソ

30g (3g×10 包入り) 1,000ペソ

胃酸や熱に負けることなく腸まで届き、腸内環境  
のバランスを整えて新陳代謝を促し、免疫力を  
活性化してくれます。

新宿伊勢丹 2014年度  
インナーサブリ部門 第2位

体験談

### お酒を飲む前に、バイオノーマライザー!

昔はお酒が強かったのですが、最近  
は年齢からか二日酔いすることも多く、  
試してみたのがバイオノーマライザーで  
した。思ったより食べやすく、飲酒前  
と寝る前に食べると最近感じていた頭  
痛、だるさがなくなりました。飲んだ翌  
日もすっきりと目覚め、快適です。  
(40代 男性)

お酒が好きな方のサブリ  
として、効果を実感いた  
だいています!

- 悪酔いしなくなる
- 翌日頭痛がない
- 二日酔いしなくなる
- 寝覚めが良い

お問合せ先  
sample@bio-normalizer.com (日本語対応)  
スカイプID: bn-jpn www.bio-normalizer.com  
購入可能場所: ユニカセレストラン、GNC (各店舗)

製造元: 株式会社三旺インターナショナル  
フィリピン事務所: BIO-NORMALIZER TRADING PHILS. INC. 5563 Brgy San Luis, Sto Tomas, Batangas  
今まで日本のみで販売されていたバイオノーマライザーがフィリピンでも!ぜひ一度お試しください!  
0917-551-0315 (英語、タガログ語)



We make your  
beauty shine more

## KIYOSA Japanese Total Beauty

キヨサ・ジャパニーズ・トータル・ビューティー

フィリピン初、日本人経営のトータルビューティーサロンがフォートボニファシオにオープン。白を基調とした店内は、高級感溢れる雰囲気。日本の技術、品質にこだわりのオーナーは、施術にあたりお店独自のトレーニング制度を設け、日本人がすべての技術指導をしています。まず目に入るのは、200種類以上もあるというネイルサンプル。こだわりのデザインは、どれも見た事がないほど繊細で美しく、選ぶのに迷ってしまいそう。

ネイルサロンでの施術はマニキュアが一般的なフィリピンですが、ジェルネイルはマニキュアに比べ、より美しく、より長持ちするのが特徴。薄く割れやすい爪の方には、爪の補強や保護の役割も果たしてくれるという一石二鳥のネイルケア。丁寧にケアすれば、約3週間もきれいな状態が続くというから驚き！

施術はシンプルなCourse 60(hands: P2,200/Feet: P2,500/Set: P4000)から、3Dアートを駆使した繊細なデザインのVIP Course 120(handsのみ: P3,600)まで、5種類のコースからお好みで選ぶ事ができます。座り心地の良いリクライニングチェアで過ごす時間はまるでスパにいるような気分！使用する製品は全て日本から輸入しているというのも安心。

確かな技術を持った美のエキスパートが揃うこちらのネイルサロンでは、日本人のネイリスト常駐のため、細かな要望も安心して伝える事ができ、自分の思い通りのネイルを実現することができます。豊富なサンプルの中から選ぶのはもちろん、雑誌などで見つけたデザインを持参すれば、それを再現してもらうこともできます。また、今月6月からまつげエクステのサービスも始まり、国際大会で優秀賞に選ばれている日本人アイリストの施術を受けることが出来ますので、今から目が離せません！まずは素敵なお店の雰囲気や、サンプルを見る事ができるウェブサイトをチェック！

●プライマー読者特典●

予約時に「プライマー見ました！」で  
お会計から500ペソ引き！

有効期限：2014年7月31日まで



煌びやかに輝く店内はとてもキレイ



ネイルサンプルは全244種類！キレイなものから可愛いものまでとても豊富！



120分以上の施術はゆったりとした空間のVIPルームが使用できます



経験豊富な日本人ネイリストも丁寧に施術してくれます



仕上がりは大満足！施術後でも何かあれば日本語にて親身に対応してくれます

### KIYOSA Japanese Total Beauty

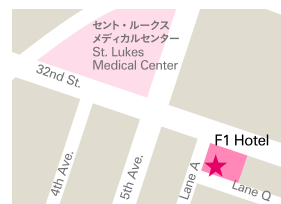
G/F, F1 Hotel, 32nd St., Cor. Lane Q, Bonifacio Global City, Taguig

☎02-805-8888 / 0939-915-8888

☎月曜～土曜 11時～22時(最終受付20時半)、日曜 13時～19時(最終受付17時半)

※なし

<http://kiyosa-nail.com/>



MAP マカティ C-3



ボディマッサージ、フットスパ、マニキュア、ペティグーア、ワックス、糸除毛、まつ毛エクステ、イヤークャンドル、グルタチオンサービス、メイクアップ

プライマー  
読者様限定

全メニュー 10%OFF!

この機会にぜひお越しください。 ※有効期限 2014年7月末まで

## Mauizen Spa & Wellness Services

102-B Windsor Tower Condominium, Legaspi St. Legaspi Village Makati ☎02-553-6778/0915-905-1331/0947-567-5610  
☎14時～翌0時 ※なし Email: mauizenspa@gmail.com / lightstroke\_makeupstudio@yahoo.com.ph <http://www.mauizenspa.com> f Mauizen Spa & Wellness Services

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技

**BIGプロモ実施中!**

●まつげエクステンション=~~P3,000~~→P1,000

●アイライン=~~P5,000~~→P3,000

※プロモ

2014年7月末まで

タトゥーメニュー

★眉タトゥー ★アイライントゥー ★唇タトゥー (全体)  
★タトゥー消去レーザー

米規格FDA承認。  
オーガニック製品  
使用

口に入れても人体に影響のない、安全な染料を使用しております



タトゥーサロン **KAWISORI**

■オルティガス店 **NEW!**

Unit 18-20 8137 Plaza No.4 JM Escriba Drive, Ortigas Center, Pasig City

☎ (0917)564-3943

※タトゥーサービス要事前予約

※まつげエクステサービスは行っていません

■マカティ店 2nd Flr, P.Burgos cor.Gen. Luna St., Makati City

☎ (02)729-5448,

(0906)367-6532

※タトゥーサービス要事前予約



「マニラの空気は一体どれくらい汚れているんだろう?」と気になっているのは私たちだけではないはず!そこでSHARPプレゼンツで実際にどれだけマニラの空気は汚れているのか、調査を行ってみました。調査場所は、マカティ市内で日本食レストランが集まっている界隈の真横にあるChino Roces通り。調査隊が現場に着くとすでにジブニーの排気ガスで通りは空気がどんより…。さてこれから調査開始です!

マニラの空気調査隊が実験調査をしに、Chino Roces通りにやって来ました。調査方法は掃除機にガーゼを被せ、15分間空気を吸い続けた結果、目視で汚れを判断したいと思います。



まずは掃除機の先端にガーゼを被せ、空気を吸えるように装着 実験時間は15分間

空気  
清浄機  
なし



実験結果! たったの15分間空気を吸い続けると、こんなに汚くなりました!! ここまで真っ黒になるとは…。

ちゃんと  
やれよ  
(シャープフィリピン  
副社長)



掃除機の空気口を通りに向け、いざ、スイッチオン! 行きかうジブニーやバイクの排気ガスを吸い込み、徐々にガーゼに変化が…

では、**プラズマクラスター**の空気清浄機を使用したら、空気は本当にキレイになるのか、試してみました!



調査内容は、空気清浄機を使用した空気は、本当にキレイなのかどうかです。調査方法として、空気清浄機内の外の空気をケースで遮断し、空気清浄機でキレイにした空気を15分間吸い続けた結果、目視で結果を判断したいと思います。



実験時間は15分。掃除機の空気口を運転中の空気清浄機の近くで吸い、実験を行います。はたして空気清浄機の空気は本当にキレイなのでしょうか。

空気  
清浄機  
あり



実験結果! ガーゼはキレイ!! 空気清浄機でキレイにした空気は、とてもキレイだと分かりました!

効果は一目瞭然!  
やっぱり空気をキレイにするなら、  
**プラズマクラスター**の  
空気清浄機が  
抜群に効果的です!

SHARP



んー、思わず閉口したくなる黒さでしたね。  
調査隊も想像以上の汚さにびっくり。  
プラズマクラスター空気清浄機を使った時との差が  
はっきり分かった調査でした。  
そこで今回はキレイな空気と共に、  
快適なマニラの生活を送るために  
シャープの**プラズマクラスター搭載  
の空気清浄機**をご紹介します!



### プラズマクラスター空中浄化

フィルターでハウスダストやニオイを取るとともに、  
イオンで空気中の菌を抑制。さらに、イオンの力で  
付着しているニオイの除去や静電気の発生も抑制。

浮遊菌、カ  
ビ菌、ウイ  
ルスの抑制、  
脱臭、静電  
気の除去



- 商品名: KC-D40E-W
- メーカー希望価格: **22,998ペソ**
- 寸法(高さx横x奥行):  
615 x 399 x 230 mm
- 適用床面積: ~26㎡用(16畳)

<他にもあるお部屋の広さに応じた5種類>

加湿機能付き

- ①~21㎡用(13畳)・KC-930E(16,998ペソ)
- ②~38㎡用(23畳)・KC-A50EW(25,998ペソ)
- ③~48㎡用(30畳)・KC-D60E-W(30,998ペソ)

加湿機能なし

- ④~19㎡用(11畳)・FU-A28(6,998ペソ)
- ⑤~21㎡用(13畳)・FU-Z31E(9,498ペソ)
- ⑥~60㎡用(36畳)・FU-A80EW(24,998ペソ)

### 日本での販売シェア 4年連続第1位!

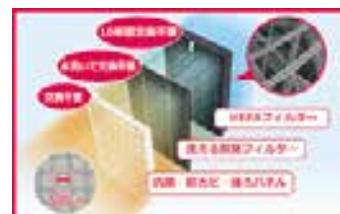
※出所: 日本電機工業会 (JEMA) 2009-2012 年

### 電気代

**99ペソ/月** ※強運転で1日12時間使用時

### カビ・浮遊菌を除菌

大きなホコリから小さなハウスダストやニオイまで3  
枚のフィルターでしっかり捕集します。10,000個のホ  
コリを吸って、3個しか残さない高性能フィルターです。



### プラズマクラスターによる美肌効果

お肌に水分子コートを形成⇒お肌につやを与  
える

### 加湿機能付

エアコンのかげすぎによる乾燥を防ぐ!  
のどが痛い、肌乾燥、目の乾燥

## プラズマクラスターの実証実績!

インフルエンザウイルス  
ポリオウイルス、  
ネココロナウイルス、  
イヌパルボウイルス、その他

国内・海外23の機関で、29種類の有害物質(ウ  
イルス、アレルゲン、カビ、細菌)および4種類  
のニオイ・ペット臭、美肌、美髪の効果実証と  
効果メカニズムの解明をしています。

**ウイルス抑制率  
99%以上**

### 割烹 六尺庵 様

からの  
体験談

当店は、料理はもちろん、お客様にもっとも快適で心地よ  
い空間をご提供したいと考えています。そのために、各部  
屋合わせてプラズマクラスターを計8台置いております。  
たばこの煙や嫌なニオイなども、取り除いてくれるため、  
常にキレイ  
な空気でお  
客様からの  
評判も良く、  
とても満足  
していただ  
いています。



日本語サポートデスク : 首藤 麻衣子 Maiko Shudo

Directline : 02-807-8468 / 携帯 : 0908-860-3391

Email : shudo@spc.sharp-world.com ... 法人のお客様からのご相談も承っております

お問い合わせ先 : SHARP(PHILS.) CORPORATION

KM.23 WEST SERVICE ROAD, SOUTH SUPERHIGHWAY ALABANG, MUNTINLUPA CITY, 1770, METRO MANILA, PHILIPPINES

ご購入の  
お問い合わせは  
こちらまで!



## MAP フォートボニファシオ I-2

素肌美人になって、南国フィリピンを  
もっともっと楽しもう!!

## Skincare Solutions スキンケア・ソリューションズ

日本に比べて肌を見せる機会の多い、フィリピン。どうしても気になってくるのは毎日のケアが面倒なムダ毛処理!そこで、肌に負担が少ないレーザー脱毛(P2,000~)を行っているスキンケアソリューションへ体験取材行ってきました。

医療用にも使われる米国Syneron社の機器を使用した施術は、1セッション20~30分と思った以上に気軽。個人差あるものの、私は少しチクッと感ただけで意外と痛くないな、というのが率直な感想。体験から数週間ですぐにその効果を実感することが出来ました。期間をあけて6セッションほどで多くの人は完了するとか。今ならお得な読者クーポンも有!要チェックです。

●プライマー読者特典●

ワキ脱毛6セッション申し込みで、+1セッション無料  
※有効期限:2014年7月末

Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31 St. cor. 2nd Ave. Fort Bonifacio, Taguig City ☎02-856-6960, 0917-433-8172  
Unit 204, 2nd Floor, Entertainment Mall Southwing, SM Mall of Asia, Pasay City ☎02-556-7272, 0917-598-0599  
◎10時~20時 ◎日曜 JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



スキンケアソリューションに到着! いざ脱毛体験へ!



今回はワキ脱毛(P2,500/セッション)にトライ。思ったよりは痛くない!



医療用にも使われる米国Syneron社製だから安心



アフターケアについても丁寧に教えてくれるので安心

**小林歯科診療所・技工所**  
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY  
豊富な経験、信頼できる技術、安心できる値段

歯は口を支え  
口は顔を支え  
顔は表情を支え  
表情は人生を創る!!  
歯が人生を支え、口が人生を創って行く...  
私達はこれを信条に毎日精進しております。

● 医療サービス ●

- ・審美歯科
- ・歯列矯正
- ・口腔外科
- ・補綴技工
- ・インプラント治療
- ・根管治療
- ・スポーツ歯科
- ・小児歯科
- ・予防歯科
- ・一般歯科

4/F Unit 401, Maga Center, Paseo de Magallanes, Magallanes Village, Makati City Tel: 852-3622 / 854-3800 Monday - Friday & Sunday 9:00 A.M - 7:00 P.M. #2 Nezaeth St. cor. Jericho St. Multinational Village, Paranaque City Tel: 836-9400 Cell: 0919-430-9932 Saturday & Holiday 10:00 A.M - 7:00 P.M.

www.kobayashi-clinic.com, www.kobayashi-clinic.com.ph info@kobayashi-clinic.com.ph / alpstech.edu.ph@gmail.com

## お店が探しやすいよ 巻末MAPでお店の位置をチェック!

例▶  
R-2は  
巻末MAPでの  
位置を  
表しています。



## 臨床経験30年の 専門家が常駐!

### 指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで15年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、ひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。お客さまのほとんどが日本人駐在員とその家族で、長期滞在の方々の健康維持をお手伝い。フィリピンで15年の実績はみなさんからの信頼の証! 東西医学に基づいた健康相談も日本語で分かりやすく対応してくれるので安心です。自宅への出張サービスもあるため、気軽に利用できます。駐在、長期滞在で健康が気になる人はぜひ一度連絡を!

1688 Dian St., San Isidro Makati City  
☎02-843-42-75, 0949-123-1628(日本語・小泉)  
☎15時～深夜0時(時間外はお電話ください)  
⑨なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん



日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術

## 確かな技術のフェイシャルケアで 気になる毛穴を撲滅!

### WILSON&AYACHE CLINIC

ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

ついケアを怠ってしまいがちな毛穴。メイクを落とすと鼻の頭のぼつぼつが気になる、なんていう事ありませんか? そんな時におすすめしたいのがMedi-bright(P1,500)。丁寧なクレンジングに始まり、スクラブ、マッサージ、スチーム、バキュームでお肌の汚れをしっかりと落とし毛穴を開く。そしてエステティシャンの手作業で丁寧に毛穴の汚れを取り除き、更に超音波を使用した機器を使用し毛穴をクリアに。引き締め、パック、保湿ローションに日焼け止めとアフターケアも怠りません。毛穴汚れが気になるこの季節、ぜひトライしてみませんか?

●プライマー読者特典●  
Medi-Bright 20%OFF  
有効期限: 2014年7月末

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca  
St., Legaspi Village, Makati. 1229 ☎02-846-6725 ☎11時～20時 ⑨月曜 JCB・使用可



全てのスタッフさんが医療免許を持っているという安心



プライベートルームでの施術はスペシャル感たっぷり



## 大切なあなたの眼を世界的に有名な 日本人教授がプロデュースする クリニックにお任せください

最高級レーシック機器を導入し、老眼治療、最新の遠近両用白内障治療、遠中近両用白内障手術にも対応しております。

最先端の技術と世界最高クラスの眼のケア・サポートをご提供しております。

### EYE CANによる最先端手術

2013年オルティガスにオープンしたEYE CANは、世界的に有名な眼科医、富田 実教授(温州医科大学 眼科臨床教授、世界屈折矯正学会理事)の技術と指導の下、最先端の知識と医療技術を取り入れ、皆様にご満足いただける医療サービスをご提供しております。

日本にも数台しかない手術機器や診断機器を取り揃えており、特に遠近両用白内障治療、遠中近両用白内障手術や眼内コンタクトレンズ(IPCL)は日本のどの大学病院にもまだ導入されていないこの最新技術により、最高で最新の医療技術をご提供しております。白内障などの目の病気だけでなく、近視、乱視、遠視、老眼などの治療や、眼のあらゆる病気の治療に対応できます。日本から富田教授が定期的に診察、手術に来ますので富田教授の診察、手術を受けることも可能です(予約制)。眼のトラブルはEYE CANにお任せください。

#### EYE CAN

#### Cataract Surgery Center and Eye Care Clinic

5th Floor BTTC Centre, 288 Ortigas Avenue,  
Corner Roosevelt Street, Greenhills, San Juan  
City, Metro Manila, Philippines 1502  
HOTLINE.: (+632) 942-2020  
診療受付時間: 10時～19時  
<http://www.eyecaninc.com/>



清潔感がありとてもすっきりとした印象。



世界的アワードを多数受賞している富田教授。世界中で多くの講演の実績もあり、教授としても活躍されています。

#### 診察内容

##### 眼科診療全般を扱います

- ・白内障、緑内障、網膜硝子体疾患、角膜/結膜疾患、斜視、ブドウ膜炎
- ・レーシック、老眼治療、眼内コンタクトレンズ手術、目の形成手術
- ・小児眼科と検眼
- ・屈折異常(メガネ・コンタクト・屈折矯正手術)
- ・レーザー治療

MAP マカティ、フォートボンファシオ他

## 60年の歴史を誇る老舗 大人が身につけるシックな革 HICKOK

本革専門店 ヒコック

1954年創立のHickokは、老舗本革専門ブランドとして世界中に多くのファンを持つブランド。

今なら8月31日までの期間限定でお得なプレゼントキャンペーン実施中！

SMデパートかロビンソン内にある、HICKOKにて1回につき2,000ペソ以上のお買い物をすると、もれなく本革カードホルダープレゼント。応募方法はレシートをスキャンして、名前、住所、電話番号を添えてこちらまで(inquire.hickok@yahoo.com)メールを送信。確認後、商品を発送時期をお知らせします。メトロマニラ内どこでも、発送可。店舗情報はFB、Twitter、ホームページへ！

602 Mangga Ave, Sta.Mesa, Manila ☎02-716-7661-63 <http://www.hickokleather.com/>  
f Hickokleather @hickokleather



どの年代にも愛されるシックな色味



老舗Hickokのさりげない刻印がはいる

MAP マカティ F-2

## 本当につらい痛みとコリに 中国医学鍼をお試しあれ！

Dr. Lee Chinese Acupuncture

ドクターリー・チャニーズ・アキュパンクチャー

日本でおなじみの鍼治療、じつは中国が起源だと知っていましたか？ Dr.リーは中国医学の鍼治療を修得した専門医。つばを直接刺激することで、つらいコリや痛みを和らげます。またコスメティック鍼治療は毛穴の引締めや、くすみの軽減、また肌本来の再生力を高め、内側から肌に潤いを与えるそう。

針は毎回新しいものを使用しています。

●プライマー読者特典●

鍼灸1回：通常P1,000→P500

(50%OFF)

クリアコンプレクシオンパッケージ

(コスメ鍼治療10回)：

通常P5,000→P4,000

FERROS BEL-AIR TOWER CONDOMINIUM  
#30 Polaris st. corner Durban Felipe st. Brgy.  
Poblacion, Makati City ☎02-218-5250、0916-758-2975 ☎10時～18時



リー医師は本場中国医学を専門に学んだプロ



今ならプライマー読者限定ディスカウントも！

## プライマーで キレイになろう

WEBにもビューティー情報  
盛りだくさん！

<http://primer.ph>



## マニラで眼科といえば！ ASIAN EYE INSTITUTE

ASIAN EYE INSTITUTEは、最先端の革新的な技術を導入し、幅広い世代の眼の悩みをすべて解決する眼科。海外で経験を積んだスペシャリストが、眼のかすみ、近視、遠視、乱視を始め、誰もが抱える眼の悩みに対応します。

日本語直通番号：02-898-2003

平日は日本人通訳があります。留守番電話の場合は後ほどこちらからご連絡させていただけるよう、お名前とお電話番号をおねがいいたします。

ロックウェル(Main Clinic)

8th - 10th Floors, Phinma Plaza, Rockwell

☎ (02) 898 2020、(0918)898-2020

トライノーマ

☎ (02) 901 3931 to 32、(0917) 897 2020

MOA

☎ (02) 556 4996 to 97、(0908) 894 6185

アラバン

☎ (02) 403 9013

Fax: (02) 403 9020

Email: [eyehelp@asianeyeinstitute.com](mailto:eyehelp@asianeyeinstitute.com)[www.asianeyeinstitute.com](http://www.asianeyeinstitute.com)f [asianeyeinstitute](http://asianeyeinstitute) @ [asianeyephil](http://asianeyephil)

SINCE 1985

Verona Optical

●各ブランド取扱中

ACUVUE

HOYA

essilor

ZEISS

CIBA VISION

Bausch &amp; Lomb

“最近パソコン画面がぼやけて見える…”

“簡単にイメチェンしたい”

“紫外線対策、肌だけでいいと思ってた”

## 豊富なバリエーションから あなただけの1本を!!



OFFICE

02-553-3335  
0917-645-8171

MAKATI

02-478-4800  
0917-874-3648

SM Muntinlupa

02-822-0928  
0917-589-4293

Ortigas

02-706-7360  
0916-514-1289

SM San Lazaro

02-354-9326  
0917-586-3424

SM Fairview

02-709-8875  
0917-315-7711

SM Savemore Nagtahan

02-211-6898  
0917-717-1890

SM Rosario

02-553-3335  
0917-645-8171

SM Consolacion

032-260-0750  
0917-718-1767

SM Cebu

032-238-4443  
0917-718-1864

J Center Mall

02-553-3335  
0917-645-8171

Parkmall Cebu

02-553-3335  
0917-645-8171

A.S.Fortuna

02-553-3335  
0917-645-8171

Taft Avenue

02-5553-3335  
0917-645-8171

## 華やかな街マラテの 隠れ癒しスポット

### Om Spa

オム・スパ

マラテにある、穴場中の穴場といっても良いクオリティを誇るスパ。エントランスをくぐると、にっこり笑顔のスタッフがお出迎え。清潔感溢れる店内と、暖かみのある照明、ゆったりした音楽に好感が持てます。カップルルームもあるので、プライベートな空間での施術も可能です。スウェディッシュ、ラバストーンなどの癒し系から、しっかりコリをほぐしたい方向けの指圧までトリートメントも豊富です。深夜23時までオープンしているため、お仕事や接待後の疲れた体を癒すのにも良いですね。

1829 L-M guerero st. cor. nakpil st, malate manila TEL : 02-521-8127、02-404-1322、0929-784-5558、0915-958-7444  
◎11時～23時 ◎なし



癒し効果抜群のLAVA STONE MASSAGE



脚部への入念なマッサージが自慢

## 疲れた体に24時間対応! マッサージ&ボディケア

### ASIAN MASSAGE

アジア・マッサージ

慢性的な痛みがある人にお勧めなのが、薬草もぐさを使用したSeomyeongマッサージ(900ペソ/120分)。身体を温めながら、ツボを刺激することで循環機能を高め、血液と体内の気の流れをスムーズにします。冷え症にも効果的。消化不良や便秘解消も期待できます。

●プライマー読者特典●  
2時間マッサージを受けると、インディアンイヤーキャンドル(通常795ペソ)が無料!有効期限:2014年7月末

マカティ店 G/F Goldrich Mansion 4658 Cuangco st. cor South Super Highway, Makati ☎02-758-2589/0918-783-6690 営業24時間 ◎なし  
オルティガス店 G/F Greenrich Mansion Pearl Drive Ortigas Center Pasig ☎02-631-9703、02-661-3600、02-633-0384、0917-8075836  
マラテ店 No.577 Nakpil Street cor Bocobo Street Malate Manila ☎02-528-4686、0917-817-2748  
www.asianmassageph.com



体全体をじっくりほぐす



フットマッサージも人気のサービス

## Jangerine MASSAGE

### 身体への癒しと健康増進へ 毎日24時間営業

男性または女性セラピスト常駐  
ご自宅またはホテルへ出張いたします

- ・スウェディッシュマッサージ…P250
- ・指圧マッサージ…P250
- ・コンビネーション(スウェディッシュ&指圧)…P300
- ・タイマッサージ…P300
- ・フットリフレクソロジー…P300
- ・アロマテラピー…P500
- ・ボディスクラブ…P500
- ・ヴェントーサ…P500
- ・ツインマッサージ…P500
- ・マニキュア&ペディキュア…P350

Globe landline: 02-964-8788  
PLDT landline: 02-560-4464  
Globe mobile: 0917-510-0730  
SMART mobile: 0999-188-1818

対応エリア

Makati, Pasay, Mandaluyong and Pasig



日頃のストレスから解放されて、  
フェイシャル、ボディへのいたれりつくせりなサービスを…  
フットスパ、ボディマッサージ(フェイシャル付)、浴風呂の3ステップからなる  
フルパッケージ(3時間)はいかがですか?

詳細はこちらへご連絡ください  
TEL: 02-551-1672、02-683-4295 携帯: 0917-856-9924  
8001 HK Sun Plaza, Macapagal Avenue, Pasay City.  
フェイスブック: SPA La Mer Manila

プライマー持参で、お会計から10%オフ! 有効期限: 2014年7月末

## Toucher's Spa

イベント、パーティーパッケージなども受付中  
セラピストも随時募集しております

お問合せはこちら

0915-927-8887(Globe) 0947-363-6618(Smart)

マッサージサービス:

指圧/スウェディッシュ/アロマトリートメント/イヤーキャンドル 250 ペソ

タイ/コンビネーション/アロマトリートメント 300 ペソ

スポーツ/マッサージ 500 ペソ

タイ/コンビネーション/アロマトリートメント 500 ペソ

スリミング/マッサージ/アンチ・セルライト 550 / 700 ペソ

フェイシャル・トリートメント:

フェイシャルマッサージ(ハンドマッサージ付) 250 ペソ

フェイシャルマスク(フェイシャルマッサージ付) 350 ペソ

その他サービス:

リトル・タッチ・マニキュア&ペディキュア / フットスパ 200 ペソ

リトル・タッチ・フットスパ&ペディキュア / ハンド&フットケア 350 ペソ

※すべて1時間のサービス料金です



Even our busy schedule, don't forget to take a relax and stay healthy.

## 24時間年中無休 ホテル・ホームマッサージ

＝マカティ、マラテ、マニラ、マンドラヨ、オルティガス、パシグ、パサイ、パラニャケ、タギグ、アラバン＝

### ラマダンプロモ

・午前8時～午後4時までの間、10%オフ!  
(どなたでもご利用可)

パーティーパッケージプロモ

・5名様のご利用で、1時間マッサージ無料!

※プロモはマカティ市内のみご利用いただけます Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

Globe: 0916-259-8945

Smart: 0920-656-6817

PLDT: 02-897-4890

02-861-6271

# フィリピン生活お役立ち! プレスクール&習い事リスト

協力: のびのび会(スクール詳細情報を掲載したブックレットを販売中)  
携帯: 0949-131-7362 E-mail: nobinobiyamaguchi@yahoo.co.jp

※「日本人会」という記載のあるサークルに関しては、日本人会会員限定。  
詳しくは各サークルへお問合せ下さい。

フィリピン生活をより充実したものにするため、  
プレスクール、習い事をピックアップ!  
「遊び盛りの子どもとフィリピンに来たけれど、  
どこへ行ったらいいか分からない。」  
「習い事を始めてみたいけれど、どんな種類があるの?」  
そんな疑問や不安を持ったみなさんへ、  
ちょっと家から踏み出すきっかけになればいいと思い作成しました。  
フィリピンに住んでいるからこそこのプレスクール、習い事。楽しんで下さいね!

	エリア	施設名	住所	TEL	備考
プレスクール	Alabang	EDITH International preschool	4F Energyopt Bldg., Prime St., Madrigal Business Park 2, Alabang, Muntinlupa	02-823-3129	
	Alabang	Toddlers Unlimited	4F Festival Supermall, Filinvest Corp City, Alabang, Muntinlupa	02-850-4064	
	Fort	International School Manila	University Parkway, Fort Bonifacio, Taguig	02-840-8488	
	Alabang, Makati, Manila	Cambridge	6th Flr Republic glass Bldg Salcedo St, Legaspi Village Makati City	02-844-8392	
	Fort	Summit School	38th Drive, University Parkway, Fort Bonifacio, Taguig	02-881-9032	
	Fort	The British School Manila	36th St., University Parkway, Fort Bonifacio, Taguig	02-860-4800	
	Fort	The Little Gym	Level 1, Bonifacio Technology Center, 31st St., and 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig	02-815-1735	
	Makati	Casa Montessori International	43 Mckinley Road, Forbes Park South, Makati	02-810-9722	
	Makati	Fun-D-Mentals Preschool	G/F Salcedo Mansion, 109 Tordesillas St., Salcedo Vill., Makati	02-818-9764	
	Makati	Family Partners Learning Center (F.P.L.C)	Union Church of Manila Bldg., Legaspi cor. Rada St., Legaspi Vill., Makati	02-812-6062	
	Makati	オイスカマニラ日本語幼稚園	69 Paseo de Roxas, Urdaneta Vill., Makati	02-894-3114	日本語可
	Parañaque	German European School Manila	75 Swaziland St., Better Living Subdivision 1711, Parañaque	02-776-1000	
語学	Rockwell	Happy hearts Preschool	23 Amoroso Drive, Rockwell Center, Makati	02-897-8310	
	Salcedo	倉田チュートリアル(英語)	Classoca I ,H.V. Dela Costa St., Salcedo Vill., Makati	02-813-7202	キッズ歓迎 日本語可
	Salcedo	マニラ学習塾 英会話教室 (石川先生)	Room301, Makati Executive Center, Leviste St. cor. Ruffino St., Salcedo Vill., Makati	0916-344-2977	日本語可
	Manila	まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語)	3F 1037 Teresa st., Rizal Village, Makati City	0928-262-3961	日本語可
	Makati	Alliance Francaise de Manila (フランス語)	209 Nicanor Garcia St. Santiago Village Bel Air2, Makati City	02-895-7585	
	Quezon	ACERS School (英語)	28 Barrion Street., BF Homes, Quezon City	02-442-7191	日本語可
	Quezon	English Breakthrough (英語)	Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon City	02-881-5455	日本語可
	Ortigas	UNMEI日本語センター	Unit 1204, 12th Floor, One Magnificent Mile-Citra (OMM-CITRA) Bldg. (beside LINDEN SUITES) San Miguel Avenue, Ortigas Center, 1605 Pasig	02-584-7811 0916-236-3426	日本語可
	Ortigas	M&S English Academy (英語)	15th Flr Strata 100 Emerald Ave. Ortigas Center, Pasig City	02-654-4137	キッズ歓迎

## MAP ケソン

4倍速でスピーキング力強化、  
ビデオ個人授業でネイティブ英語獲得!

## English Breakthrough

イングリッシュ・ブレイクスルー

学園都市ケソン市にある日本人経営の英語学校。学校長はTOEIC925点取得、MBAで2年間就学。EBの強みは他校平均より50%以上高い給与が生み出す最高レベルのマンツーマン授業、複数校経験した生徒達がNo1と認める日本人に適した食事、10Mbps高速WiFi環境です。授業は「4倍速スピーキング強化授業」「ビデオ個別授業」「効果実証済み発音矯正授業」等です。

●プライマーおすすめ●  
標準学習コース(4時間授業、3食、滞在費込) 4週間  
69,000円~

Block 5, Lot 14, Gabriela Silang St. New Capital Estates-1, Commonwealth, Quezon  
☎携帯電話: 日本から +63-94-799-46607、フィリピンから 094-799-46607 固定電話: 日本から +63-2-881-5455 / 050-3706-3636、フィリピンから 02-881-5455 ☎7~23時 ☎なし  
http://english-breakthrough.com/  
f EnglishBreakthrough



最高の仲間と素晴らしい思い出がEBで生まれます



教師と準備したプレゼンテーションで英語力が飛躍します

## MAP オルティガス O-4

サマーキャンプ実施!  
楽しく英語を身につけよう

## M&S English Academy

エム・アンド・エス英語学校

7月から9月は、9歳以上の日本人を対象としたサマーキャンプを実施!マニラ旅行も楽しみながら、みんなで楽しく英語が学べます。料金は7~8時間の英語レッスン、ピザ代、宿泊費、食事代、マニラ内旅行経費、水泳・ゴルフレッスンなどのアウトドアアクティビティを含めて、4週間で80,000ペソ、8週間で160,000ペソ(航空料金、その他の経費は別途)。この夏はマニラで英語力アップ!まずはお問い合わせを。(※メール日本語対応可)

15th Flr Strata 100 Emerald Ave. Ortigas Center, Pasig City ☎02-654-4137 / 02-654-9790 / 070-7425-2503日本人担当: masaki11051@gmail.com (Mr. Masaki Ishida)  
☎クラス開講時間8時~20時(1クラス50分)  
☎土・日曜 WEB: MS-academy.net  
f www.facebook.com/mands.academy



サマークラスのお申込み、お待ちしております!



学校帰りは友達と楽しく英語レッスン

塾	Salcedo	マニラ学習塾(石川先生)	Room301, Makati Executive Center, Leviste St. cor. Ruffino St., Salcedo Vill., Makati	0916-344-2977	キッズ歓迎
スポーツ	Alabang	Philippines Gymnastics and Athletics Academy (器械体操)	Bldg #10, La Fuerza Compound, Don Mariano Industrial Complex, Alabang-Zapote Rd, Las Pinas City	02-377-5461	キッズ歓迎
	Alabang / Manila	SM Skating Rink (スケート、アイスホッケー)	SM southmall内、Mall of Asia内	02-800-0426	キッズ歓迎
	Cavite	Two Wheelers (野球)	練習: Cavite 試合: Manila近郊	0929-894-3350	日本語可
	Makati	極真空手道連盟	2nd Level (Makati Cinema Square) Pasong Tamo Ave, Makati City	0917-861-1022 0915-564-0063	日本語可
	Makati	ELORDE BOXING GYM	4th Floor, Prudential Life Bldg. 843 Arnaiz Ave. Legaspi Vill. Makati	02-710-2151	
	Makati	不動心 合気道 道場	1022 Arnaiz Avenue (formerly Pasay Road)	02-843-4410 0917-887-6373	
	Makati	MANILA HAPONS (ラグビー)	Das Marinas Village 内 San Agustin school	0905-470-7414 0918-901-7427	日本語可 日本人会
	Makati	中山プロ ゴルフスクール	2F Makati Golf club 7232, Malungay Street Makati City	0928-716-9777	日本語可
	Makati	ACE STRIKERS (男女バレーボール)	マニラ日本人学校第二体育館	0917-893-0240	日本語可
	Makati	マニラ日本人会テニス同好会	Dasmarinas Village内 College of San Agustin	0920-914-4727	日本語可 日本人会
	Makati	ZONE (バトミントン)	7224 Malungay St., cor. Buendia Bel-Air Makati City	02-893-1600	
	Makati	Perry Sovidal ballet (バレエ)	8883 Sampaloc Ave. San Antonio Village, Makati City	02-895-7812 0917-525-5370	
	Makati	THE BEST CENTER ザ・ベストセンター(総合)	34 Scout Lozano cor. Scout Reyes, Brgy Laging Handa, Quezon	02-372-3065	キッズ歓迎
	Rockwell	Rockwell Club ロックウェルクラブ(総合)	23 Amorosolo Drive, Rockwell Center, Makati	02-450-2994	キッズ歓迎
	Rockwell	Manila Bullets (男女バスケットボール)	Fort Bonifacio STI college	0917-860-5194	日本語可
	Rockwell	Rockwell Club ロックウェルクラブ(エリック先生・ダンス)	23 Amorosolo Drive, Rockwell Center, Makati	02-450-2994	キッズ歓迎
アート	Taguig	Manila All Japan FC (サッカー)	AFP RSBS Industrial park, Km 12 East Service Road, 1630 Taguig City	0917-590-3342	日本語可 キッズ歓迎
	Pasig	My Masterpiece マイマスターピース	Valle Verde, Pasig	0915-432-7439	キッズ歓迎
その他	Salcedo	Jolli jam arts ジョリージャムアーツ	203 Three Salcedo Place, Tordesillas St., Salcedo Vill. Makati	02-392-6220	キッズ歓迎
	Makati	EUPHONY Music Center&Studio ユーフォニーミュージックセンター&スタジオ	F1-A MAKATI CINEMA SQUARE	02-844-5289	キッズ歓迎
	Makati	YK Spa (ヒロツト教室)	7207 santillan st, brgy pio del pilar, Legaspi Village, Makati	0906-465-9636	日本語可
	Makati	Manila Glee Club (男声合唱団)	マカティ市内東京ヘルスリンク、日本人会	0908-306-0020 0999-882-1917	日本語可 日本人会
	Makati	日本人会女声コーラス同好会 ラ・メール	日本人会 22階会議室	0918-912-4606	日本語可 日本人会
	Makati	Bicram Yoga	15/F, 88 Corporate Center, 141 Valero Street corner Sedeno Streets Salcedo Village, Makati	02-889-0126 0917-800-3512	
	Manila	Malubay Abacus/そろばん教室(渡邊先生)	207 Barko Building 1004 cor. Vito Cruz & Arellano Sts. Manila	0917-643-5023 0927-921-1349	日本語可 キッズ歓迎
	Quezon	Tiny Kitchen タイニーキッチン	31 Scout Tobias, Barangay Laging Handa, Quezon	02-410-2279	キッズ歓迎

## MAP マカティ E-2

お子さまの能力を最大限に  
人気のアートクラス

## CAMBRIDGE

ケンブリッジ

アートは、子どもたちの芸術性や想像力だけでなく、コミュニケーション能力や表現力にも貢献する大切な要素。アートクラスでは、基礎アーツスキルの向上と共に、グループ活動などを通して、子どもたちの推察力や考える力、問題解決力も促進させます。アートフェスタの様なイベントから毎日の豊富なプログラムで、一人ひとりの個性を伸ばすことに貢献。1歳半から6歳までのお子様は体験入学が可能。まずはお問合せを!

2nd Floor, Cambridge Centre 108 Tordesillas Street, Salcedo Village, Makati ☎02-844-8392 / 02-844-8633 ◎1歳半~2歳半: ①8時半~10時②10時半~12時半 / 2歳半~6歳: ①8時半~11時半②12時半~15時半 / 1日プログラム: 24時半~15時半 / 午後プログラム: 13時半~15時半  
◎なし E-mail: makati@cambridge.com.ph  
www.cambridge.com.ph



自宅では難しい絵の具遊びも存分に楽しめる!



お友達と相談しながら作品を作り上げよう

## フィリピンで校友と親睦を深めよう! 同窓会リスト

- 弦月会マニラ支部  
関西学院大学  
☎0917-512-0532 (北畠)
- マニラクローバー会  
同志社大学・同志社女子大学  
☎0918-916-1439 (小川)
- 拓殖大学学友会フィリピン支部  
拓殖大学  
☎0917-856-1705 (峠崎)
- マニラ紫紺会  
明治大学  
☎02-894-9986 (小野沢)
- 東京外語会マニラ支部  
東京外国語大学  
☎0917-373-2243 (中原)
- マニラ稲門会  
早稲田大学  
☎0918-990-1514 (松本)
- フィリピン不老会  
名古屋大学  
☎0917-854-3504 (鈴木)
- マニラ三田会  
慶應義塾大学  
☎0917-503-7320 (斎藤)

その他にも、同窓会情報ございましたら  
ぜひプライマー編集部 (information@primer.ph)  
までお知らせ下さい。

# フィリピン★ビジネス 烈伝

## フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!

フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

第23回

## 新製品「ヤクルト ライト」投入 「イズム」で予防医学をフィリピンへ

ヤクルトフィリピン株式会社副社長

小野瀬 祥さん

フィリピンの庶民に最も親しまれている日本ブランドと言っても過言ではないヤクルト。フィリピンヤクルトは昨年創業35周年を迎えた。新製品、フィリピンでも導入しているヤクルトレディや今後の展望などについて、同社の小野瀬 祥副社長にお話をお聞きしました。

**編集部** ●まずはじめに、ヤクルト本社の海外展開について教えてください。

現在日本を含め世界33カ国でヤクルトを販売しています。海外展開は1964年の台湾に始まり、フィリピンは1978年。6カ国目の進出先でした。国別の販売本数ベースでは現在第7位です。進出当時、フィリピンではまだ外資が営業権を100%取ることができませんでしたが、信頼できるパートナーを得て合弁会社を設立しました。

**編集部** ●世界各地で飲まれているヤクルトですが、味などローカライズしている部分はあるのですか。

全世界同一基準で製造していて、味も同じです。現地や海外で調達しているスキムミルクパウダーや砂糖は、全て日本と同じ厳正な審査基準をクリアしたものでなければ使用しません。日本の商品との差は一本の内容量のみで、日本は65mlですが、フィリピンでは80mlになっています。

**編集部** ●フィリピンではどのくらい飲まれているのでしょうか。

創業から10年ほどは、日配10万本台の厳しい時期もありましたが、昨年度は160万本台を記録し、直近の日配平均は200万本に迫っています。「OK ka ba tiyan?」(フィリピン語で、あなたのお腹大丈夫?)で人気を博したテレビコマーシャルもありましたが、基本的にはヤクルト全体として農耕型マーケティングを行っています。まずはヤクルトの効能効果を知って試していただき、毎日飲み続けることで確信を持って継続していただけるよう、地道に活動を続けてきた成果だと思います。

**編集部** ●乳製品自体あまり普及していなかったフィリピンならではの取り組みは?

日本と大きく異なる点として、こちらでは食

中毒や赤痢、腸チフスなどに日常的にかかりやすい現状があります。行政機関や病院に許可をいただいて、そうした患者さんにヤクルトを無償提供する活動をしています。下痢が止まらなかった患者さんでも、飲み始めて症状が改善したとの事例も多く聞かれます。こうしてヤクルトの効能効果を実体験している方が多く、それが口コミでも伝わっているようです。感謝状もたくさんいただいています。

**編集部** ●販売網はどのくらい広がっていますか。

ルソン、ビサヤ、ミンダナオと北から南まで87%のエリアをカバー。人口の少ない非常に小さな離島を含めると7,000もの島々から成る国ですので、現実的には90%程度までカバーできればと考えています。地方は主に販売代理店経由ですが、その代理店もマネージャーやスーパーバイザーだった元社員が主に経営しています。まだ一般家庭にお届けするヤクルトレディが展開できていない地域もありますので、線がつながった販売網を面として広げていくのがこれからの課題ですね。

**編集部** ●プライマー編集部にもいらしているのですが、ヤクルトレディさんは何名くらいでしょうか。

メトロマニラには、センターと呼ばれるヤクルトレディが集まる拠点38箇所あり、現状約1,050名。地方に約1,650名います。オフィス街を除いては原則として自分の居住地域を担当するようになっていますので、地域に入って行きやすいですし、効能効果も説明しやすい。上・中間層の方がスーパーでパック購入されるのに対し、ヤクルトレディからは1本ずつ購入できるようになっています。やはり彼女たちに正しい商品知識を持ってもらうことが重要ですので、朝のお届けが終了した午後に拠点に集まり勉強会を定期的を実施しています。

**編集部** ●1本売りや宅配の仕組みも含め、ヤクルト本社の海外展開はBOP(ベース・オブ・ピラミッド)ビジネスの成功例として取り上げられていますね。

確かに日本の複数の大学から調査にも来ていただいておりますが、元からそのビジネスモデルを狙っていたわけではありません。当社の創業理念「代田イズム」に基づくビジネスが、途上国において成功した結果、「BOP」の新ビジネスの定義に類似している点が多々あるためだと思います。まだ日本が貧しくて感染症で亡くなる方も多かった時代に、「何とか予防医学によってそれを防げないか。葉書一枚、タバコ一本買える値段で毎日続けられる方法はない



か」とヤクルトの創業者である医学博士代田稔が研究を重ねた成果がヤクルトという製品で、その姿勢は今も変わりません。

**編集部** ●新製品の「ヤクルト ライト」が発売されますね。

これまでフィリピンでは35年間戦略商品であるオリジナルの「ヤクルト」を販売していましたが、健康志向の高まりを受けて「ヤクルト ライト」を投入します。6月中旬からまずはメトロマニラの一部のスーパーで販売予定です。砂糖の代わりに低カロリーの甘味料を使用し、カロリー25%カット・脂肪分ゼロとなりますが、ヤクルト菌の量はオリジナルと変わらず一本あたり80億個入っています。

**編集部** ●今後の展望や夢をお聞かせください。

現在のフィリピンでの一日当たりの販売本数は、人口に占める割合で2%強です(日本は8%前後)。それを3%、日配300万本にするのが次の目標です。工場も既にフル稼働状態ですし、達成には全社的な仕組みに手を入れる必要もありますので、方針を明確にして社員と共に推進していきたいと思っています。同時に、人々の笑顔の素晴らしい国フィリピンがもっと豊かになって、若い人が将来の希望を語り合える、そしてヤクルトを気軽に毎日飲んでいただき、人々が健康で楽しい毎日を送れる日の来ることが私の夢です。

▶インタビュー全文はPrimer WEB  
(<http://primer.ph>)に掲載しています

●フィリピンヤクルト株式会社 副社長  
小野瀬 祥さん

1949年茨城県生まれ。1972年ヤクルト入社。一貫して営業畑を歩み続け、92年からは5年間シンガポール駐在。2005年より現職。休日は、40年来続けているゴルフ。

**好きな書籍:**

ジャンル問わず読書が好きで、日本に帰国したときには持って帰れるだけ何十冊と古本を購入して来ます。男性と違う表現力に惹かれるので、女性作家を選ぶことが多いです。

**好きな言葉:**

「報恩謝徳」。今一番強く思っていることです。これまでたくさん受けた恩や恵みに対し、感謝の気持ちを持って徳を重ねることが出来ればと思っています。





# Yakult

## Light

Probiotics Pro

CULTURED MILK

**Yakult**

Light

**Now available!**

フィリピンプライマー限定! お得なクーポンキャンペーン!

## 日本への一時帰国にWiFiレンタル

フィリピンで購入したスマホやタブレット端末にも対応!  
受け取ったらすぐに使える!

- 端末受取り方法は選択可  
(空港カウンター、宅配便)
- 日本全国へ端末配送可能、受取日時指定もOK



8月31日お申し込み分まで!  
WiFi  
レンタル料金が **10%OFF!!**

WEB申込時に専用のクーポンコードを記入するだけ

**CODE : BUV-985**

※他のキャンペーンと併用は出来ません。  
※割引対象はレンタル料金のみとなります。  
※延長料金・各種手数料は対象外です。  
※キャンペーンの適用にはWEB申込フォーム内のコード入力欄へ  
専用クーポン「BUV-985」の記入が必須です。

10日間 プラン **7,680円** 1日当り **768円**

日本への一時帰国にWiFiルーターレンタル  
<http://www.wifi-hire.com/>

 **WIFI-HIRE.COM**

## 東南アジア最大級の 切削加工工場



タイ工場1996年+インド工場2012年から自動車・二輪車・家電等部品を生産  
650台のバー材供給自動旋盤 | 世界12カ国へ輸出(アジア、欧州、南北米)  
150台の二次加工機(各種研磨、転造、パレル、マシニングセンター等)  
タイ工場で生産統括=低価格+スピード開発・試作 | ISO/TS16949取得

E & H Precision (Thailand) Co., Ltd / E & H Precision India Pvt. Ltd  
柴田 +66 843621543 nshibata@eh.co.th  
小泉 +66 819451606 ykoizumi@eh.co.th  
www.eh.co.th

MAP マカティ E-4

## 海外220拠点のネットワーク!!

**航空輸送  
(Air Cargo)**  
大型の貨物だけど  
早く届けたい!!  
そんなに要望に航空便  
でお応えします!

**物流倉庫PEZA  
(Logistics)**  
PEZA内の倉庫を活用し、  
VMIを始めとするあらゆる  
お客様からの物流課題に  
お応えします。

**国際宅配便  
(Sgx)**  
マニラから日本の  
お客様までひとつの  
まごころ込めて  
お届けいたします!

**海上輸送  
(Sea Cargo)**  
フィリピン国内屈指の  
取扱い高を武器に  
最高の価格サービスをご  
提供致します。

**TRANSPORT!  
COMMUNICATION  
SAGAWA**

**佐川急便フィリピン**

**引越サービス  
(Removal)**  
日本人スタッフによる  
きめ細やかなサービスと、  
経験豊富なスタッフが、  
お客様の新生活の第一歩を  
フルサポート致します。  
まずは無料の  
お見積りです!!

SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582  
BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30

JJM BUILDING 1, KAINGIN ROAD, MULTINATIONAL VILLAGE 1708  
PARANAGUE CITY, METRO MANILA, PHILIPPINES  
担当: 今井(imai@sagawa-global.com)、  
日内地(ひないじ)r\_hinaiji@sagawa-global.com



## オープンしました!



## あなたの夢と一緒に叶える、シゴト空間

マカティでオフィス进行したい。フィリピンでビジネスを開きたい。でも、時間と手間がかかる。  
そんな時は**O2 Space Solutions**が力になります!

- ①**レンタルオフィス**▶家具、電気、インターネット、電話、受付、コピーまで、すべてついたパッケージでオフィスをお貸しします。(php24,550++~)
- ②**バーチャルオフィス**▶マカティにオフィス住所が必要な場合、住所と電話番号をお貸しします。電話と郵便物は2時間以内にお知らせ。(月額php1,000++~)
- ③**会議室、作業場**▶ファンクションルームを1時間からでもお貸しします。会議やセミナーにご利用ください。(1時間php600~)
- ④**ワークステーション**▶ネット環境が必要だけど、ネットカフェは騒がしすぎる…。そんな時は私たちのワークステーションをお使いください。高速ネット環境とコピー付。(8時間600ペソ~)
- その他にも、会計、法務、秘書、メッセージ業務、また月極駐車場も取り扱っております。

Amorsolo  
Milelong Bldg. Creekside The Gallery  
リトル東京  
Unit 330 Milelong Bldg., Amorsolo St.  
Bgy. Pio del Pilar, Makati City  
Web: www.o2space.ph  
E-mail: inquiry@o2space.ph



- チェア
- デスク
- 会議用テーブル
- ロッカー 他取扱

新規進出オフィス | 工場オフィス | 物流センターオフィス向け家具  
マレーシアのグループ工場より、日本品質の製品をお届けします

**内田洋行グローバルリミテッド**  
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED  
Unit 3, 9/F, AXA Centre, 151 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
TEL: +852-2877-3663 www.uchidayoko.com  
株式会社内田洋行100%出資海外事業会社

お気軽にお問合せください[日本語可]  
岩瀬[いわだて] : s-iwadate@uchidayoko.com  
Timothy[ティモシー] : timothychoy@uchidayoko.com

**VALIANT** Paper Asia-Pacific Corporation  
フィリピン市場 正規総販売店 (オフィス家具)  
＜連絡先＞Email: kyao@valiantpaper.com  
Tel: (632)990-6644

**日本通運**  
NIPPON EXPRESS

# 帰国の際の引越しは、 日通にお任せください

引越専用ホットライン 担当：山内・伊藤  
☎02-403-1106(日本語)、02-837-3415

Nippon Express Philippines Corp.  
Lot 85-A&B, Avocado Road, FTI, East Service Road, Taguig City, Metro Manila  
FAX: 02-815-0301 myamauchi@nittsu.com.ph

International Moving



デザイン・建設を  
中心とした  
さまざまな  
サービスを提供

## CONSTRUCTION

建設前準備、エンジニア検証、建物に関する専門情報、  
建設地の現場監督、必要書類手続き

## DESIGN

インテリアデザイン、建造物デザインとレイアウト、  
その他デザイン相談

## PROJECT SCOPE

住宅、商業ビル、工業用ビル、ホテル、レストラン、医療施設、  
教育施設、公共施設

Unit C-15 South of Market Condominium, 26th St. Cor. 11th Ave. Fort Global, Taguig City 1634, Philippines

☎ 550 2488 / 586 9509 / 556 7236 / 0917 554 4494 (日本語担当：下田) ☎ 0917 574 6466 / 0917 574 6467

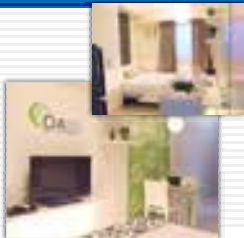
あなたの空間を創造する

[www.mundobuilders.com](http://www.mundobuilders.com)

MAP マカティ C-4

一室からの賃貸コーディネート

## BEACON賃貸大募集

リトル東京  
徒歩2分日本人所有物件  
取り扱い

新築・デザイナーズ物件取扱中

スタジオ  
家具・家電付(21sqm~) 18,000 PHP~ワンベッドルーム  
家具・家電付(42sqm~) 30,000 PHP~管理・内装・賃貸・売買  
CAPITARISE  
PROPERTY MANAGEMENT

02-950-9066 0906-2644-111

marketing@capitariseproperty-ph.com 玉川・ケイト・藤原

## Condo for Rent

マカティのコンドミニウム  
短期レンタル中!

1ベッドルーム:

●2,000 ペソ/日 ●44,000 ペソ/月

(電気水道代込)

※最高級の家具とTV(42インチ)付 ※最短10日滞在より受付

marissahawkins@yahoo.com

09278166080 09202446229 025013985

since 1987  
甚 KANEJIN K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.フィリピンでの物件探しをお考えの方々に  
トータル的なフィリピンでのライフスタイルを  
ご提供しています。20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが  
皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・売買 新築物件、中古物件

なども取り扱っております!  
マカティ、ボニファシオ、マニラ、アラバン  
のマンション、一戸建て、事務所など

法人設立

国政の違うフィリピンにおいて  
法律に関する様々な問題が不安ですが、  
弊社では女性弁護士が相談に応じます

ビザ申請

リタイアメントビザ取得から各種の査証、  
証明書の申請・取得出来ます!

電話 02-521-1151 to 52

メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!

営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時

住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

エイブル

## エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニウムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい  
日本国内800店舗 海外8店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (高柳・二角) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時~18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。

8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

村本建設が提案するリゾートライフ

## COCONEEER RESORT

豊かな自然と、安心の住環境がそろった

フィリピン・スービック (SBFZ) で

もうひとつの人生を楽しむ

MURAMOTO SUBIC PHILIPPINES CORPORATION  
Block C Subic Commercial and Light Industrial Park, CBD  
Subic Bay Freeport Zone PHILIPPINES 2222

Tel : +63 (47) 250-2310 / +81 (6) 6772-8198 (Japanese)

E-mail : coconeer@muramoto-subic.com

http://www.muramoto-subic.com

Muramoto  
SUBIC PHILIPPINES CORP.



## 将来を見据えた投資なら 信頼と実績のAyala Land Premier

フィリピン最大手のディベロッパーAyala。傘下にもつ4ブランド（Ayala Land Premier、Alveo Land、Avida Land、Amaia Land）のうち、高級物件分譲販売を担当するのが、私たち Ayala Land Premierです。フィリピン国内ならず海外からも絶大な支持をいただいております。

今回Ayala Land Premierが紹介する物件が「East Gallery Place」。これまで数々のプロジェクトを成功へと導いてきた、私たちAyala Land Premierの手掛ける長期滞在对応のレジデンス施設。その信頼と実績に裏付けされた安心の投資物件として魅力的なだけでなく、利便性抜群の立地は、普段忙しいビジネスマンにもぴったりです。それだけでなく、IHクッキングヒーターなど、生活に必要なアメニティが揃った1ベッドルームは月70,000ペソ〜とお手頃。ガラス越しに広がる綺麗な眺めをみながら、静かな時を過ごしてみませんか？

Ms Jerry Lou Tan Ayala Land Premier  
HP:+639152783261 ALT.HP:+639175014560  
E-mail: jerryhoutan@gmail.com

キャッシュ支払いの  
お客様には  
大幅  
ディスカウント有!

日系

## キャッシングローン始めました! 日本人がきちんとして対応します。

### パーソナルローン

- 無担保、無保証で、  
100万円返済入れ可能
- 返済はフィリピン・日本どちらでも可能
- 即日融資対応、資金使途は自由

年金受給者・リタイアメント  
VISAの方優遇致します

### ビジネスローン

- 500万円迄。  
スピード対応。定額返済。
- 不動産投資・会社設立・店舗改装・営業運転等の資金調達  
(弊社審査によって、担保・保証人が必要な場合有り)

ファイナンススタッフ募集中!



### エヌジーエス マニラ

1008 One San Miguel Avenue  
Ortigas Pasig

☎02-451-2837  
02-451-2108

## 日本向け最高級・宅配マンゴー

フィリピンからいちばん  
喜ばれる贈り物

お値段は季節や天候により変動します。

弊社に直接お問い合わせ下さい。

説明・申込書を送りますので

下記メールアドレスにお問い合わせ下さい。

Diamond Star Agro Products, Inc

マニラ工場: Bldg. 2 SUNYU COMPOUND, MDC Road,  
Veterans Center, Western Bicutan, Taguig City 1604  
担当: 湯川

Tel: 02-839-2822/838-4684 Fax: 02-839-2822/838-4621  
Cell: 0917-527-5191 E-mail takuhaimango@yahoo.com

甘美味しい!!

7~9月までのお値段は  
5kg 3,700ペソ  
2.5kg 2,400ペソ





## 幅広い製品群でお客様をサポートします **キヤノン**はお客様のトータルイメージカンパニー

### まずは一台! ベーシックオフィスユーザー

- ・コピーもFAXも印刷もスキャンも一台で
- ・コピー用紙もキヤノンで高くオクティ
- ・プロジェクターを会議室に
- ・会社のイベントにカメラをひとつ

### 印刷物がたくさん! 製造、運送、などヘビーユーザー

- ・高速複写機で業務をスピードアップ!
- ・大判プリンターを図面の印刷に
- ・高速ドキュメントスキャナーで文書のデジタル化から管理まで
- ・ユーザーの印刷業務や枚数を管理

### 機密文書がたくさん! ファイナンス関連のユーザー

- ・印刷した機密文書の取り忘れを防止
- ・スキャンの誤送信を防止
- ・セキュリティカメラで会社の安全をチェック!
- ・複合機に残ったデータを消去

大量の紙文書、日本では利用しない用紙サイズ、  
情報漏えいに対する意識が低いなど…フィリピンと日本で全く違うオフィス環境。  
お困りの方はお気軽にお問合せください。最適なプランを提案します。

こんなニーズを  
感じたら?



複合機

大判プリンター

ドキュメントスキャナー

プロジェクター

一眼レフ

セキュリティカメラ

コピー用紙

### その他、こんなお悩みや、お問い合わせも受付けています。

- ☐ 会社のイベントでカメラやプリンターを景品にしたい…
- ☐ プリンター、スキャナー、プロジェクターすべて異なるサプライヤー、一本化しませんか?
- ☐ カメラ大好き! キヤノンのイベントに参加したい!
- ☐ コンシューマー向けのプロモはないの?

川原田麻美

**Asami Kawaharada**  
Canon Marketing Philippines, Inc.  
Phone: +632-884-9069  
Email: asami\_kawaharada@canon.com.ph

### 〈キヤノン製品の総合サービス窓口〉

(+632)884-9000 / [customer\\_care@canon.com.ph](mailto:customer_care@canon.com.ph)

### 〈キヤノンカスタマーケアセンター〉

**マカティ** 3F Southpark Plaza, Santiago St., Paseo De Magallanes Commercial Center, Brgy. Magallanes

**ケソンシティ** Eton Service Center: Upper Ground Floor, ETON Cyberpod Corinthian, Ortigas Avenue corner EDSA

※まず上記へ修理対応機種かお問合せのうえ、カスタマーケアセンターまでお持込下さい。フィリピン国外で購入された製品に関しましては有償での対応となります。

### ●メトロマニラ内のキヤノン製品取り扱い店舗一覧●

※キヤノンコンシューマー製品は、下記店舗でお買い求め頂けます。最寄りの店舗にお問い合わせください。在庫をお調べいたします。

**MOA店 / Canon D-Zone SM Mall of Asia**  
2106A 2/F Entertainment Mall 2106A  
2/F Entertainment Mall  
Tel No: 901-1971

**ノースエドサ店 / Canon D-Zone SM North EDSA**  
AX1 436-437 Annex 1 Bldg. SM City North EDSA,  
Quezon City  
Tel No: 441-1401; 738-6337

**メガモール店 / Canon D-Center SM Megamall**  
4/F Cyberzone Area, Bldg B SM Megamall,  
Ortigas Center Mandaluyong City  
Tel No: 636-6093

**エルミタ店 / Canon D-Center Robinsons Place Manila**  
3rd Flr. Perdido Gil Wing, Robinsons Ermita Manila  
Tel No: 353-7820

**フェアビュー店 / Canon D-Center SM Fairview**  
3rd Floor, Cyberzone, SM City Fairview, Quezon City  
Tel No: 921-5749

**マグノリア店 / Canon D-Center Robinsons Magnolia**  
3rd Floor, Robinsons Magnolia, Aurora Blvd cor  
Dona Hemady, Quezon City  
Tel No: 962-8353

**SMアウラ店 / Canon D-Center SM Aura Premier**  
4/F SM Aura Premier, 26th Street corner  
Carlos P. Garcia Avenue, Taguig City

**フェスティバルモール店 / Canon D-World Festival Mall**  
Festival Mall, Muntinlupa City  
Tel No: 823-4192

**タギグ店 / Canon D-Vision High Street**  
Unit 1C05 City Center Bonifacio Fort Bonifacio,  
Taguig City 1634  
Tel No: 659-4447

## OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。  
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)  
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。  
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配  
サービス

Tel: 894-0341(オフィス)  
817-8282(カスタマ専用)  
Fax: 817-2891

email: info@ocsmnl.com.ph(英語)  
dmatsuzaki@ocsmnl.com.ph(日本語)

**OCS** OVERSEAS COURIER SERVICE  
G/F FCC Bldg., Rada St., Legaspi Village, Makati City  
<http://www.ocsc.co.jp/>

## フィリピンで就職するなら プライマーウェブサイトへ

<http://primer.ph>



MAP マカティ C-4

## 保険のことならおまかせ

弊社取り扱い保険のお問い合わせは、  
ジャパニーズヘルプデスク様を通して  
お受け致しております。



マカティ地区	マカティメディカルセンター
アラバン地区	エイジアンホスピタル
バタンガス地区	セントフランシスカプリニ
クラーク地区	AUF (アンヘルズユニバーシティ病院)
セブ地区	セブドクターズホスピタル、チョンワホスピタル
ダバオ地区	ダバオドクターズホスピタル

**hoken-no110@an!!**

02-552-3688 営業時間 9:00~19:00  
ph@hoken110intl.com

いつでもお気軽に  
お電話、お立ち寄り下さい。  
日本語でご対応いたします。



※駐車場有り

### みなさまの海外生活を日本語でサポート

#### 医療保険



#### 自動車保険



#### 火災



### ファイナンシャルに特化したサービスも充実



老後のための  
積み立て保険



親御さん必見  
海外学資保険



ペソ建て  
運用保険

お電話は  
日本語対応!!  
お気軽に  
お問い合わせを

●マニラ支店  
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Aenaiz  
Ave. (Pasay Road) Legaspi Village, Makati City  
☎02-552-3688 FAX: 02-812-6576  
<http://www.hoken110intl.com/>

医師、看護師、日本人  
からなる専門集団!



日本人の患者様に安心してご受診いただくためのサービスです。  
病院へ行く前に一度ご連絡ください。

## ジャパニーズヘルプデスク

通院、入院すべて手配いたします。急な病気や突然の事故のご診察時は、お近くのJ.H.Dへご連絡ください。

### ジャパニーズヘルプデスク直通電話

★印は、日本人常駐です。

#### マカティ地区

- ★マニラ日本人会診療所
- ★マカティメディカルセンター

Tel: 02-506-7986

Tel: 02-623-1054

- ★東京ヘルスリンク/マカティ

Tel: 02-506-8989

#### タギグ地区

- ★セントルクス/グローバルシティ

Tel: 02-506-7985

#### アラバン地区

- ★エイジアンホスピタル

Tel: 02-506-6827

#### バタンガス地区

- セントフランシスカプリニ

Tel: 043-778-4811 (内線127)

#### セブ地区

- ★セブドクターズホスピタル
- マクタンドクターズホスピタル

Tel: 032-516-3341

Tel: 032-318-6063

- ★チョンワホスピタル

Tel: 032-381-6057

#### ダバオ地区

- ★ダバオドクターズホスピタル

Tel: 082-324-0217

#### アンヘルズ地区

- ★AUF(アンヘルズユニバーシティ病院)

Tel: 045-286-2869

### 下記はキャッシュレスにてご受診いただけます。

#### 海外旅行傷害保険

#### 企業保険(ヘルスケア)

- 三井住友海上火災 ●ジェイアイ傷害保険 ●富士火災
- あいおいニッセイ同和 ●日本興亜 ●エース保険 ●日新火災
- ソニー損保 ●セコム損保 ●損保ジャパン ●エイチ・エス損保

- いすゞヘルスケア ●日産ヘルスケア ●日本精工ヘルスケア
- MUFGヘルスケア ●日通ヘルスケア ●日本郵船ヘルスケア
- 麒麟ヘルスケア ●日立ヘルスケア ●富士通ヘルスケア
- 三菱電機ヘルスケア ●日東電工ヘルスケア ●ルネサスヘルスケア
- NEC ヘルスケア ●ソニーヘルスケア ●ジャパントディスプレイ

緊急時24時間J.H.Dホットライン Tel: 02-817-1289



# Halina kabayan ko 求ム!高級品買い取ります!

オフィスのお引越しや  
帰任の際の片付けなどでお出

ブランド品、ソファー、PC、時計などの高級品  
大歓迎! よろこんで買取らせていただきます!!



四輪バギー  
70,000php  
交渉OK!



ゴルフカートも  
あります!



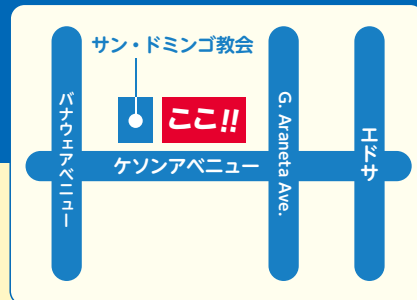
オフィスデスクも  
たくさん  
揃えています!

ブランド品

オフィス用品

家具

家電



●お問い合わせ●

**02-516-4269**

113 Quezon Ave, Quezon City  
halinakabayanko@gmail.com  
日本語対応可能!ご希望の方はE-mailにて!  
携帯電話 090-8564-4205 (担当: シンディー)  
営業時間 9:00~19:00  
http://surplusjapan.com  
Facebook: Halina kabayan ko  
Twitter: Halinakabayanko

## 100倍快適! 最新スマホアプリ

海外生活が続くと、どうも世の中の最新情報を見落としがち。

そんな経験ありませんか?

このコーナーでは、時代の最先端をゆく敏腕プログラマーZak氏が、  
海外でも使えるおすすめアプリを次々と紹介!

Vol. 5 by Yoshiki Ozaki (a.k.a Zak)



中世のお城に泊まれちゃう!? 一味違った宿を見つけよう!

**Airbnb**

iOSアプリ ▶ <http://bit.ly/airbnb-ios>  
Androidアプリ ▶ <http://bit.ly/airbnb-a>  
ブラウザ版 ▶ <https://www.airbnb.jp/>

旅行において重要な要素が「宿」。どんなホテルに泊まったかで、その旅行が思い出深いものになったりします。普通のホテルとは違う、ユニークな宿にお得に泊まれたら素敵だと思いませんか? 今回は素敵な宿を世界中で見つけることができるサービス、Airbnbを紹介します。

### Airbnbとは

空いている部屋のオーナーとその都市に宿泊したい旅行者をマッチングする、それをインターネット上で実現しているのがAirbnb。3DKの一角から海辺の別荘、果ては中世のお城や個人所有の島まで、様々なタイプのスペースが貸しに出されています。観光や出張時の宿泊施設として利用される物件がほとんどですが、パーティースペースやヨガスペースなどの利用法も。

### 基本的な使い方

行き先と日程、人数を入力して、検索するだけでOK。予算や部屋のタイプ(個室、一軒家貸切など)で条件を絞り込むことも可能。

もし不明な点があれば、宿主に気軽に問い合わせることができます。Airbnbはホテルではなく、個人が宿主となっているため、安全面やサービスの質について心配になる方もいらっしゃるかもしれません。宿主は、メールアドレス、電話番号、公的身分証、レビューなどの情報により身元や部屋の質を証明できるようにしています。

また、支払いはクレジットカードになりますが、前払いではなく、チェックインの翌日に課金される仕組みになっており、万が一一部屋が説明と大きく違っていた場合なども安心。

### 体験談

私はこれまで二度、Airbnbを実際に使ったことがあるのですが、共に満足のいく滞在でした。東京に一時滞在した際は、綺麗なベッドのついた3DKの一角をビジネスホテルの半額以下の金額でGET! また、マニラ近郊のプエルトガレラに出かけた際は、オーシャンビューの一軒家でゆったりとした時間を過ごすことができました。

通常のホテルであれば、ベッドとバスルームがせいぜいですが、リビングなど広々としたスペースがあったのが◎

コツは事前に宿について説明やレビューをしっかり読んで、部屋やサービスについてしっかり把握しておくこと。

### まとめ

Airbnbには「キャンピングカー」「灯台」「ツリーハウス」「プライベートアイランド」など見ただけで楽しくなるようなユニークな宿がいっぱい!

「ウィッシュリスト」という機能でAirbnb編集部や他のユーザーが作成した宿のリストを見ることができます

「今度の休みはAirbnbでつけた素敵な宿へ」なんてこともできちゃいます!

このコーナーで紹介したアプリ使用法などで質問があれば、プライマーwebサイト「コラム」ページへ!みなさんのコメント待ってます!



左:「手作りの家」「列車」など見ているだけで楽しいウィッシュリスト  
下: メキシコにあるSea shell houseという素敵な一軒家



プエルトガレラの宿泊地にて。フレンドリーな宿主でした

### ●尾崎 良樹氏(通称: Zak)

フィリピン最大規模のオンラインアンケート、プロモーションサービスCandyを運営するYOYOのCTO、プログラマー。日夜、世界中の便利なアプリやwebサービスを追い求めている新しいもの好き。





# THE MACTAN NEWTOWN

## プライベートビーチを持つ、 マクタン島Megaworldタウンシップ

世界から多くの人が集まるマクタン島は、Live（住む）、Work（働く）、Play（遊ぶ）、Learn（学ぶ）のキーワードにつながる多くの機会があります。そして、フィリピン初とも言えるビーチサイドを開発したMegaworldのTHE MACTAN NEWTOWNでは、退屈しない毎日があなたを待っているでしょう。

Megaworldはフィリピン屈指の大手不動産開発グループで、他よりも早くから「Live（住む）、Work（働く）、Play（遊ぶ）、Learn（学ぶ）」のコンセプトを掲げていました。現在は、ラブラブ市の都市コミュニティとして、約28.8haのタウンシップを開発。今後5~7年のTHE MACTAN NEWTOWN開発資金は、約300億に上ったとされています。

Megaworldは、Mactan Shrineに面したエリアと、Landmark, Inc.との提携によって約11haのPortofino ビーチを保有。追加投資も視野に入れ、今後タウンシップに更なる施設を建設予定です。

Megaworld Cebu Properties, Inc.代表のNoli D. Hernandez氏は「今がTHE MACTAN NEWTOWNにとって、もっとも重要な時期です。Mactan Shrine周辺のビーチを新たに保有出来たことで、私たちのLive（住む）、Work（働く）、Play（遊ぶ）、Learn（学ぶ）のコンセプトをより意義あるものにする事が出来ます。」と熱く語ります。

プライベートビーチを得たことにより、THE MACTAN NEWTOWNではHilutungan海峡を見渡せるホテルを新たに5棟建設予定。また、ビーチフロントでは、世界規模のビーチクラブやスポーツセンターの建設を計画しています。

### タウンシップでの生活

MegaworldはMactan Shrine、Magellan 湾、Hilutungan海峡の景色が眺望できる、ワンランク上のコンドミニアム生活を実現します。現在、THE MACTAN NEWTOWNでは、10棟の高

級コンドミニアムタワーを建設中。One Pacific Residenceに3棟、One Manchester Placeに3棟、そしてNewtown Boulevard沿いにある4棟のタワーは2015年前期に完成予定です。サイバーパークでは最先端のオフィスタワーも建設しています。

タウンシップ最初のオフィスタワー、One World Centerは既にアメリカのEnfra USAとResults Manila（IT-BOP企業）が入居済み。Two World Centerは建設を終え、6月からリース開始予定です。また、Lasallian Schools Supervision Office(LASSO)監修の学校建設も計画しています。約七千㎡もの土地を占めるThe Newtown School of Excellenceは、最先端の研究室や視聴覚室、図書室、屋内外の校庭など、多くの施設を備えた学校です。こちらは2016~2017年に開校の予定です。

THE MACTAN NEWTOWNプロジェクトはこれだけに留まりません。人々の

生活に必要なホテル、モール、商店街、娯楽施設なども今後建設予定です。

Live（住む）、Work（働く）、Play（遊ぶ）、Learn（学ぶ）のコンセプトにインスパイアされたTHE MACTAN NEWTOWNは、中央ビサヤにおけるMegaworld初の混合用途開発。メトロマニラでは、Eastwood City、McKinley Hills、Forbes Town Center、Newport CityなどがMegaworldの開発として広く知られているでしょう。ビサヤ地方のIloilo市ではRegion 6最大のビジネスパークも建設中です。

THE MACTAN NEWTOWNはZenith Central Building1階のMegaworldショールームでご覧いただけます。

お問い合わせはこちらまで  
THE MACTAN NEWTOWN  
0999-993-1990  
themactannewtown@megaworldcorp.com

## ONE MANCHESTER PLACE

THE Megaworld最新のコンドミニアムがThe Mactan Newtownに

フィリピン屈指の大手不動産開発グループで、他よりも早くから「Live（住む）、Work（働く）、Play（遊ぶ）、Learn（学ぶ）」のコンセプトを掲げているMegaworldが、THE MACTAN NEWTOWNで最も新しいコンドミニアム、One Manchester Placeをお届けします。

One Manchester Placeは3つのタワーで構成されたコンドミニアム郡で、建設予定のモールに直結しています。Punta Engano通りに近い18階建ての1つ目のタワーは現在販売中。販売ユニットはExecutive Studio（バルコニーも含めて約42㎡）、One-Bedroom（バルコニーも含めて約56㎡）、Two-Bedroom（バルコニーも含めて約70㎡）、Three-Bedroom（バルコニーも含めて約92㎡）です。

各ユニットは備え付けクローゼットがあり、キッチンには4バーナーガスコンロ（Two/Three-Bedroom用）と2バーナーガスコンロ（One-Bedroom用）、オーブン、レンジフードが揃っています。入

居者は2階のアメニティフロアにある25mプール、デッキ、プールラウンジ、プールスパ、子供用プール、パビリオン、リフレクソロジー、インドアスパ、フィットネスエリア、最先端のフィットネスジム、ジョギングロード、庭園、フラワーガーデン、子供の遊び場、読書用エリア、デイケア、ビジネスセンターとファンクショナルルームを利用できます。

「One Manchester PlaceはThe Mactan Newtownの新たなハイライトです。最初に販売開始したタワーは、Punta Enganoにつながるタウンシップへアクセスしやすく、とても至便な立地です。快適で便利、そしておしゃれな生活が、将来の入居者のみなさまを待っています。」とMegaworld Cebu Properties, Inc.の代表、Noli D. Hernandez氏は語ります。

お問い合わせはこちらまで  
0999-993-1990  
themactannewtown@megaworldcorp.com



すべて  
日本語掲載!



# 住みたい物件が見つかる! フィリピン賃貸ポータルサイト OPEN!!



日本からでもフィリピンからでも、  
日本語でフィリピンの物件がすぐに探せる!  
たくさんの物件の中から、お気に入りの物件を探そう!

- ★ 物件外観、内観写真がたっぷり  
気になるキッチン回りや物件周辺の様子がよく分かる!
- ★ 便利な機能が満載  
気になる物件はその場でお気に入り登録。後からじっくり見返せる!
- ★ こんな欲しかった!フィリピンでの不動産の探し方コラム  
現地駐在の生の声をお届け。賃貸物件をきめる前に必ず知っておきたいことばかり!

信頼できる不動産業者の  
物件情報を集めました!!

検索を使って  
お気に入り物件を  
探しましょう

フィリピンの物件は探しにくい、よくわからない、騙されそうでコワイ...そんなあなたに朗報です!フィリピン最大級の日本人向け、日本語賃貸ポータルサイトがオープンしました。不動産情報だけでなく、賃貸の借り方についても学べるとっても便利なサイト。信頼できる不動産業者からの情報のみをリストアップしております。

こちらをクリック!!

賃貸

プライマー

検索

chintai.primer.ph

ついに、マニラ上陸。

# TOKYO EDM INVASION

DATE: **AUGUST 2, 2014** VENUE: **SMX CONVENTION CENTER**

HEADLINER: **DANTZ** (DJ MAG PARTY JAPAN)

LINE UP: **AYUMI, DAIJIRO, DEUCE MANILA, ACE RAMOS, CURSE & BLESS**

MC: **SAM RHANSUM** TAIKO DRUMMER: **MAKOTO YAMAMOTO**

VJ: **NIJIRO, DYNAMO** DANCERS: **KAI-ZEN, NINJUTSU TECHNIQUE**



# フィリピンで自分の力を発揮しよう! 求人情報

※募集内容に関しては、プライマー本誌発行時に変更となっている場合がございます。  
詳しくは掲載会社へ直接お問合せ頂るか、プライマーWeb求人ページ (<http://primer.ph/recruit/>)にて最新情報をご参照ください。



## グローバルに活躍する国際輸送サービス会社で 世界220カ国以上をつなごう!!

会社名: DHL Global Forwarding Philippines Inc.

勤務地: マニラ(フィリピン国内・海外出張有り)

募集職種: フィリピン全土の日系企業顧客マーケティング・開拓・アカウントマネジメント  
給与: 要相談

応募資格: ビジネス英語能力、社会人経験1~2年以上、コミュニケーション・プレゼンテーション能力、適応能力が高い方、営業経験者・物流業界経験者優遇

応募方法: Eメールアドレス(akira.sakano@dhl.com)まで英語履歴書を送付。

## 自分と世界を一緒につなげよう! フィリピンと日本と世界の架け橋に!!

会社名: PILIP [ピリッパ]

勤務地: マカティ・セブ

募集職種: 営業、マネージャー、インテリアコーディネーター(デザイナー)、インターン等

給与: 月給~20万ペソ(出来高制)

応募資格: フィリピンと日本と世界をつなげ貢献したい!という熱い気持ちを持っている方 ※詳細はwebへ

応募方法: Web ([www.pilip.com/jp/recruit/](http://www.pilip.com/jp/recruit/))の応募フォームから申込み。

MAP マカティ C-5

## 緊急! 日本人 募集

人材派遣の大手DENCOMが運営する

### 人材紹介会社

優良大手企業(約150社)の  
非公開求人や、新聞等では  
掲載されない極めて  
良質な求人情報を常にストック。  
ストックオプション等で  
大きな報酬を期待できる、  
将来有望なベンチャー企業の求人も  
揃っています。  
貴方にフィットした企業を  
探してみませんか。

#### ■派遣先 職種例

顧客管理、金融、製造業、事務管理企画、経営幹部、IT技術開発者および管理者等

#### ■給与例

8万~15万ペソ程度

#### 詳細こちらまで

Dencom Consultancy & Manpower Services

Unit 3009, Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Don Chino Rocas Ave, Makati

TEL: 0919-677-5493 (日本語可)、02-813-6977、02-621-1572

E-mail: dencomphil@gmail.com

## Gulliver ガリバーと一緒に働いてくれる 日本人を大募集!

株式会社ガリバーは、E-コマースを事業主軸とし、2002年に設立。  
そのオフショア拠点としてマカティ市にWEBバックオフィスを設置し、BPO業務を  
請け負う別会社も設立。現在では、マニラ・セブ拠点・シンガポールを含め、総勢  
200名のグループ会社へと成長してまいりました。  
2014年、世界へ展開するために、その可能性を共に創っていただけるメンバーを募集  
しております。

#### 仕事内容

##### ①Eコマースでの店舗運営

オンライン店舗運営業務全般を  
ご担当いただきます。

##### ②ブリッジ担当

オフショアのブリッジを  
ご担当いただきます。

##### ③コールセンター担当

お客様対応となります。

全て、ご本人のスキル次第により幅広い  
業務をお任せする可能性もあります。

応募資格 > 経験者優遇、未経験者歓迎、要日常英会話以上。

雇用形態 > 現地正社員(本社正社員登用制度あり)

待遇 > 手取り: 50,000ペソ~95,000ペソ(実績ボーナス)

経験・能力などを考慮の上、当社規定により決定いたします。

勤務地 > Gulliver Integrated Outsourcing Inc.

マカティ市(4th Floor 6788 Ayala Avenue, Makati city MM)

\*オフィス拡大のため、6月に移転予定

(同じ、アヤラアベニューです。)

勤務時間 > 担当業務に準ずる: ①8:00AM~5:00PM

②シフト制(実働8H)

③8:00AM~5:00PM

待遇 > 無料インハウス英会話レッスン・ビザ取得サポート

社員割引(当社Eコマース店舗よりの購入)

休日休暇 > 週休2日・有給休暇

応募方法 履歴書を添付の上、  
メールにてエントリーして下さい。 **recruit@glv.ne.jp**

Gulliver Integrated Outsourcing Inc.

4th Floor, Skyplaza, 6788 Ayala Ave, Makati City, Philippines

TEL: +632-887-6525

FAX: +632-843-5708

## 企業の方へ

日系人材紹介会社、HR-Link Philippinesは  
日本人・フィリピン人の人材確保を全力でサポートします。

フィリピン人紹介担当: 森田 0917-507-1329 morita@hr-link.jp

日本人紹介担当: 竹之内 takenouchi@hr-link.jp

## 求職者の方へ

### 日本人登録者募集!

在住者及び語学学校卒業生の方の、アジアでの転職を応援しております!

#### 【紹介実績】

施工管理、生産管理、現場責任者、技術指導、営業職

info@hr-link.jp 担当: 竹之内・森田

 **HR-Link.Philippines**

23/F GT Tower International, 6813 Ayala Avenue 1227 Makati City

Landline: 02-464-7109

日本法人: 日本HRリンク株式会社 <http://www.hr-link.jp/>

ベトナム法人: HR-Link Vietnam Co.,Ltd <http://hr-linkvn.com/>



# 広告掲載の ご案内

## 御社のマーケティング活動をご支援します！ Primerに広告を載せてみませんか？

月刊フリーペーパーフィリピンプライマーは毎月1万2千部発行。

メトロマニラを中心とした500ヵ所以上の設置店にご協力いただき、在比日本人に幅広く知られている媒体です。

日本人に対して最も効果的にアプローチ出来るフリーペーパーとwebサイトを用いて、

広告主様のマーケティング活動のご支援をさせて頂いています。

### ■プライマー フリーペーパー

日本食レストランやグロサリー、企業様などへの配布を通じて多くの日本人にご愛読頂いています。

Primer最新号は下記リンクより無料でご覧頂けます。

<http://primer.ph/freepaper/index.html>

### ■WEBサイト

<http://primer.ph/>

月間訪問者数 約2万9千人。PV 90,000以上。

誌面もWEBから無料閲覧可。ニュースレター配信1,500通。

### ■SNS

<http://www.facebook.com/PhilippinePrimer>

フェイスブックでもフィリピン最新情報を日本語にて配信中。

現在12,000いいね!を突破!

### ■日本人の求人募集

ANA、日本通運などの大手企業様も

弊社の広告を利用いただいています!

### ■その他サービス

マーケティング、リサーチ、翻訳など、  
多岐にわたってお客様の活動をご支援いたします。



## お問い合わせ先

発行 : PrimerMedia, Inc. / Philippine Primer (フィリピン プライマー)

住所 : Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,  
Legaspi Village Makati City

営業時間 : 9:00~18:00 (月~金、ただしフィリピン祝日除く)

ホームページ : <http://primer.ph>

TEL: +63-2-836-8381 FAX: +63-2-808-2163

Mobile: 0926-715-6647 (担当: 茨木)

Email: [information@primer.ph](mailto:information@primer.ph)



# Metropolis Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月～1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。

## Philippines

### Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス／ロハス・ブルバード  
旅行者の目を楽しませる  
スペイン情趣あふれる街並み

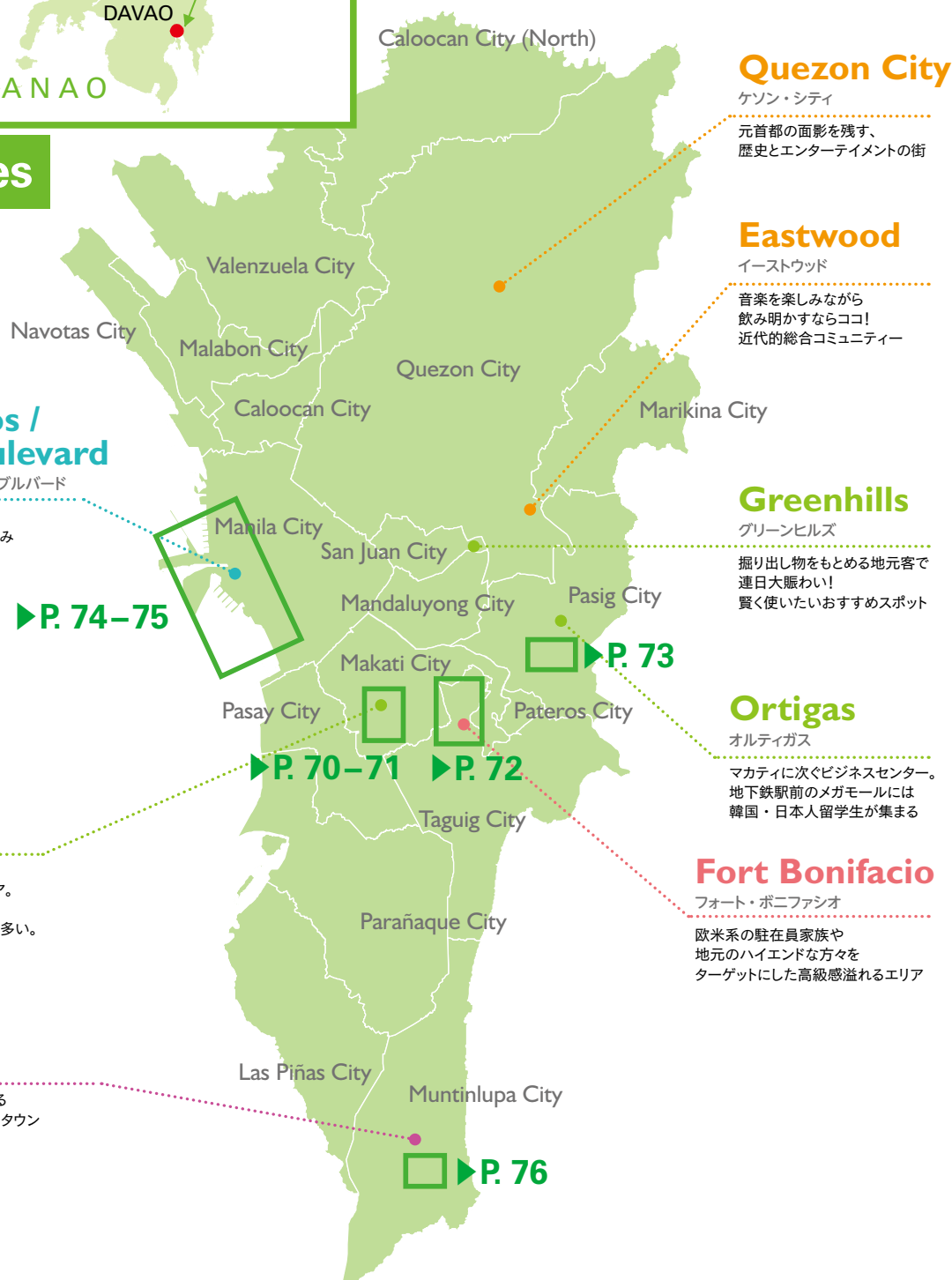
▶ P. 74-75

### Makati

マカティ  
高層ビルが立ち並ぶ  
フィリピン随一の近代エリア。  
買い物天国として有名！  
洒落たカフェやレストランも多い。

### Alabang

アラバン  
ゆったりとした時間が流れる  
メトロマニラ西の高級ベッタウン



### Quezon City

ケソン・シティ  
元首都の面影を残す、  
歴史とエンターテインメントの街

### Eastwood

イーストウッド  
音楽を楽しみながら  
飲み明かすならココ！  
近代的総合コミュニティー

### Greenhills

グリーンヒルズ  
掘り出し物をもとめる地元客で  
連日大賑わい！  
賢く使いたいおすすめスポット

### Ortigas

オルティガス  
マカティに次ぐビジネスセンター。  
地下鉄駅前のメガモールには  
韓国・日本人留学生が集まる

### Fort Bonifacio

フォート・ボニファシオ  
欧米系の駐在員家族や  
地元のハイエンドな方々を  
ターゲットにした高級感溢れるエリア

A

B

C

D

1

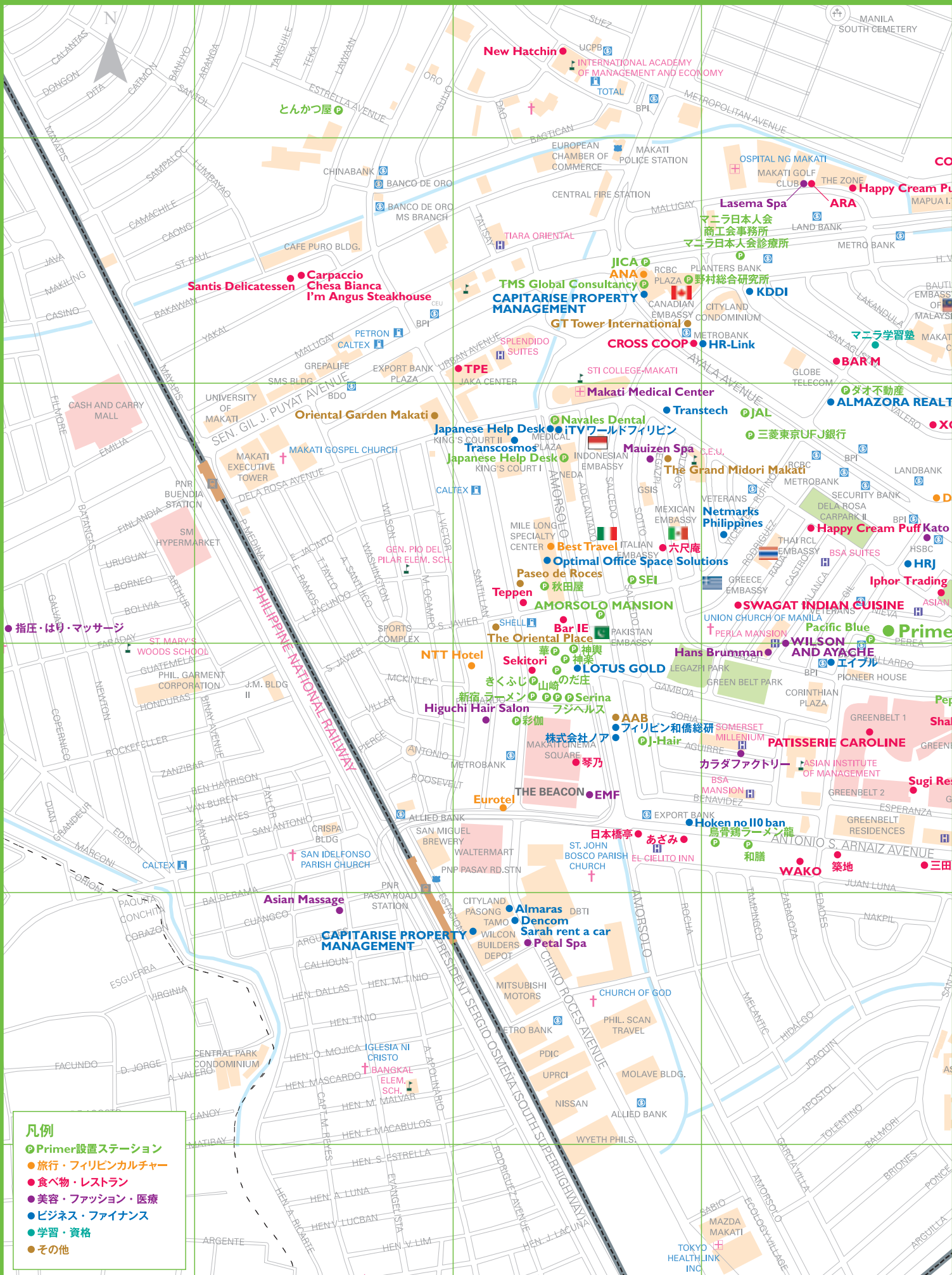
2

3

4

5

6



A

B

C

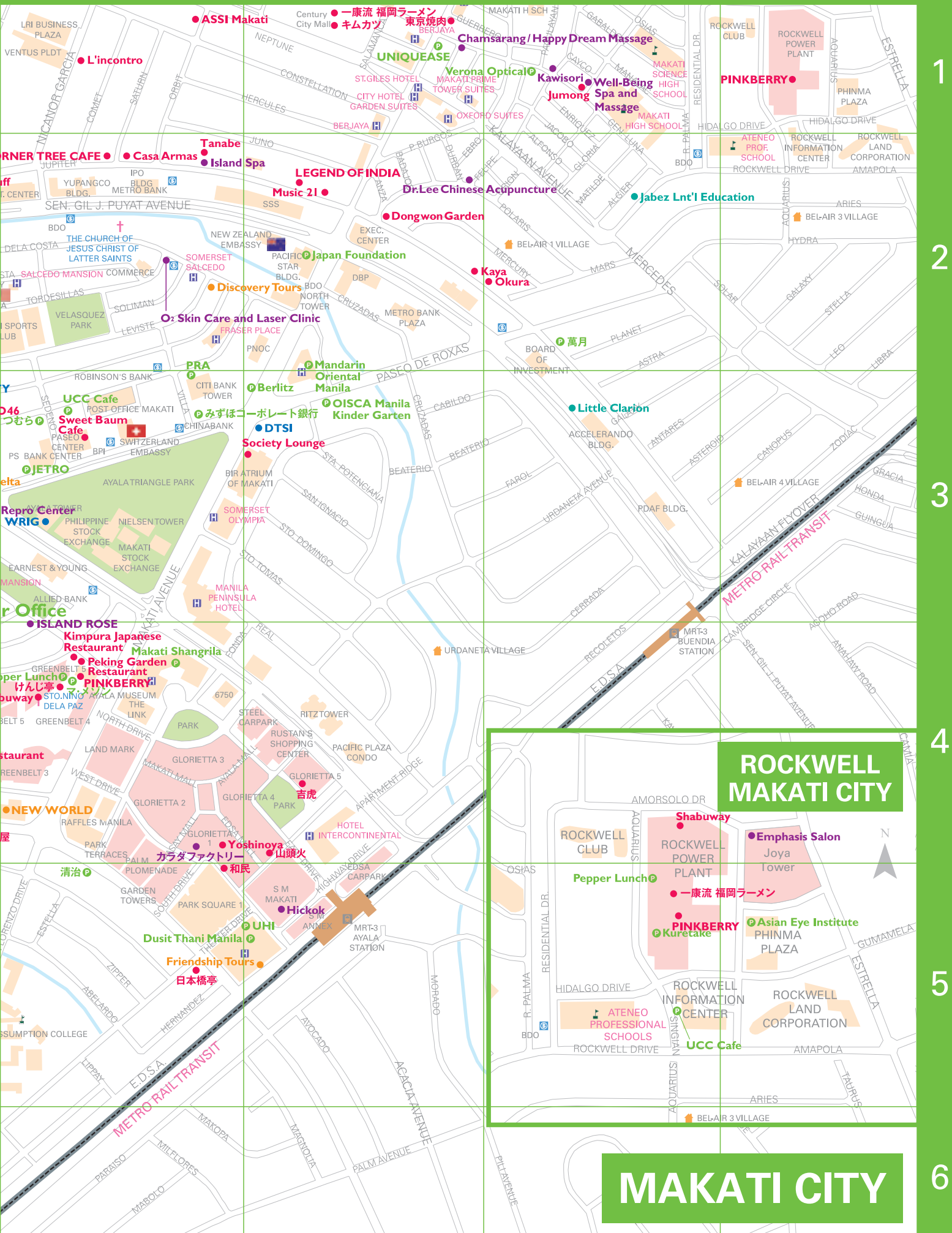
D

E

F

G

H



E

F

G

H

I

J

K

L

1

1

2

2

3

3

4

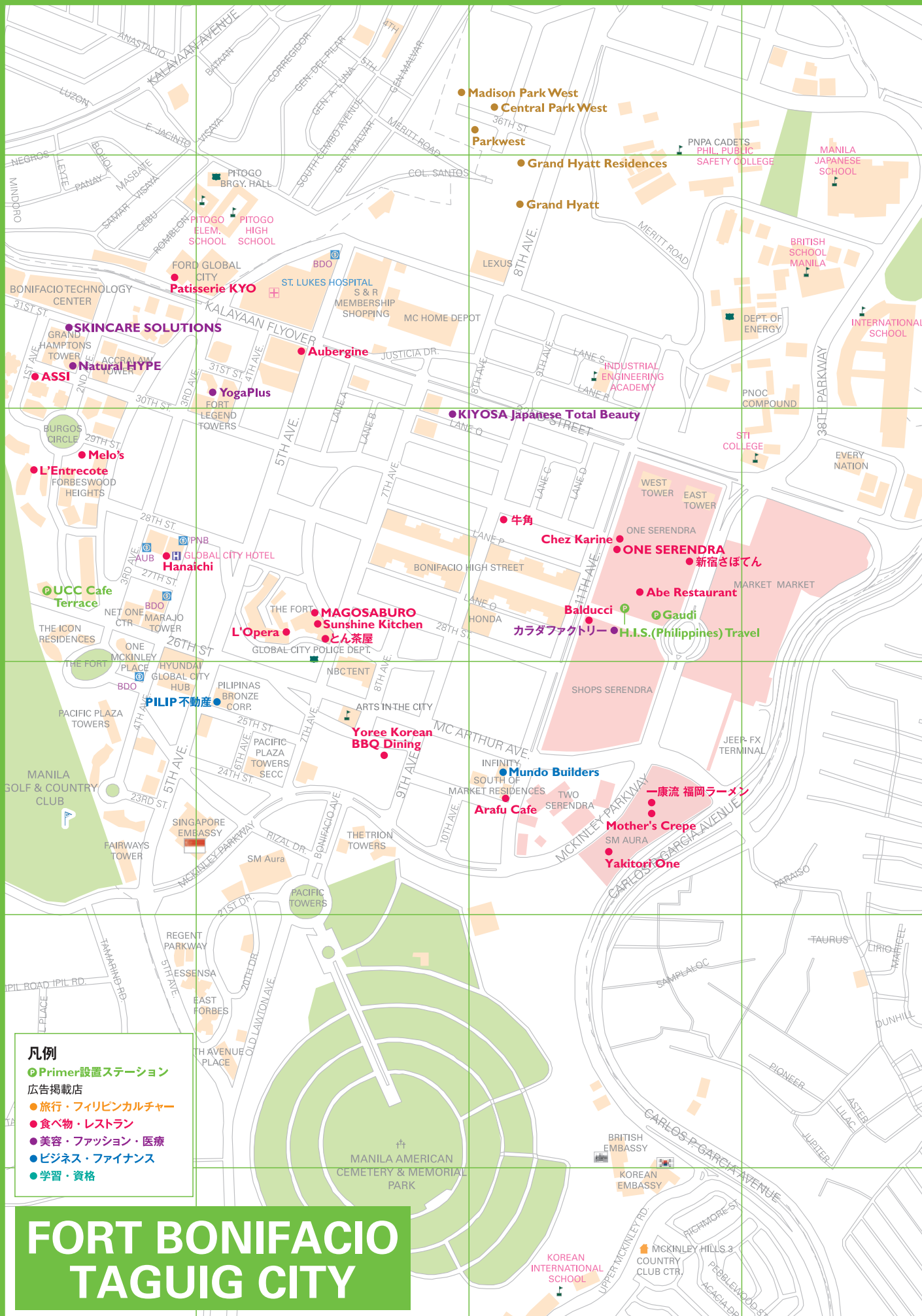
4

5

5

6

6



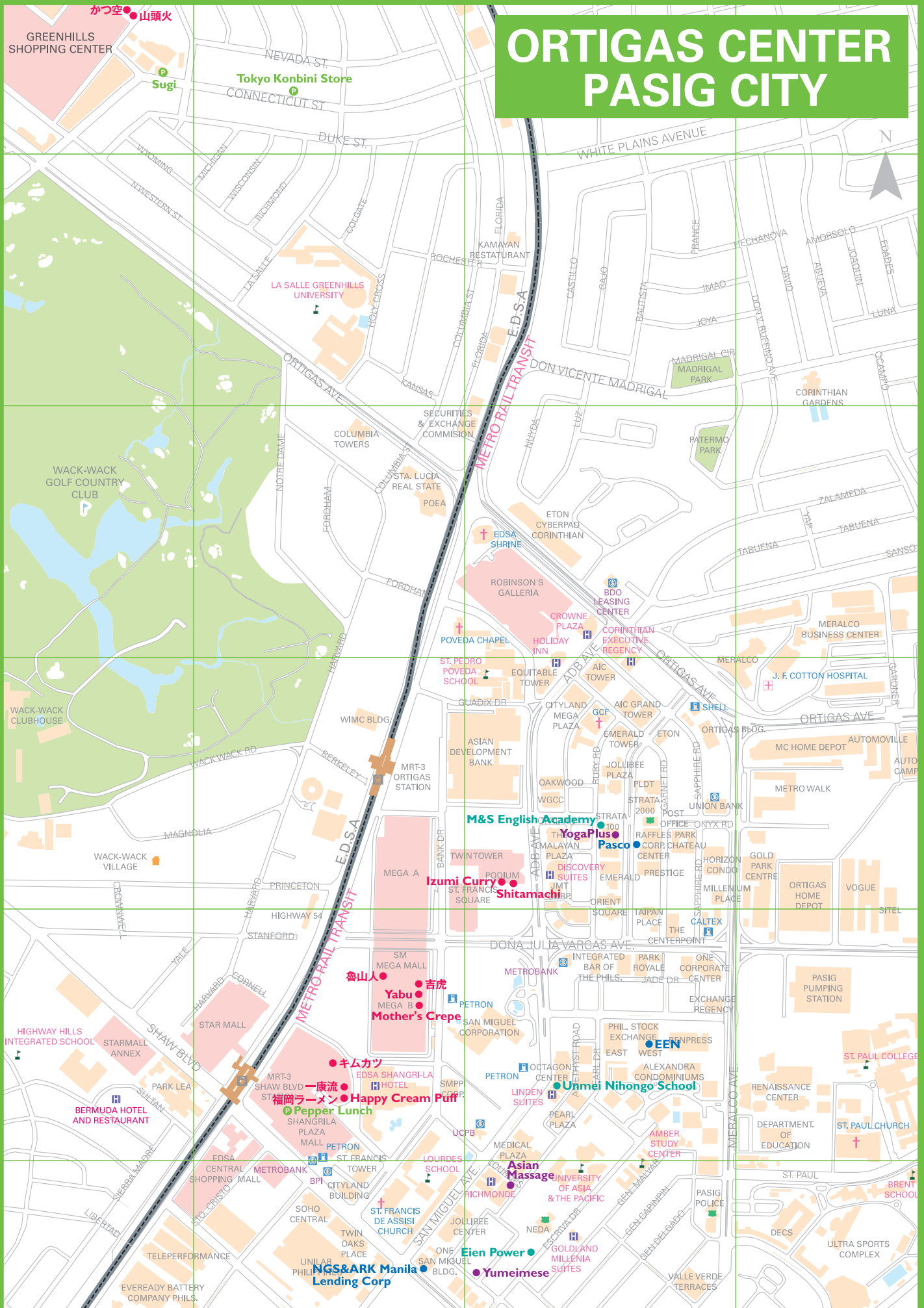
M

N

O

P

# ORTIGAS CENTER PASIG CITY



M

N

O

P

Q

R

S

T

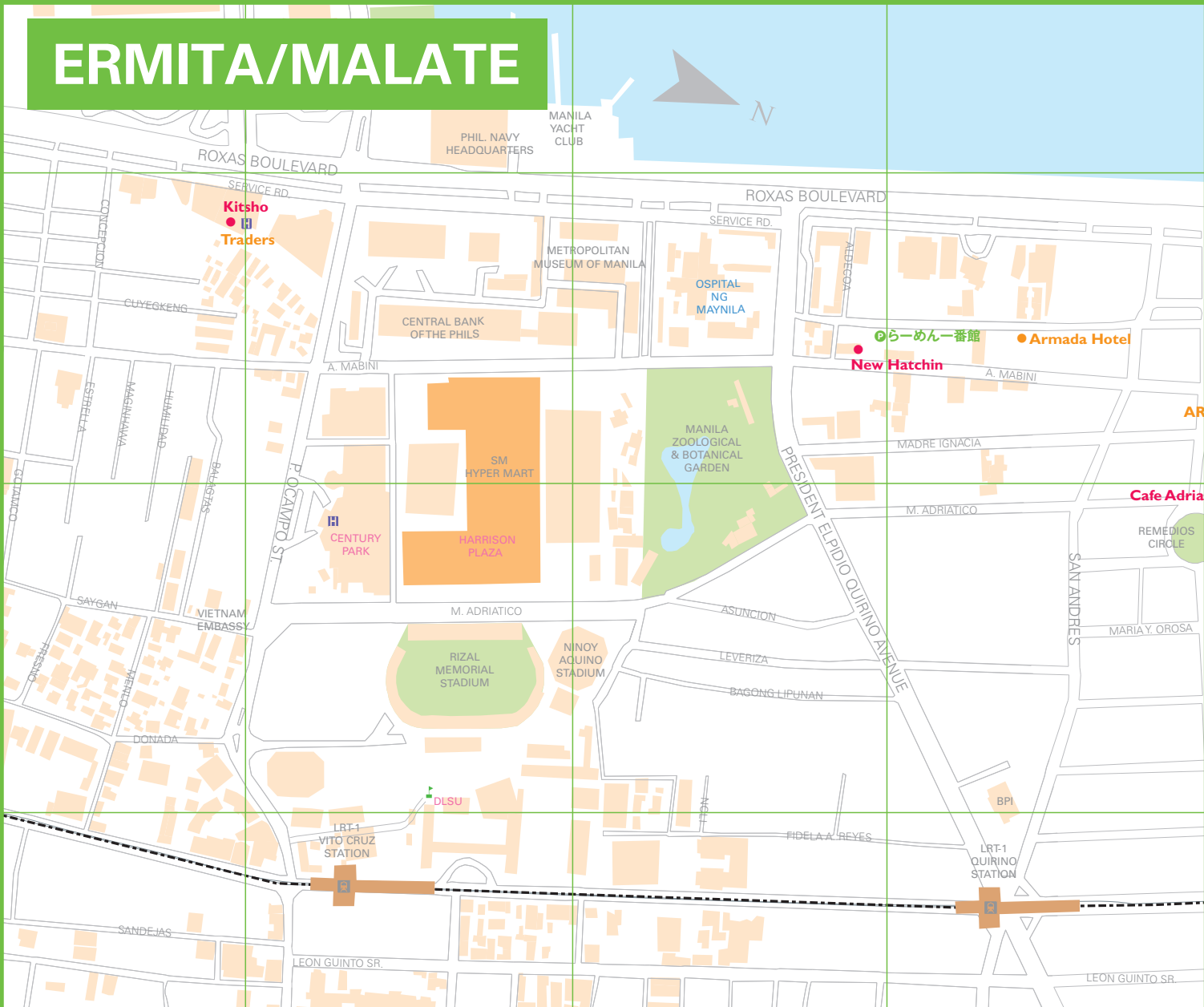
# ERMITA/MALATE

1

2

3

4



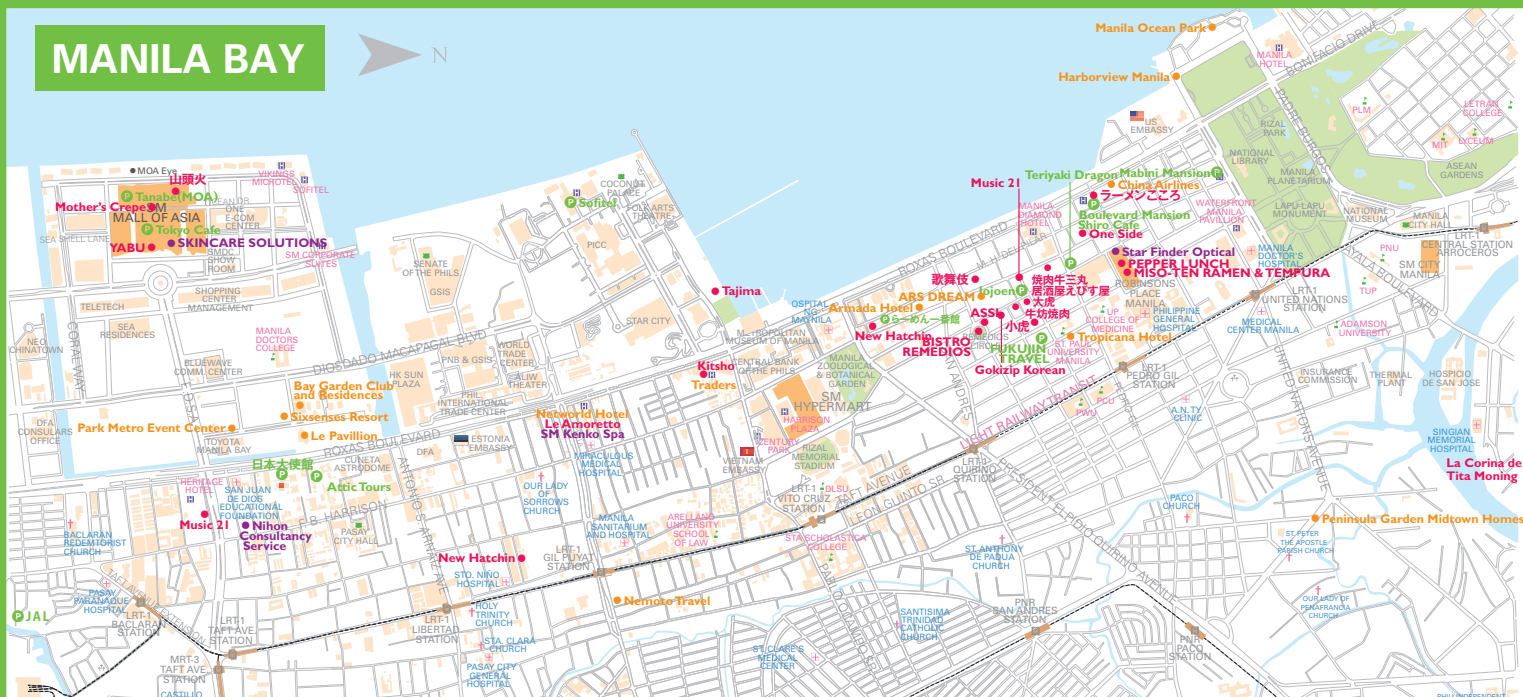
Q

R

S

T

# MANILA BAY

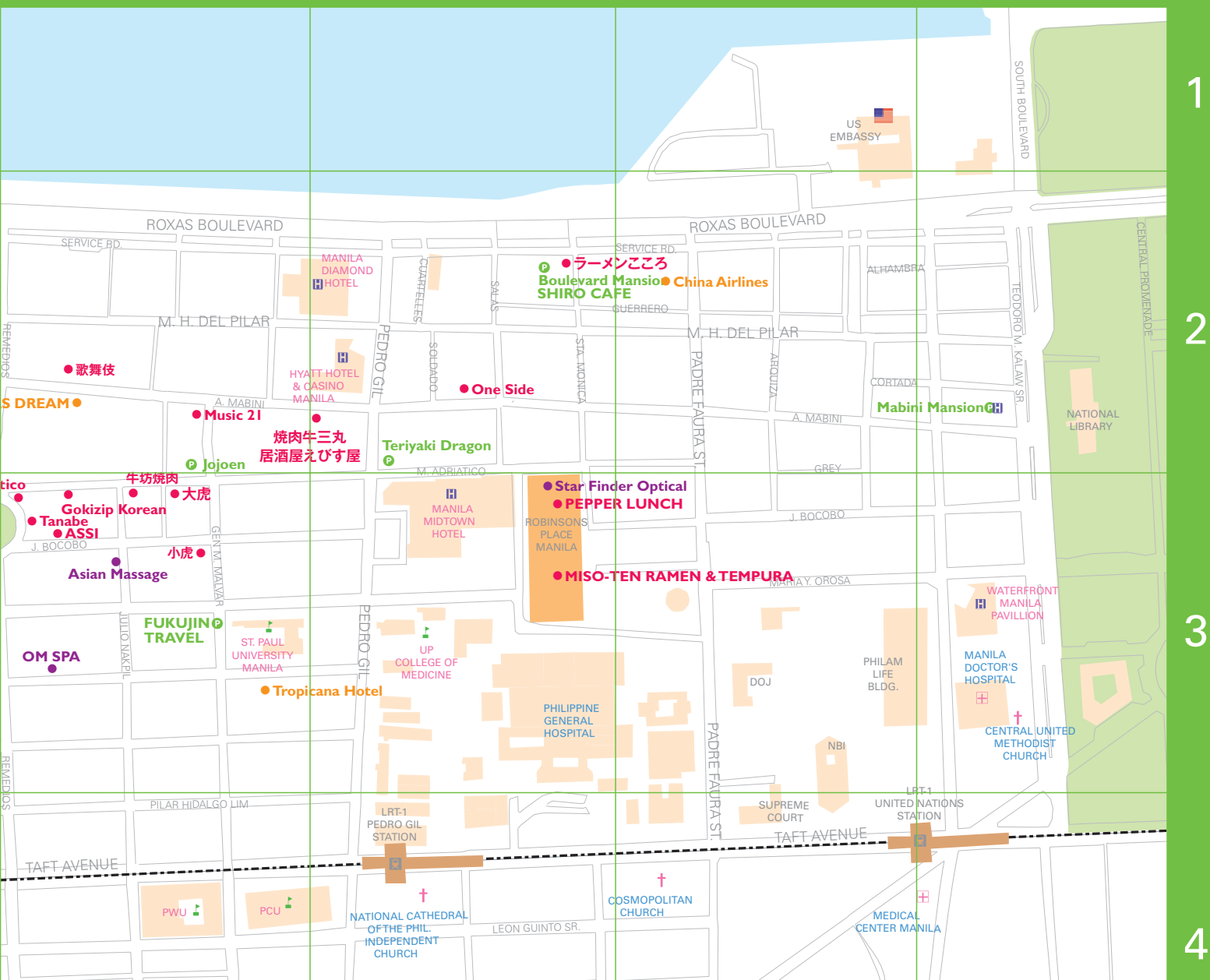


U

V

W

X



U

V

W

X

## PASAY



## 凡例

- Primer設置ステーション
- 広告掲載店
- 旅行・フィリピンカルチャー
- 食べ物・レストラン
- 美容・ファッション・医療
- ビジネス・ファイナンス
- 学習・資格



Y

Z

AA

AB

1

1

2

2

3

3

4

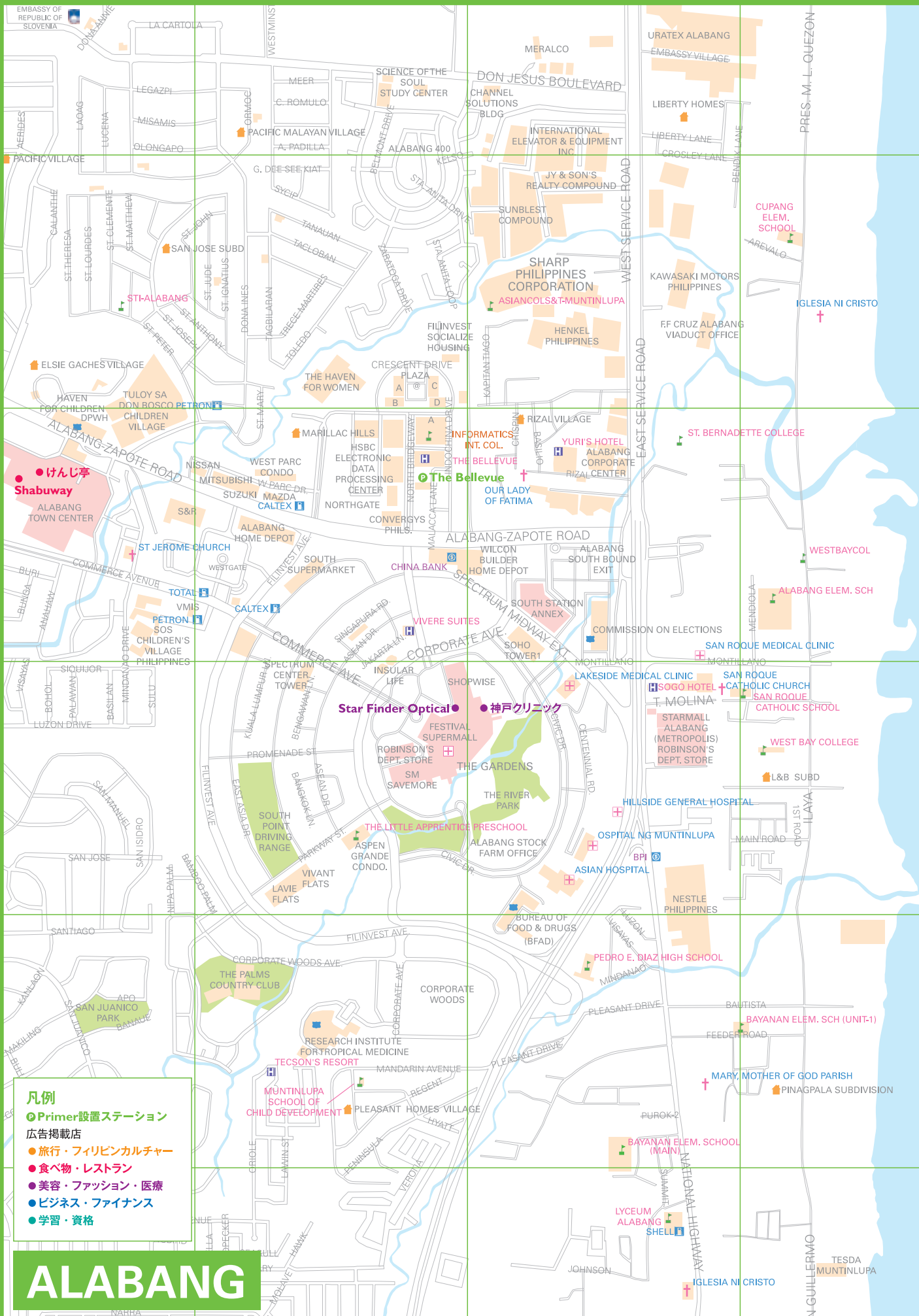
4

5

5

6

6



Y

Z

AA

AB

AC

AD

AE

AF

1

2

3

4

5

6

1

2

3

4

5

6

QUEZON CITY

AC

AD

AE

AF

The map illustrates the MRT LRT 1 line, which is highlighted in red. The route starts at Baclaran and proceeds north through stations like EDSA/Taft Ave., Gil Puyat, Vito Cruz, Quirino Avenue, Pedro Gil, United Nations, Arroceros, Central Station, Carriedo, Doroteo Jose, Bambang, Tayuman, Blumentritt, Abad Santos, R. Papa, 5th Ave., Monumento, Balintawak, Roosevelt, North Ave., Quezon Ave., GMA-Kamuning, Anonas, Katipunan, Santolan Annapolis, Ortigas, Shaw, Boni, Guadalupe, Buendia, Ayala, Magallanes, Recto, Legarda, V. Mapa, Gilmore, Betty Go Belmonte, Araneta Center Cubao, and Santolan Annapolis. The map also shows other MRT lines in green and purple, and a legend for MRT LRT 1, LRT 2, and MRT.

The diagram illustrates the Philippine National Railways (PNR) network. The main vertical line connects Batasan in the north to Alabang Exit in the south. Major stations along this line include Batasan, Commonwealth, North Ave., Philcoa, Quezon Ave., Timog, Aurora Blvd., Ortigas, Santolan, Welcome Ronda, Lerma, Espana, Andar Circle, Roxas Blvd., Quirino, MALL OF ASIA, Coastal Road, and Alabang Exit. Branching lines include the C5 line (Ortigas Ave. to Libis Flyover), the EDSA line (Ortigas Shrine to EDSA), and the SRT line (Mall of Asia to Coastal Road). Other stations shown include Roxas Blvd., Quirino, Magallanes, Ayala Ave., Shaw Blvd., and Aurora Blvd. The diagram uses a blue track with yellow station markers and red text for major lines and stations.

**JEEPNEY ROUTE (METRO MANILA)**

**Legend**

- JEEPNEY ROUTES (Blue line)
- MAJOR ROADS (Pink line)

**Key Locations and Roads:**

- Major Roads:** EDSA, SLEX, C-5, Ortigas Ave., Roxas Blvd., Coastal Road, J.P. Rizal, Bonifacio Ave., A. Bonifacio Ave., Marcos Highway, Sumulong Highway, Katipunan Ave., Katipunan Ext., Aurora Blvd., Anonas St., V. Luna, East Ave., Timog Ave., Kamuning, Xavierville Ave., Pt. Uzon Ave., B. Serrano, Libis, C-5 Road.
- Cities and Districts:** Makati City, Pasay City, Taguig City, Parañaque City, Manila, Mandaluyong, Buendia, Makati, Quezon, Loyola Heights, Marikina, Pasig City.
- Landmarks:** Veterans Memorial & Medical Center, University of the Philippines, Miriam College, Quezon City Circle, Resorts World, Casino Filipino, Duty Free, Malls of Asia, Bonifacio Global City.
- Airports:** NAIA 1, NAIA 2, NAIA 3.

# 今月の耳よりイベント情報

## ENRIQUE GIL: PARTY SA GENTRI

日 時：7/4 (金) 19時～  
場 所：General Trias Convention Center  
料 金：500～1,500ペソ  
予約先：SMチケットセンター(02-470-2222、  
www.smtickets.com)

モデル、俳優、ダンサーと多分野で活躍中の Enrique Gil が主催するダンスコンペティション。ストリートダンス、ジャズ、ブレイクダンスなど、各ジャンルのダンスは必見! Enrique Gil のパフォーマンスも見逃さない!



イベント

## Bombay Bicycle Club Live in Manila

日 時：7/23 (土) 20時～  
場 所：World Trade Center  
料 金：3,090～4,330ペソ  
予約先：SMチケットセンター(02-470-2222、  
www.smtickets.com)

2005年結成のイギリス出身のインディーロックバンド、Bombay Bicycle Club がフィリピンで初ライブ! 今年リリースし、全英チャート1位を獲得したアルバム『So Long See You Tomorrow』のヒット曲が聴ける!



ライブ

## MANILA OCEAN PARK - SEA MADNESS

日 時：7/25 (月) 10時～  
場 所：Manila Ocean Park  
料 金：660～1,200ペソ  
予約先：SMチケットセンター(02-470-2222、  
www.smtickets.com)

フィリピン初の海洋テーマパーク Manila Ocean Park のアトラクションパッケージがお買い得! 水族館、アシカショー、サメ・エイ触れ合いコーナー、ミュージカル噴水ショー、クラゲ水族館のパッケージが1150ペソから660ペソに値下げ中。



イベント

## UNIQUEASE Restaurant 琴コンサート

日 時：7/26 (土) 18時半～20時  
(17時半受付開始)  
場 所：UNIQUEASE Restaurant  
(本誌21ページ参照)  
料 金：1,000php (10歳以下のお子さまは700php)  
予約先：uniquease.restaurant@hotmail.  
com又は(02) 519-6406

体にやさしい有機野菜をたっぷり食べられるカフェレストランで、月替わりイベント開催中! 今月は琴コンサート。先着30名様までなので申し込みはお早めに。



イベント

## THE LUMINEERS

日 時：7/28 (木) 20時～  
場 所：World Trade Center  
料 金：3,180～4,770ペソ  
予約先：SMチケットセンター(02-470-2222、  
www.smtickets.com)

アメリカ・デンバー出身の大人気フォーク、ロックグループが上陸! 『Ho, Hey』、『Stubborn Love』、『Submarines』などのヒット曲で知られる The Lumineers が、バサイの世界貿易センターでライブ!



ライブ

## ONE DIRECTION: ON THE ROAD AGAIN TOUR 2015

日 時：2015/3/21 (日) 20時～  
場 所：SMモール・オブ・アジア  
料 金：1,150～17,950ペソ  
予約先：SMチケットセンター(02-470-2222、  
www.smtickets.com)

来年3月、あの超人気ボーイズ・グループがフィリピンに来る! イギリス、アイルランド出身の5人で結成された One Direction、ワールドツアー開催です。チケットも既に売り切れ寸前。早い者勝ち!!



ライブ

## Feature of The Issue

This July, Philippine Primer features SM Aura Premier – a high-end destination venture of SM Corporation located at 26th Street corner McKinley Parkway, Fort Bonifacio in Taguig City. This newest attraction in the area makes it more exciting to visit Taguig CBD.

SM Aura showcases all the best of SM, it offers high-end global brands and upscale attractions such as IMAX, mini SMX convention, Samsung Hall, Food for Four (SM Aura's food court) and the Sky Park. We especially love the Sky Park at the 5th floor; it has landscaped gardens and al fresco dining, which offers gastronomic treats and exciting culinary concepts.

2nd Feature: We all know that Ramen is fast becoming the latest trend in the Philippines. Ramen joints are opening in almost every corner of Manila. As we welcome the rainy season, Philippine Primer features some of the authentic and unconventional ramen restaurants in the metro. The restaurants were reviewed based on their specialty, be it pork (tonkotsu), miso, salt (shio), tsukemen and soy sauce (shoyu). Prepare your list because all of these ramen restaurants will make you crave and slurped with gusto.

Make sure to grab the Philippine Primer issue this July because we have a lot of special feature in-store for you! Happy Reading! -P



## Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381  
Fax: +63-2-808-2163  
http://primer.ph

Facebook: <https://www.facebook.com/Primer.ph>  
E-mail: [information@primer.ph](mailto:information@primer.ph)

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street, Legaspi Village, Makati City, Philippines



# フィリピン

## フィリピン法人設立

### 日本国内でフィリピンの情報を知る弁護士と公認会計士に相談をしませんか？

フィリピンへの日本企業の進出が多くなっております。しかし、フィリピンでの日本企業進出と法人設立については、現地フィリピンに行かないと情報が得られない状態が続いています。

弊社 MSJ・WRIG グループでは

日本国内で相談し、フィリピンに法人を設立できる体制を確立。

日本国内で資格を有して活動を行っている海外経験の豊富な弁護士・公認会計士の方と共同でフィリピンへの日本企業進出サポートサービスを提供させていただきます。

#### 日本企業フィリピン進出サポートサービスの流れ

日本国内で  
有資格者に  
相談

フィリピン  
現地情報の  
提供

フィリピン  
法人設立

現地オフィス  
工場設置  
VISA取得

フィリピン進出のすべての流れを日本国内にしながら進める事が出来ます。

現地視察、赴任の際は現地で案内、現地での住居手配など、細部まですべての準備をワンストップサービスで提供させていただきます。

#### 相談

専門の日本国内有資格者が対応しますので、最初の1時間1万円、その後1時間あたり3万円の設定をさせていただきます。

#### 法人設立

別途コーディネート料を申し受けます。

ご協力いただく弁護士の方は、

■弁護士法人 ENISHI 代表弁護士 永淵 慎

### あなたの会社を買います・売ります。

MSJ・WRIG グループでは法人売買もお手伝いします。会社は設立するだけが手段ではありません。既存の会社を買う方が進出しやすい場合もあります。また、お持ちの会社を手放したい方もお気軽にお問い合わせください。もちろん、査定だけでも構いません。

# ン不動産を日本に繋ぐ 日本品質のサービスを

## フィリピン不動産

### フィリピン不動産のパイオニアとしての実績。

現地で5年間積み上げてきた実績は、お得なリセール物件を充実させ、大手デベロッパーが開発した新築物件も、幅広く取扱う事を可能にしました。また、金融機関への信頼も厚く、融資の斡旋・口座開設など必要な全てを細部まで全面的にサポートさせて頂きます。

### 物件を活かす賃貸経営サポート&サブリース。

遠くフィリピンで賃貸経営をするには、現地で管理をする強力なパートナーが不可欠です。当社では入居者の募集、修繕・維持管理など、全ての業務を請け負う事が出来ます。中でも空室リスクのないサブリースを日本国内のオーナー様には特にお勧めしています。「売買だけでは終わらせない」、本当の意味で安心して頂けるサポートを用意しています。

### 新築から中古まで、豊富な物件をご提供します。

お客様に最適の物件をご提供する為に常に豊富な情報を準備し続けています。最新情報をいち早くお届けする為に、メルマガなど様々なサービスをご用意しています。ぜひ一度、右記 WEB サイトをご覧になってください。



最新情報はホームページで



[www.wriginc.com](http://www.wriginc.com)



[www.s-msj.co.jp](http://www.s-msj.co.jp)

## MSJ・WRIGグループ

### 日本とフィリピンの両方にオフィスを設け、上質のサービス&レスポンスを。



現地に提携会社を探したのではなく、自らフィリピン法人を立ち上げ、日本法人と連携させる事で、日本にいるようなレスポンスで充実したサービスを提供しています。また、どちらの国でもお客様をお迎えするオフィスを設けた事で、国内も現地も同様のサービスをご提供できます。もちろんどちらの法人も日本語対応が可能です。

メールでも電話でもお気軽にどうぞ！



フィリピン法人にて現地スタッフが対応！

TEL : 02-836-7544  
Mail : [info@wriginc.com](mailto:info@wriginc.com)

お客様専用  
ラウンジ完備

WRIG Inc, (リグインク)

Level 21 Tower 2 The Enterprise Center, 6766 Ayala Avenue corner Paseo de Roxas, Makati City 1200, Philippines



日本法人にて日本人スタッフが対応！

TEL : 0120-51-4545  
Mail : [info@s-msj.co.jp](mailto:info@s-msj.co.jp)

株式会社 MSJ (エム・エス・ジェイ)

〒102-0083 東京都千代田区麹町 2-2-22-12F

まずはお気軽にお問い合わせください。心よりお待ちしております。



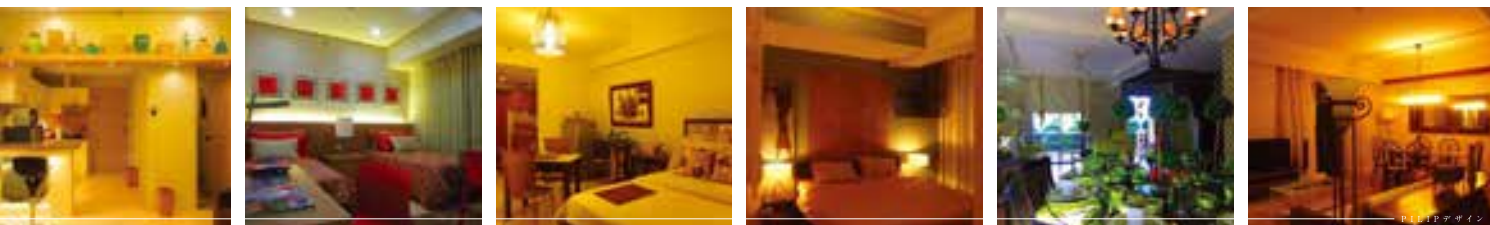
# セブ不動産フェア

ぜひ、  
比較して  
下さい。

セブにある全てのコンドミニアムの中から  
ご要望に合致した物件をご提案。

「組織的に」日本語で徹底サポートするから購入後も安心!  
気になる物件があれば、最善の方法にて契約サポート!

現地価格で一流のリノベーション・内装デザイン



[マニラ] Fort Bonifacio • Makati • Ortigas  
Rockwell • Malate

買

優良中古  
5年間家賃保証

売

即現金  
買取

管

丸投げください  
家賃保証

内

ローカル業者と同価格  
しかも日本クオリティ



企業様の防衛・発展

M&A  
事業のフランチャイズ化  
多国間経営システム構築

法人立ち上げ(PEZE申請)  
優良人材管理(会計士・弁護士など)  
フランチャイズ小口投資



堅実にビザ取得

3年間申請保証 | 2年間ローン支払可 | 追加料金なし | 銀行口座開設  
各種ビザ更新・延長手続き リタイアメントビザ(取得費用が最安・無料に)  
空港送迎 クオータビザ

お気軽にお問い合わせください。

02-550-1727  
0906-478-0692 (GLOBE)

03-4477-2488



26th St



5th Ave

MANILA フォート・ボニファッショ

Unit 805, One Global Place

5th Avenue Corner 25th Street, Fort Bonifacio, Taguig City



Mindanao Ave

Cardinal Rosales Ave



セブ・シティ CEBU

Unit 401, Keppel Center

Business Park, Cebu City